Európai Parlament
2024-2029

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság
Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2025/0384(COD)

24.6.2026

MÓDOSÍTÁS
36 - 318

Jelentéstervezet
Nicolas Bay, Bartłomiej Sienkiewicz
(PE788.848v01-00)

A kábítószer-prekurzorok nyomon követése és ellenőrzése, valamint a 273/2004/EK és a 111/2005/EK rendelet hatályon kívül helyezése

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0747 – 2025/0384(COD))

Módosítás 36
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A kábítószerek és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni, 1988. december 19-én Bécsben elfogadott ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: az ENSZ-egyezmény) a tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelemre irányuló globális erőfeszítés részét képezi. Az Unió az ENSZ-egyezményt a 90/611/EGK tanácsi határozattal[3] kötötte meg.	(1) A kábítószerek és pszichotrop anyagok tiltott forgalmazása elleni, 1988. december 19-én Bécsben elfogadott ENSZ-egyezmény (a továbbiakban: az ENSZ-egyezmény) a tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelemre irányuló globális erőfeszítés részét***, ennélfogva pedig a vegyi prekurzorok szabályozásának alapját*** képezi. Az Unió az ENSZ-egyezményt a 90/611/EGK tanácsi határozattal[3] kötötte meg.
[3] A Tanács határozata (1990. október 22.) az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott kereskedelme elleni egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 326., 1990.11.24., 56. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1990/611/oj).	[3] A Tanács határozata (1990. október 22.) az Egyesült Nemzetek Szervezete keretében a kábítószerek és pszichotróp anyagok tiltott kereskedelme elleni egyezménynek az Európai Gazdasági Közösség részéről történő megkötéséről (HL L 326., 1990.11.24., 56. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1990/611/oj).

Or. en

Módosítás 37
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az ENSZ-egyezmény 12. cikke előírja az egyezmény részes felei számára, hogy tegyék meg az általuk megfelelőnek ítélt intézkedéseket az egyezményhez csatolt táblázatokban szereplő és a kábítószerek tiltott előállításához használt	(2) Az ENSZ-egyezmény 12. cikke előírja az egyezmény részes felei számára, hogy tegyék meg az általuk megfelelőnek ítélt intézkedéseket az egyezményhez csatolt táblázatokban szereplő és a kábítószerek tiltott előállításához használt

anyagok (kábítószer-prekurzorok) eltérítésének megakadályozására. Az e kábítószer-prekurzorok nyomon követésére és ellenőrzésére vonatkozó szabályok elfogadását az Unióban a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[4] hajtotta végre a belső piacon alkalmazandó ellenőrzési és felügyeleti intézkedések tekintetében; valamint a 111/2005/EK tanácsi rendelet[5] az Unió és harmadik országok közötti kereskedelemre vonatkozóan.	anyagok (kábítószer-prekurzorok) eltérítésének megakadályozására***, ami egy nyomonkövetési rendszer létrehozására kötelezi őket***. Az e kábítószer-prekurzorok nyomon követésére és ellenőrzésére vonatkozó szabályok elfogadását az Unióban a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[4] hajtotta végre a belső piacon alkalmazandó ellenőrzési és felügyeleti intézkedések tekintetében; valamint a 111/2005/EK tanácsi rendelet[5] az Unió és harmadik országok közötti kereskedelemre vonatkozóan. ***Szoros együttműködést kell kialakítani a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Szervvel (INCB).***
[4] Az Európai Parlament és a Tanács 273/2004/EK rendelete (2004. február 11.) a kábítószer-prekurzorokról (HL L 47., 2004.2.18., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/273/oj).	[4] Az Európai Parlament és a Tanács 273/2004/EK rendelete (2004. február 11.) a kábítószer-prekurzorokról (HL L 47., 2004.2.18., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/273/oj).
[5] A Tanács 111/2005/EK rendelete (2004. december 22.) a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 22., 2005.1.26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/111/oj).	[5] A Tanács 111/2005/EK rendelete (2004. december 22.) a kábítószer-prekurzoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 22., 2005.1.26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/111/oj).

Or. en

Módosítás 38
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Ahogy azt a kábítószer elleni uniós stratégia és az EUDA megbízatása is elismeri, a kábítószer elleni politikának többdimenziósnak kell lennie, valamint népegészségügyi és biztonsági

szempontokkal egyaránt foglalkoznia kell. Az uniós és tagállami szintű szakpolitikai válaszoknak magukban kell foglalniuk a kábítószer-prekurzorok tiltott kereskedelme elleni küzdelmet célzó intézkedéseket, népegészségügyi intézkedéseket, a kábítószer-fogyasztókkal kapcsolatos ártalomcsökkentési politikákat, valamint a kábítószer-kereslet és a kapcsolódó ártalmak csökkentését célzó megelőző intézkedéseket.

Or. en

Módosítás 39
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A kábítószer-prekurzorokra vonatkozó uniós rendeletek[6] értékelése rámutatott, hogy a dizájner prekurzorok tekintetében további intézkedésekre van szükség. A dizájner prekurzorok olyan, az ellenőrzött kábítószer-prekurzorokhoz szorosan kapcsolódó anyagok, amelyeknek nincs ismert jogszerű felhasználásuk, és amelyek megkerülik a 273/2004/EK és a 111/2005/EK rendeletben meghatározott ellenőrzési intézkedéseket. Az említett rendeletek célja, hogy fellépjenek a hagyományos kábítószer-prekurzoroknak a legális csatornákról a kábítószerek tiltott előállítására való eltérítése ellen, és nem tartalmaznak a dizájner prekurzorokra vonatkozó egyedi szabályokat. Az értékelés arra is rámutatott, hogy ***a kábítószer-prekurzorok szabályozása során holisztikus megközelítést kell alkalmazni a kábítószer-kereskedelem elleni közelmúltbeli uniós szintű szakpolitikai fejleményekkel való összhang biztosítása érdekében***. A közelmúltbeli fejlemények közé tartozik az	(3) A kábítószer-prekurzorokra vonatkozó uniós rendeletek[6] értékelése rámutatott, hogy a dizájner prekurzorok tekintetében további intézkedésekre van szükség. A dizájner prekurzorok olyan, az ellenőrzött kábítószer-prekurzorokhoz szorosan kapcsolódó anyagok, amelyeknek nincs ismert jogszerű felhasználásuk, és amelyek megkerülik a 273/2004/EK és a 111/2005/EK rendeletben meghatározott ellenőrzési intézkedéseket. Az említett rendeletek célja, hogy fellépjenek a hagyományos kábítószer-prekurzoroknak a legális csatornákról a kábítószerek tiltott előállítására való eltérítése ellen, és nem tartalmaznak a dizájner prekurzorokra vonatkozó egyedi szabályokat. Az értékelés arra is rámutatott, hogy ***a meglévő ellenőrzések kijátszásának új formáira való reagálás érdekében korszerűsíteni kell a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó szabályozási keretet***. A közelmúltbeli fejlemények közé tartozik az uniós drogstratégia és a drogokra vonatkozó uniós cselekvési terv,

uniós drogstratégia és a drogokra vonatkozó uniós cselekvési terv, az Európai Unió Kábítószer-ügynökségéről szóló (EU) 2023/1322 rendelet[7], az európai digitális stratégia, valamint az (EU) 2022/2399 rendelet[8] elfogadása.	az Európai Unió Kábítószer-ügynökségéről szóló (EU) 2023/1322 rendelet[7], az európai digitális stratégia, valamint az (EU) 2022/2399 rendelet[8] elfogadása.
[6] A Bizottság jelentése az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Európai Unió kábítószer-prekurzorokról szóló rendeleteinek értékeléséről, 2020. november 30., COM(2020) 768 final).	[6] A Bizottság jelentése az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Európai Unió kábítószer-prekurzorokról szóló rendeleteinek értékeléséről, 2020. november 30., COM(2020) 768 final).
[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1322 rendelete (2023. június 27.) az Európai Unió Kábítószer-ügynökségéről (EUDA) és az 1920/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 166., 2023.6.30., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1322/oj).	[7] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1322 rendelete (2023. június 27.) az Európai Unió Kábítószer-ügynökségéről (EUDA) és az 1920/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 166., 2023.6.30., 6. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1322/oj).
[8] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2399 rendelete (2022. november 23.) az európai uniós egyablakos vámügyintézési környezet létrehozásáról és a 952/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 317., 2022.12.9., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj).	[8] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2399 rendelete (2022. november 23.) az európai uniós egyablakos vámügyintézési környezet létrehozásáról és a 952/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 317., 2022.12.9., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj).

Or. sk

Indokolás

A „holisztikus megközelítés” kifejezésnek nincs egyértelmű jogi tartalma, és nem nyújt elegendő iránymutatást a rendelet értelmezéséhez. A preambulumbekezdésnek pontosabban meg kell határoznia a konkrét problémát, azaz az új tervezési prekurzorok megjelenését és felhasználásuk hatékonyabb nyomon követésének szükségességét.

Módosítás 40
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A kábítószer-prekurzorok ellenőrzése a ***kábítószer-kínálat csökkentésére irányuló politika*** kulcsfontosságú eleme***, amint azt az EU 2021–2025-re szóló drogstratégiája[9] is kiemeli.***Ezenfelül ***az EU 2021–2025-re szóló, drogokra vonatkozó cselekvési terve[10] is kiemeli, hogy*** foglalkozni kell a dizájner prekurzorok jelentette kihívással. ***Emellett a kábítószer-kereskedelem és a szervezett bűnözés elleni küzdelemre vonatkozó 2023. évi uniós ütemterv[11] hangsúlyozza, hogy innovatív módszereket*** kell meghatározni a kábítószer-prekurzorok szabályozására vonatkozó jelenlegi megközelítés felgyorsítására és bővítésére***, válaszul a tiltott kábítószer-előállítás új módszereire***. ***Hasonlóképpen, a „Protect EU: Európai belső biztonsági stratégia”[12] keretében bejelentett új uniós drogstratégia és a kábítószer-kereskedelem elleni európai cselekvési terv részeként az EU fokozni fogja*** az operatív erőfeszítéseket a kábítószer-prekurzorok – ideértve a dizájner prekurzorokat is – beáramlásának megakadályozására.	(4) A kábítószer-prekurzorok ellenőrzése a ***kábítószerek tiltott előállításának és kereskedelmének visszaszorítására irányuló erőfeszítések*** kulcsfontosságú eleme. Ezenfelül foglalkozni kell a dizájner prekurzorok jelentette kihívással. ***A tiltott kábítószer-előállítás új módszereire válaszul hatékony és megfelelő mechanizmusokat*** kell meghatározni a kábítószer-prekurzorok szabályozására vonatkozó jelenlegi megközelítés felgyorsítására és bővítésére. ***Az EU-nak fokoznia kell*** az operatív erőfeszítéseket a kábítószer-prekurzorok – ideértve a dizájner prekurzorokat is – beáramlásának megakadályozására.

[9] A Tanács következtetései az EU 2021–2025-re szóló drogstratégiájáról, 14178/20, 2020. december 18.

[10] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az EU 2021–2025 közötti időszakra szóló kábítószer elleni programja és cselekvési terve, 2020. július 24., COM(2020) 606 final.

[11] A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a kábítószer-kereskedelem és a szervezett bűnözés elleni küzdelemre vonatkozó uniós ütemtervről, 2023. október 18., COM(2023) 641 final.

(12) A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának a ProtectEU-ról: Európai belső biztonsági stratégia, 2025.4.1., COM(2025) 148 final.

Or. sk

Indokolás

A preambulumbekezdésnek a javasolt rendelet szükségességét a tiltott kábítószerek előállításával kapcsolatos konkrét problémák alapján kell megindokolnia. A stratégiákra, cselekvési tervekre és szakpolitikai közleményekre való hivatkozások nem elengedhetetlenek a rendelet céljának magyarázatához, és törlésük javítja a szöveg egyértelműségét.

Módosítás 41
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Ezért új szabályokat kell elfogadni a kábítószer-prekurzorokra vonatkozóan annak érdekében, hogy jobban lehessen kezelni a kábítószerek tiltott előállítása terén bekövetkezett fejleményeket, és különösen a dizájner prekurzorok elterjedését. Ezek az új szabályok egyúttal az ENSZ-egyezmény 12. cikkéből eredő kötelezettségeket is érvényre juttatnák.	(5) Ezért új szabályokat kell elfogadni a kábítószer-prekurzorokra vonatkozóan annak érdekében, hogy jobban lehessen kezelni a kábítószerek tiltott előállítása terén bekövetkezett fejleményeket, és különösen a dizájner prekurzorok ***online és offline*** elterjedését. Ezek az új szabályok egyúttal az ENSZ-egyezmény 12. cikkéből eredő kötelezettségeket is érvényre juttatnák.

Or. en

Módosítás 42
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
5 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(5a) Az e rendeletben előírt adminisztratív egyszerűsítés és digitalizáció nem eredményezheti az illetékes hatóságok azon képességének aránytalan csökkenését, hogy nyomon kövessék a kábítószer-prekurzorok Unión belüli mozgását, amelyek esetében nagy a kockázata annak, hogy azokat kábítószerek tiltott előállítására használják fel. Ezért helyénvaló arányos nyomonkövethetőségi és kockázatelemzési eszközöket elfogadni, tiszteletben tartva ugyanakkor a belső piac megfelelő működését.

Or. en

Módosítás 43
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a 111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[13] az 1272/2008/EK rendelet[14] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[15] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[16] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem	(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a 111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon***, ugyanakkor biztosítja a közbiztonság magas szintű védelmét és a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való visszaélésszerű felhasználásának hatékony megelőzését is***. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[13] az 1272/2008/EK rendelet[14] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[15] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti

alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[16] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

---

[14] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[15] Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete

[14] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

[15] Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete

(2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).	(2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).
(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).	(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).
(16) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).	(16) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. sk

Indokolás

A vegyi anyagok szabad mozgását megfelelő intézkedésekkel kell ellensúlyozni a közbiztonság védelme és a szintetikus kábítószerek előállításához kapcsolódó szervezett bűnözés elleni küzdelem érdekében.

Módosítás 44
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a	(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a

111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[14], az 1272/2008/EK rendelet[15] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[16] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[17] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

[14] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete

111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon***, és kezeli a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításhoz való felhasználásának megelőzésével kapcsolatos kihívást***. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[14], az 1272/2008/EK rendelet[15] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[16] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[17] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

[14] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete

(2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(15) Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

(17) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

(2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(15) Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

(17) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. en

Módosítás 45
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a 111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[14], az 1272/2008/EK rendelet[15] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[16] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[17] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes	(6) A jelenlegi eljárások észszerűsítése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a 273/2004/EK rendeletet és a 111/2005/EK rendeletet is egyetlen rendeletbe kell összevonni. Ez várhatóan megkönnyíti a vegyi anyagok szabad mozgását is a belső piacon. Ezt a rendeletet az e rendelet hatálya alá tartozó kábítószer-prekurzorokban található anyagokra alkalmazandó egyéb uniós jogszabályok, például az 1907/2006/EK rendelet[14], az 1272/2008/EK rendelet[15] vagy az (EU) 2019/1148 rendelet[16] sérelme nélkül kell alkalmazni. A rendeletet továbbá a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó nemzeti szabályoknak a 2004/757/IB tanácsi kerethatározattal[17] összhangban történő megállapítására vonatkozó tagállami kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni. Ez a rendelet nem alkalmazandó a tagállamok vámhatóságaira, rendőrségeire, fegyveres erőire és illetékes hatóságainak laboratóriumaira, amennyiben azok hivatalos feladataik keretein belül járnak el, mivel ilyen esetekben minimális a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázata***, és azt a meglévő belső ellenőrzési intézkedések révén megfelelően ellenőrzik***. A kábítószer-prekurzoroknak a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei által rendes tevékenységük keretében történő birtoklását és felhasználását szintén ki kell zárni a rendelet hatálya alól, mivel e gazdasági szereplők már jelenleg is szigorú uniós és nemzeti szabályozás alá tartoznak. Az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők adminisztratív terheinek

külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

csökkentése érdekében fenn kell tartani annak lehetőségét, hogy egyes külkereskedők, például a gyógyszertárak és az állatgyógyászati készítmények kiadóhelyei számára egyszerűsített alakiságokat határozzanak meg.

---

(14) Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(15) Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

(17) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok

---

(14) Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

(15) Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

(16) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1148 rendelete (2019. június 20.) a robbanóanyag-prekurzorok forgalmazásáról és felhasználásáról, az 1907/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a 98/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1148/oj).

(17) A Tanács 2004/757/IB kerethatározata (2004. október 25.) a tiltott kábítószer-kereskedelem területén a bűncselekmények tényállási elemeire és a büntetésekre vonatkozó minimumszabályok

megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).	megállapításáról (HL L 335., 2004.11.11., 8. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_framw/2004/757/oj).

Or. en

Módosítás 46
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
6 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A kábítószer-prekurzorok tiltott eltérítése és kereskedelme jelentősen fejlődött az elmúlt években, különösen az új szintetikus kábítószerek, a jogilag kötelező erejű kötelezettségekkel nem rendelkező, jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok gyors megjelenése, a vegyi anyagok elrejtésének és átalakításának kifinomult módszerei, valamint az online platformok és a határokon átnyúló ellátási láncok fokozott használata révén. Ezek a fejlemények jelentősen megváltoztatták az Unión belüli kábítószer-jelenség jellegét, nagyságrendjét és összetettségét, és koherens, korszerű és kiigazítható jogi keretet tesznek szükségessé. Ebben az összefüggésben kulcsfontosságú a 2004/757/IB tanácsi kerethatározat újraértékelése és adott esetben felülvizsgálata annak biztosítása érdekében, hogy az uniós jogi keret hatékony, arányos és a célnak megfelelő maradjon a tiltott kábítószer-előállítással, a tiltott kábítószer-kereskedelemmel és a kábítószer-prekurzorok tiltott eltérítésével kapcsolatos jelenlegi és újonnan felmerülő kihívások kezelése terén. Az e rendelet és a tagállamok büntetőjogi rendelkezései közötti, az uniós kereten belül koordinált fokozott összehangolás

Unió-szerte megerősítené a közegészség és a közbiztonság védelmét.

Or. en

Módosítás 47
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a	(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését***, illetve adott esetben az ügyletek nyomonkövethetőségének biztosítását***, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna.

gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

Az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének (a továbbiakban: Ügynökség) támogatásával/segítségével, az ENSZ Kábítószer- és Bűnügyi Hivatalával (UNODC) és az érintett nemzetközi szervekkel együttműködve folyamatos és strukturált párbeszédet kell folytatni a harmadik országok – különösen az eltérítés és a tiltott kereskedelem tekintetében bizonyítottan nagy kockázatot jelentő országok – illetékes hatóságaival a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállítás céljából történő eltérítésének megelőzését célzó nyomon követés, információcsere és együttműködés megerősítése érdekében, ugyanakkor azonosítani és kezelni kell a jogszerű kereskedelem szükségtelen akadályait is.

A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az

illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

Or. en

Módosítás 48
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek	(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna***, különösen a kis- és középvállalkozások és az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplők számára***. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell

felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

Or. sk

Indokolás

Az ellenőrzési intézkedéseknek a kockázattal arányosaknak kell lenniük. A rendelet végrehajtása során helyénvaló figyelembe venni azon kis- és középvállalkozások és szervezetek különleges helyzetét, amelyek esetében a kábítószer-prekurzorokkal való visszaélés fokozott kockázatát nem állapították meg.

Módosítás 49
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi	(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi

rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket ***okozna***. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket ***róna a jogszerű gazdasági szereplőkre***. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

Or. en

Módosítás 50
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben	(7) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok az e rendelet mellékleteinek hatálya alá tartozó anyagokból állnak vagy ilyen anyagokat tartalmaznak. A mellékleteknek tartalmazniuk kell mindazon anyagokat, amelyekre már a 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 111/2005/EK tanácsi rendelet hatálya is kiterjedt. Az ilyen anyagok vagy az ENSZ-egyezmény hatálya alá tartoznak, vagy uniós szintű ellenőrzés alá kerülnek, válaszul az eltérítés Unióban azonosított konkrét kockázataira. A belső piacon való szabad mozgásuk és külkereskedelmük megkönnyítése érdekében olyan harmonizált szabályokat kell megállapítani, amelyek lehetővé teszik a nemzeti hatóságok számára a jogszerű kereskedelem hatékony ellenőrzését és nyomon követését, megelőzve ezzel az anyagok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítését, anélkül, hogy ez aránytalan adminisztratív terheket okozna. A jelenlegi szabályokhoz hasonlóan a gazdasági szereplőknek továbbra is ***azonnal*** be kell jelenteniük a gyanús ügyleteket. Ez fontos információforrás az illetékes hatóságok számára a jogellenes tevékenységek felderítéséhez. A kötelezettséget ki kell terjeszteni a jelentős eltűnésekre és a lopásokra, mivel az ilyen események a kábítószerek tiltott előállítása felé történő lehetséges eltérítésre is utalhatnak. Hasonlóképpen fenn kell tartani a gazdasági szereplőknek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ügyletekre vonatkozó dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettségét. Annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok több bizonyítékot gyűjthessenek a tiltott tevékenységekről, a dokumentáció megőrzésére vonatkozó kötelezettséget ki kell terjeszteni a legnagyobb kockázatot jelentő, jegyzékben

szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

szereplő kábítószer-prekurzorokat használó gazdasági szereplőkre, és a dokumentációt hosszabb ideig kell megőrizni.

Or. fi

Módosítás 51
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget.	(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek ***azonosítása és*** bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. ***Tekintettel arra, hogy kábítószer-prekurzorok forgalmazásához és értékesítéséhez egyre gyakrabban vesznek igénybe online szolgáltatásokat, az online piactereket üzemeltető szolgáltatóknak megfelelő és arányos intézkedéseket kell hozniuk a kábítószer-prekurzorok szolgáltatásaik révén történő eltérítésének és tiltott kereskedelmének megelőzése érdekében, ideértve a gyanús ügyletek felderítését és bejelentését lehetővé tevő mechanizmusok létrehozását is.*** Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget. ***Az (EU) 2022/2065 rendelet alapján online óriásplatformnak vagy nagyon népszerű online keresőprogramnak minősülő szolgáltatóknak – amennyiben szolgáltatásaik működése és használata szempontjából releváns – az említett rendelet 34. cikke alapján végzett kockázatértékelések során figyelembe kell***

venniük a kábítószer-prekurzorok eltérítésével és tiltott kereskedelmével kapcsolatos kockázatokat, és az említett rendelet 35. cikke alapján észszerű, arányos és hatékony kockázatcsökkentési intézkedéseket kell elfogadniuk. E kötelezettségek teljesítése során biztosítani kell az (EU) 2022/2065 rendelettel való összhangot, és az nem járhat további általános nyomonkövetési kötelezettségekkel.

Or. en

Módosítás 52
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget.	(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget. ***Az Uniós Vámkódexnek és az Európai Unió Vámhatóságának létrehozásáról szóló (…) rendelettel összhangban az online piactereket üzemeltető szolgáltatókat kell a távértékesítés importőreinek tekinteni. A szabályozási hézagnak a felülvizsgált Uniós Vámkódex hatálybalépése előtti megszüntetése érdekében az említett szolgáltatóknak ki kell jelölniük egy Unióban letelepedett felelős személyt, aki jogosult képviselni***

őket az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos valamennyi ügyben.

Or. en

Módosítás 53
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget.	(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget. ***Az egyértelműség érdekében az online piacterekre – mindaddig, amíg az importőröknek a korszerűsített Uniós Vámkódex szerinti fogalommeghatározása kiterjed rájuk – az e rendeletben a külkereskedőkre vonatkozóan meghatározott kötelezettségek vonatkoznak.***

Or. en

Módosítás 54
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget.	(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget**,** ***sem pedig jogellenes tevékenységre utaló tények vagy körülmények aktív feltárására vonatkozó kötelezettséget***.

Or. sk

Indokolás

Az online piacterek üzemeltetői nem vonhatók felelősségre olyan tartalmakért vagy ügyletekért, amelyekről nincs tudomásuk. Kötelezettségek csak azt követően keletkezhetnek, hogy konkrét információkat szereztek a jogszabályok esetleges megsértéséről.

Módosítás 55
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget.	(8) E rendeletnek külön kötelezettségeket kell megállapítania az online piacterek számára a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos, weboldalaikon vagy számítástechnikai szolgáltatásaik igénybevételével megvalósuló gyanús ügyletek bejelentése tekintetében, amint tudomást szereznek az ilyen gyanúhoz vezető információkról. Az online piacterekre vonatkozó, e rendelet szerinti kötelezettségek nem testesíthetnek meg általános nyomonkövetési kötelezettséget**,**

kivéve, ha a nemzeti hatóság ezt szükségesnek ítéli.

Or. fi

Módosítás 56
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) E rendeletet a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra azok teljes életciklusa során alkalmazni kell, beleértve azokat az eseteket is, amikor az ilyen prekurzorokat leselejtezik, beszolgáltatják, visszaszállítják vagy ártalmatlanítás, hasznosítás vagy végső kezelés céljából átadják, mindaddig, amíg azokat kábítószer-prekurzorként visszafordíthatatlanul használhatatlanná és visszanyerhetetlenné nem teszik. A nyomonkövethetőség biztosítása és az ellátási lánc végén történő eltérítés megelőzése érdekében a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok gyűjtésében, megsemmisítésében vagy későbbi kezelésében részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozóan megfelelő nyilvántartásba vételi és nyilvántartási követelményeket kell megállapítani.

Or. en

Módosítás 57
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[18] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk. Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani, mivel az adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.

(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési ***és nyomonkövetési*** szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[18] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk***, ezáltal elkerülve az e vállalkozásokra rótt aránytalan adminisztratív terheket. Az ilyen csökkentések Unió-szerte történő következetes alkalmazásának előmozdítása és a gazdasági szereplők jogbiztonságának fokozása érdekében iránymutatást kell kidolgozni a kis- és középvállalkozásokra vonatkozó díjcsökkentések alkalmazásáról, ideértve a vállalkozás méretkategóriáját tükröző fokozatos megközelítések lehetséges alkalmazását, valamint a kérelmek feldolgozásához kapcsolódó adminisztratív munkateherre vonatkozó objektív és átlátható kritériumokat is.*** Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani, mivel az

	adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.
[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).	[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).
	Or. en

Módosítás 58
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos	(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos

ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[17] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk. Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani, mivel az adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.

[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[17] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk***, a díjak összegének pedig arányosnak kell lennie az engedély kiadásával és kezelésével kapcsolatos tényleges adminisztratív költségekkel***. Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani, mivel az adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.

[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. sk

Indokolás

Az engedélyezési rendszerek nem róhatnak aránytalan pénzügyi terhet a gazdasági szereplőkre. A díjaknak valós adminisztratív költségeket kell tükrözniük, és nem jelenthetnek további szabályozási terhet.

Módosítás 59
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[17] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk. Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani, mivel az adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét,	(9) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra szigorú ellenőrzési szabályokat kell alkalmazni, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek kulcsszerepet játszanak a kábítószerek tiltott előállításában, ugyanakkor jelentős jogszerű felhasználással is rendelkeznek, ami növeli a jogszerű csatornákból történő eltérítés kockázatát. Az ilyen kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, közvetítői tevékenységet folytató, birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplőknek továbbra is engedéllyel kell rendelkezniük, mivel ez lehetőséget biztosít a nemzeti hatóságok számára a jogszerű szándékok alapos ellenőrzésére az adott tevékenység megkezdése előtt. Amennyiben nemzeti szinten díjakat számítanak fel az engedély megszerzéséért, a tagállamoknak e díjakat a 2003/361/EK bizottsági ajánlás[17] értelmében vett kis- és középvállalkozások versenyképességének megőrzése érdekében ki kell igazítaniuk. Fenn kell tartani a gazdasági szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy ellenőrizzék, hogy vevőik is rendelkeznek-e engedéllyel, mivel ez hatékony módszernek bizonyult az ilyen vevők megbízhatóságának ellenőrzésére. A vevői nyilatkozatok beszerzésére vonatkozó kötelezettséget azonban a továbbiakban nem kell fenntartani***, kivéve, ha a nemzeti hatóság ezt feltétlenül szükségesnek tartja***, mivel az adminisztratív terhekhez vezet anélkül, hogy egyértelmű előnyökkel járna a gyanús ügyletek azonosításának megkönnyítése tekintetében. Fontos továbbá fenntartani az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kereskedő gazdasági

hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.	szereplők azon meglévő kötelezettségét, hogy biztosítsák a létesítményeket, és e kötelezettséget – az eltérítés magas kockázatára tekintettel – ki kell terjeszteni az ilyen kábítószer-prekurzorokat felhasználó gazdasági szereplőkre is.
[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).	[18] A Bizottság ajánlása (2003. május 6.) a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról, C(2003) 1422 (HL L 124., 2003.5.20., 36. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reco/2003/361/oj).

Or. fi

Módosítás 60
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(9a) A jogszerű e-kereskedelmi szolgáltatásokkal való visszaélés elősegítheti a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítését. Tekintettel az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok jelentette magas kockázatra, az értékesítésükre irányuló, távollevők között kötött szerződéseket elősegítő online piactereket üzemeltető szolgáltatóknak a központosított elektronikus rendszeren keresztül ellenőrizniük kell, hogy az érintett gazdasági szereplők rendelkeznek-e érvényes engedéllyel. Ez a célzott, automatizált ellenőrzés arányos, mérsékelt többletköltséggel jár, az adatkezelést a szükséges mértékre korlátozza, és nem minősül általános nyomonkövetési kötelezettségnek.

Or. en

Módosítás 61
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések ***mind az ipar, mind*** a nemzeti ***hatóságok számára rendkívül megterhelők lennének, miközben csekély hozzáadott értéket képviselnének*** a ***gyanús*** tevékenységek ***azonosítása szempontjából***. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek ***kizárólag*** a ***külkereskedelemre*** kell összpontosítaniuk. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében ***a*** külkereskedők ***kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére*** kell ***korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül***.	(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések ***jelentős adminisztratív és működési terhet róhatnak a gazdasági szereplőkre és*** a nemzeti ***hatóságokra anélkül, hogy teljes mértékben arányosak lennének a kockázat mértékével és*** a ***jogellenes*** tevékenységek ***felderítésének célkitűzéseivel***. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek ***arányosnak kell lenniük a kockázat mértékével, és azokra*** a ***műveletekre*** kell összpontosítaniuk***, amelyek esetében nagy az eltérítés kockázata***. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében ***az érintett*** külkereskedők ***kötelezettségeinek nyilvántartási rendszeren*** kell ***alapulniuk***. ***A tagállamok számára lehetővé kell tenni azt is, hogy az uniós szintű intézkedések elfogadásáig ideiglenes és arányos védintézkedéseket fogadjanak el az olyan új anyagokkal kapcsolatos kivételes és kellően indokolt körülmények között, amelyek esetében jelentős lehet a kábítószerek tiltott előállítására való eltérítés kockázata.***

Or. en

Módosítás 62
Jaroslav Bžoch

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések ***mind*** az ipar***, mind a nemzeti hatóságok*** számára rendkívül megterhelők lennének***, miközben csekély hozzáadott értéket képviselnének a gyanús tevékenységek azonosítása szempontjából***. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek ***kizárólag*** a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.	(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések az ipar számára rendkívül megterhelők lennének. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek ***arányosnak kell lenniük, hogy lehetővé tegyék a gyanús tevékenységek azonosítását anélkül, hogy további adminisztratív terhet rónának a gazdasági szereplőkre. A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek elsősorban*** a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk. ***Tekintettel azonban az eltérítés jelentős kockázatára, az illetékes nemzeti hatóságok számára azt is lehetővé kell tenni, hogy továbbra is nyomon kövessék a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok Unión belüli mozgását.*** Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.

Or. en

Módosítás 63
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések mind az ipar, mind a nemzeti hatóságok számára rendkívül megterhelők lennének, miközben csekély hozzáadott értéket képviselnének a gyanús tevékenységek azonosítása szempontjából. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek kizárólag a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.	(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. Bár az eltérítés kockázata jelentős, a szigorú ellenőrzési intézkedések mind az ipar, mind a nemzeti hatóságok számára rendkívül megterhelők lennének, miközben csekély hozzáadott értéket képviselnének a gyanús tevékenységek azonosítása szempontjából. Ezért az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek kizárólag a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk***, kivéve, ha a nemzeti hatóság a belső kereskedelem nyomon követését is elengedhetetlennek tartja***. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.

Or. fi

Módosítás 64
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. ***Bár*** az eltérítés kockázata ***jelentős***, a szigorú ellenőrzési ***intézkedések***	(10) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok olyan prekurzorok, amelyeket – bár gyakran használnak kábítószerek tiltott előállításához – jelentős mennyiségben forgalmaznak a belső piacon és a külkereskedelemben, és kiterjedt jogszerű felhasználással rendelkeznek. ***Mivel egyes 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok esetében***

mind az ipar, mind a nemzeti hatóságok számára rendkívül megterhelők lennének, miközben csekély hozzáadott értéket képviselnének a gyanús tevékenységek azonosítása szempontjából. ***Ezért*** az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek kizárólag a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.

jelentős az eltérítés kockázata, ***e 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok esetében továbbra is*** szigorú ellenőrzési ***intézkedésekre és nyilvántartásba vételre van szükség***. ***A 2. kategóriába tartozó többi kábítószer-prekurzor esetében*** az e rendelet szerinti ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedéseknek kizárólag a külkereskedelemre kell összpontosítaniuk. Az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a külkereskedők kötelezettségeit a tevékenységük nyilvántartásba vételére kell korlátozni, a nemzeti hatóságok általi jóváhagyás követelménye nélkül.

Or. en

Módosítás 65
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Be kell vezetni a kábítószer-prekurzorok 3. kategóriáját a dizájner prekurzorok sajátosságainak és a kábítószerek tiltott előállításában való felhasználásukkal járó magas kockázatoknak a kezelésére, amit az is bizonyít, hogy az elmúlt években nagy arányban foglaltak le ilyen kábítószereket, és a kutatáson és innováción kívül nincs ismert jogszerű felhasználásuk. prekurzorok nem követik a jogszerű csatornákból a kábítószerek tiltott előállítása felé történő eltérítés hagyományos mintázatát. A tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelem támogatása érdekében ezért meg kell tiltani azok: forgalomba hozatalát; behozatalát; kivitelét; közvetítői tevékenység keretében	(11) Be kell vezetni a kábítószer-prekurzorok 3. kategóriáját a dizájner prekurzorok sajátosságainak és a kábítószerek tiltott előállításában való felhasználásukkal járó magas kockázatoknak a kezelésére, amit az is bizonyít, hogy az elmúlt években nagy arányban foglaltak le ilyen kábítószereket, és a kutatáson és innováción kívül nincs ismert jogszerű***, kereskedelmi vagy ipari léptékű*** felhasználásuk. prekurzorok nem követik a jogszerű csatornákból a kábítószerek tiltott előállítása felé történő eltérítés hagyományos mintázatát. A tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelem támogatása érdekében ezért meg kell tiltani azok: forgalomba hozatalát; behozatalát; kivitelét; közvetítői tevékenység keretében történő kezelését; valamint felhasználását vagy birtoklását***, kivéve az illetékes***

történő kezelését; valamint felhasználását vagy birtoklását.

hatóságok felügyelete mellett tudományos kutatás, fejlesztés vagy kriminalisztikai elemzés céljából végzett tevékenységeket.

Or. sk

Indokolás

A javasolt rendelet elsősorban tisztázza a szóban forgó anyagok jogszerű felhasználásának hatályát, és növeli a besorolásuk jogbiztonságát. Ezenkívül a teljes tilalom aránytalan hatással lehet a jogszerű tudományos kutatási és innovációs tevékenységekre. Az ellenőrzött kutatásra vonatkozó kivétel lehetővé teszi a visszaéléssel szembeni magas szintű védelem fenntartását, a tudományos közösség igényeinek tiszteletben tartása mellett.

Módosítás 66
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
11 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(11) Be kell vezetni a kábítószer-prekurzorok 3. kategóriáját a dizájner prekurzorok sajátosságainak és a kábítószerek tiltott előállításában való felhasználásukkal járó magas kockázatoknak a kezelésére, amit az is bizonyít, hogy az elmúlt években nagy arányban foglaltak le ilyen kábítószereket, és a kutatáson és innováción kívül nincs ismert jogszerű felhasználásuk. prekurzorok nem követik a jogszerű csatornákból a kábítószerek tiltott előállítása felé történő eltérítés hagyományos mintázatát. A tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelem támogatása érdekében ezért meg kell tiltani azok: forgalomba hozatalát; behozatalát; kivitelét; közvetítői tevékenység keretében történő kezelését; valamint felhasználását ***vagy*** birtoklását.	(11) Be kell vezetni a kábítószer-prekurzorok 3. kategóriáját a dizájner prekurzorok sajátosságainak és a kábítószerek tiltott előállításában való felhasználásukkal járó magas kockázatoknak a kezelésére, amit az is bizonyít, hogy az elmúlt években nagy arányban foglaltak le ilyen kábítószereket, és a kutatáson és innováción kívül nincs ismert jogszerű felhasználásuk. prekurzorok nem követik a jogszerű csatornákból a kábítószerek tiltott előállítása felé történő eltérítés hagyományos mintázatát. A tiltott kábítószerek előállítása és jogellenes kereskedelme elleni küzdelem támogatása érdekében ezért meg kell tiltani azok: forgalomba hozatalát; behozatalát; kivitelét; közvetítői tevékenység keretében történő kezelését; valamint felhasználását***,*** birtoklását ***vagy engedély nélküli előállítását***.

Or. fi

Módosítás 67
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Mivel azonban a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok felhasználhatók kutatási és innovációs célokra, és az e rendelet mellékletébe történő felvételüket követően egyéb jogszerű felhasználások is azonosíthatók, fontos olyan szabályokat megállapítani, amelyek lehetővé teszik a gazdasági szereplők számára az ilyen prekurzorokkal kapcsolatos tevékenységek végzését. Amennyiben kutatási és innovációs célokra kis mennyiségű dizájner prekurzorra van szükség, a gazdasági szereplők számára elő kell írni, hogy előzetes értesítést nyújtsanak be a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságához. Ez ösztönözni fogja a kutatást és az innovációt azáltal, hogy nem ír elő költséges és hosszadalmas alakiságokat a kis mennyiségű és ezért alacsony kockázatú ügyletekre. Amennyiben a gazdasági szereplőknek nagyobb mennyiségben vagy a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű célokra van szükségük a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra, elő kell írni számukra, hogy az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ***rendelkezésekkel összhangban szerezzenek be*** engedélyt, mivel a kockázatok hasonlóak.	(12) Mivel azonban a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok felhasználhatók kutatási és innovációs célokra, és az e rendelet mellékletébe történő felvételüket követően egyéb jogszerű felhasználások is azonosíthatók, fontos olyan szabályokat megállapítani, amelyek lehetővé teszik a gazdasági szereplők számára az ilyen prekurzorokkal kapcsolatos tevékenységek végzését. Amennyiben kutatási és innovációs célokra kis mennyiségű dizájner prekurzorra van szükség, a gazdasági szereplők számára elő kell írni, hogy előzetes értesítést nyújtsanak be a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságához. Ez ösztönözni fogja a kutatást és az innovációt azáltal, hogy nem ír elő költséges és hosszadalmas alakiságokat a kis mennyiségű és ezért alacsony kockázatú ügyletekre. Amennyiben a gazdasági szereplőknek nagyobb mennyiségben vagy a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű célokra van szükségük a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra, elő kell írni számukra, hogy az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ***rendelkezések szerinti engedéllyel egyenértékű*** engedélyt ***szerezzenek be***, mivel a kockázatok hasonlóak.

Or. en

Módosítás 68
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Mivel az új dizájner prekurzorok könnyen előállíthatók az ellenőrzés alá vont anyagok kémiai szerkezetének módosításával, fontos, hogy e rendelet lehetővé tegye mind az egyedileg azonosított anyagok, mind pedig az általános módon meghatározott anyagcsoportoknak a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé történő felvételét. Amennyiben egy anyagcsoportot általános módon vesznek fel, mentességi listát kell biztosítani azon anyagok kizárása érdekében, amelyek e csoport részét képezik, de amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználást azonosítottak, és amelyek nem tartoznak sem az 1., sem a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé.	(13) Mivel az új dizájner prekurzorok könnyen előállíthatók az ellenőrzés alá vont anyagok kémiai szerkezetének módosításával, fontos, hogy e rendelet lehetővé tegye mind az egyedileg azonosított anyagok, mind pedig az általános módon meghatározott anyagcsoportoknak a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé történő felvételét ***annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a kémiai szerkezet módosítása révén történő kijátszás, ugyanakkor továbbra is biztosítható legyen a jogszerű felhasználás és az ellenőrzési rendszer arányossága***. Amennyiben egy anyagcsoportot általános módon vesznek fel, mentességi listát kell biztosítani azon anyagok kizárása érdekében, amelyek e csoport részét képezik, de amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználást azonosítottak, és amelyek nem tartoznak sem az 1., sem a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé.

Or. en

Módosítás 69
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
13 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(13) Mivel az új dizájner prekurzorok könnyen előállíthatók az ellenőrzés alá vont anyagok kémiai szerkezetének módosításával, fontos, hogy e rendelet lehetővé tegye mind az egyedileg azonosított anyagok, mind pedig az általános módon meghatározott	(13) Mivel az új dizájner prekurzorok könnyen előállíthatók az ellenőrzés alá vont anyagok kémiai szerkezetének módosításával, fontos, hogy e rendelet lehetővé tegye mind az egyedileg azonosított anyagok, mind pedig az általános módon meghatározott

anyagcsoportoknak a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé történő felvételét. Amennyiben egy anyagcsoportot általános módon vesznek fel, mentességi listát kell biztosítani azon anyagok kizárása érdekében, amelyek e csoport részét képezik, de amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználást azonosítottak, és amelyek nem tartoznak sem az 1., sem a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé.	anyagcsoportoknak a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé történő felvételét. Amennyiben egy anyagcsoportot általános módon vesznek fel, mentességi listát kell biztosítani azon anyagok kizárása érdekében, amelyek e csoport részét képezik, de amelyek esetében ***tudományosan megalapozott és átlátható kockázatértékelés alapján*** a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználást azonosítottak, és amelyek nem tartoznak sem az 1., sem a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok közé.

Or. sk

Indokolás

Az anyagok általánosan meghatározott csoportokba való felvételét átlátható és tudományosan megalapozott értékelésnek kell kísérnie a jogszerű gazdasági vagy kutatási tevékenységek szándékolatlan korlátozásának elkerülése érdekében.

Módosítás 70
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
13 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(13a) Különös figyelmet kell fordítani azokra az anyagokra, amelyeket még nem vettek jegyzékbe, de az uniós nyomonkövetési, korai előrejelző vagy kockázatértékelési mechanizmusok úgy azonosítottak, mint amelyek magukban hordozzák a kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítés kockázatát. A gazdasági szereplőket arra kell ösztönözni, hogy együttműködjenek az illetékes hatóságokkal az ilyen anyagokkal kapcsolatos gyanús ügyletek bejelentése terén.

Or. en

Módosítás 71
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) A behozatali és kiviteli engedélyek megszerzésére vonatkozó követelményt meg kell szüntetni, és helyette mennyiséggazdálkodást kell alkalmazni, amely magában foglalja a mennyiségeknek a gazdasági szereplők általi bejelentését, valamint a vámhatóságok által a behozatal és a kivitel tekintetében végzett automatikus ellenőrzéseket. Ez várhatóan csökkenti a külkereskedelmi tevékenységet folytató gazdasági szereplők adminisztratív terheit, miközben fenntartja az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorok szigorú ellenőrzését, és biztosítja, hogy az Unió és tagállamai továbbra is eleget tegyenek az ENSZ-egyezményből eredő kötelezettségeiknek.	(14) A behozatali és kiviteli engedélyek megszerzésére vonatkozó követelményt meg kell szüntetni, és helyette mennyiséggazdálkodást kell alkalmazni, amely magában foglalja a mennyiségeknek a gazdasági szereplők általi bejelentését, valamint a vámhatóságok által a behozatal és a kivitel tekintetében végzett automatikus ellenőrzéseket. Ez várhatóan csökkenti a külkereskedelmi tevékenységet folytató gazdasági szereplők adminisztratív terheit, miközben fenntartja az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorok szigorú ellenőrzését, és biztosítja, hogy az Unió és tagállamai továbbra is eleget tegyenek az ENSZ-egyezményből eredő kötelezettségeiknek***, ugyanakkor a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy további ellenőrzési intézkedéseket tartsanak fenn vagy vezessenek be, amennyiben fokozott kockázat fennállását állapítják meg***.

Or. sk

Indokolás

A kockázati profilok tagállamonként eltérőek lehetnek. A nemzeti hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy konkrét biztonsági fenyegetésekre reagáljanak.

Módosítás 72
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(14) A behozatali és kiviteli engedélyek megszerzésére vonatkozó követelményt meg kell szüntetni, és helyette mennyiséggazdálkodást kell alkalmazni, amely magában foglalja ***a mennyiségeknek*** a gazdasági szereplők általi bejelentését, ***valamint a vámhatóságok által a behozatal és a kivitel tekintetében végzett automatikus ellenőrzéseket***. Ez várhatóan csökkenti a külkereskedelmi tevékenységet folytató gazdasági szereplők adminisztratív terheit, miközben fenntartja az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorok szigorú ellenőrzését, és biztosítja, hogy az Unió és tagállamai továbbra is eleget tegyenek az ENSZ-egyezményből eredő kötelezettségeiknek.	(14) A behozatali és kiviteli engedélyek megszerzésére vonatkozó követelményt meg kell szüntetni, és helyette mennyiséggazdálkodást kell alkalmazni, amely magában foglalja a ***behozatal és kivitel tekintetében végzett kockázatalapú vámellenőrzések*** gazdasági szereplők általi ***előzetes mennyiségi*** bejelentését, ***amit digitális nyomonkövetési és automatizált elemzési eszközök támogatnak***. Ez várhatóan csökkenti a külkereskedelmi tevékenységet folytató gazdasági szereplők adminisztratív terheit, miközben fenntartja az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorok szigorú ellenőrzését, és biztosítja, hogy az Unió és tagállamai továbbra is eleget tegyenek az ENSZ-egyezményből eredő kötelezettségeiknek.

Or. en

Módosítás 73
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (10) bekezdésével összhangban a kivitel előtti értesítések hatékonysága és gyakorlati haszna teljes mértékben elismert. ***Az uniós egységes piacon részt vevő harmadik országokba és az olyan országokba irányuló kivitelt azonban, ahol egy nemzetközi megállapodás alapján el lehet tekinteni a kivitel előtti értesítéstől, mentesíteni*** kell a ***kivitel előtti értesítési kötelezettség alól***.	(15) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (10) bekezdésével összhangban a kivitel előtti értesítések hatékonysága és gyakorlati haszna teljes mértékben elismert. ***Annak biztosítása érdekében, hogy ez a mechanizmus hatékony maradjon és ne okozzon szükségtelen adminisztratív terheket, illetve ne vezessen a függőben lévő értesítések felhalmozódásához és a jogszerű kereskedelemmel kapcsolatos késedelmekhez, korlátozni*** kell a ***rendeltetési ország számára a válaszadásra biztosított időszakot. Amennyiben a rendeltetési ország illetékes hatóságaitól nem érkezik arra irányuló jelzés, hogy a kiviteli művelet kábítószerek***

vagy pszichotróp anyagok tiltott előállítására irányulhat, az exportáló tagállam illetékes hatóságai számára lehetővé kell tenni, hogy az említett időtartam lejártát követően engedélyezzék a kivitelt.

Or. en

Módosítás 74
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
15 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(15) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (10) bekezdésével összhangban a kivitel előtti értesítések hatékonysága és gyakorlati haszna teljes mértékben elismert. Az uniós egységes piacon részt vevő harmadik országokba és az olyan országokba irányuló kivitelt azonban, ahol egy nemzetközi megállapodás alapján el lehet tekinteni a kivitel előtti értesítéstől, mentesíteni kell a kivitel előtti értesítési kötelezettség alól.	(15) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (10) bekezdésével összhangban a kivitel előtti értesítések hatékonysága és gyakorlati haszna teljes mértékben elismert. Az uniós egységes piacon részt vevő harmadik országokba és az olyan országokba irányuló kivitelt azonban, ahol egy nemzetközi megállapodás alapján el lehet tekinteni a kivitel előtti értesítéstől, mentesíteni kell a kivitel előtti értesítési kötelezettség alól***, feltéve, hogy ez nem csökkenti a kábítószer-prekurzorokkal való visszaéléssel szembeni védelem szintjét, és hogy egyenértékű ellenőrzési mechanizmusok biztosítottak***.

Or. sk

Indokolás

A kivitel előtti értesítési rendszer alóli mentesség feltétele a megfelelő szintű ellenőrzés fenntartása. A cél annak biztosítása, hogy az adminisztratív eljárások egyszerűsítése ne vezessen hiányosságok kialakulásához a kábítószer-prekurzorok nyomonkövetési rendszerében.

Módosítás 75
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) E rendelet hatékony végrehajtása érdekében fontos, hogy az illetékes hatóságok jogosultak legyenek ***a jogszerű cél igazolását*** kérni az Unió vámterületére belépő kábítószer-prekurzorok ***tekintetében***.	(16) E rendelet hatékony végrehajtása érdekében fontos, hogy az illetékes hatóságok jogosultak legyenek ***kockázatalapú megközelítés alapján olyan bizonyítékokat*** kérni***, amelyek igazolják*** az Unió vámterületére belépő kábítószer-prekurzorok ***jogszerű célját***.

Or. en

Módosítás 76
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani a gyanús ügyleteket és azokat önkéntes alapon bejelenteni. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni.	(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani a gyanús ügyleteket és azokat önkéntes alapon bejelenteni. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni. ***Különös figyelmet kell fordítani a kkv-kra az aránytalan terhek és a túl magas bejelentési arány kockázatának elkerülése érdekében, amelyek túlterhelhetik az illetékes hatóságokat és befolyásolhatják a rendszer hatékonyságát.***

Or. en

Módosítás 77
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani a gyanús ügyleteket és azokat önkéntes alapon bejelenteni. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni.	(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani a gyanús ügyleteket és azokat önkéntes alapon bejelenteni. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni***, ugyanakkor az ilyen eszközök használata nem keletkeztethet az e rendeletben meghatározottakon túlmutató új jogi kötelezettségeket a gazdasági szereplők számára***.

Or. sk

Indokolás

Az adatbázisok és a támogatási eszközök segíthetnek a megfelelésben, de nem keletkeztethetnek gazdasági szereplők számára új kötelezettségeket, vagy a rendeletben foglalt kifejezett jogalap hiányában jogbizonytalanságot.

Módosítás 78
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani a gyanús ügyleteket ***és azokat önkéntes alapon bejelenteni***. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni.

(17) Alapvető fontosságú a jogszerű gazdasági szereplők tudatosságának növelése a jegyzékben nem szereplő prekurzorokkal kapcsolatos kockázatok tekintetében, annak elősegítése érdekében, hogy képesek legyenek azonosítani ***és bejelenteni*** a gyanús ügyleteket. Ennek érdekében a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó átfogó információkat – ideértve a jegyzékben nem szereplő prekurzorokat is –, valamint a jegyzékben szereplő dizájner prekurzorok meghatározását segítő eszközt a kábítószer-prekurzorok információs adattárában kell hozzáférhetővé tenni.

Or. en

Módosítás 79
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A kábítószer-prekurzorok információs adattárát az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének kell kifejlesztenie, fenntartania és naprakészen tartania, és annak fel kell váltania jelenlegi önkéntes nyomonkövetési jegyzéket. Az adattárnak átfogó információkat kell tartalmaznia a jegyzékben szereplő és nem szereplő kábítószer-prekurzorokról, valamint azok jogszerű és tiltott felhasználásáról annak érdekében, hogy támogassa a gazdasági szereplőket a gyanús ügyletek azonosításában, valamint a tagállamokat és a Bizottságot a kábítószerek tiltott előállításában megjelenő új tendenciák felismerésében.	(18) A kábítószer-prekurzorok információs adattárát az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének kell kifejlesztenie, fenntartania és naprakészen tartania ***a tagállamok illetékes hatóságaival szoros együttműködésben, a gazdasági szereplők és a tudományos közösség által szolgáltatott információk figyelembevételével***, és annak fel kell váltania jelenlegi önkéntes nyomonkövetési jegyzéket. Az adattárnak átfogó információkat kell tartalmaznia a jegyzékben szereplő és nem szereplő kábítószer-prekurzorokról, valamint azok jogszerű és tiltott felhasználásáról annak érdekében, hogy támogassa a gazdasági szereplőket a gyanús ügyletek azonosításában, valamint a tagállamokat és a Bizottságot a kábítószerek tiltott előállításában megjelenő új tendenciák felismerésében***, míg az adatbázisban***

szereplő információknak tájékoztató jellegűnek kell lenniük, és önmagukban nem keletkeztethetnek új jogi kötelezettségeket, illetve nem módosíthatják az anyagok e rendelet szerinti jogi státuszát.

Or. sk

Indokolás

A dizájner prekurzorokkal kapcsolatos új tendenciák azonosításához a tagállamok, a tudományos intézmények és az érintett gazdasági szereplők szakértelmére van szükség.

Módosítás 80
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) A kábítószer-prekurzorok információs adattárát az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének kell kifejlesztenie, fenntartania és naprakészen tartania, és annak fel kell váltania jelenlegi önkéntes nyomonkövetési jegyzéket. Az adattárnak átfogó információkat kell tartalmaznia a jegyzékben szereplő és nem szereplő kábítószer-prekurzorokról, valamint azok jogszerű és tiltott felhasználásáról annak érdekében, hogy támogassa a gazdasági szereplőket a gyanús ügyletek azonosításában, valamint a tagállamokat és a Bizottságot a kábítószerek tiltott előállításában megjelenő új tendenciák felismerésében.	(18) A kábítószer-prekurzorok információs adattárát az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének kell kifejlesztenie, fenntartania és naprakészen tartania, és annak fel kell váltania jelenlegi önkéntes nyomonkövetési jegyzéket. Az adattárnak átfogó információkat kell tartalmaznia a jegyzékben szereplő és nem szereplő kábítószer-prekurzorokról, valamint azok jogszerű és tiltott felhasználásáról annak érdekében, hogy támogassa a gazdasági szereplőket a gyanús ügyletek azonosításában, valamint a tagállamokat és a Bizottságot a kábítószerek tiltott előállításában megjelenő új tendenciák felismerésében. ***Az Ügynökségnek e küldetéseket az illetékes nemzeti hatóságok feladataival összhangban, valamint a nemzeti és az uniós szint közötti hatékony koordináció biztosítása mellett kell végrehajtania.***

Or. en

Módosítás 81
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(18a) A kábítószer-prekurzorok illetéktelen kezekbe jutásának hatékony megelőzéséhez és az újonnan megjelenő tiltott kereskedelmi módszerek időben történő felderítéséhez erőteljes uniós szintű elemzési, operatív és tudományos hozzájárulásra van szükség. Megbízatásával összhangban az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége (a továbbiakban: az Ügynökség) van a legjobb helyzetben ahhoz, hogy támogassa e rendelet végrehajtását azáltal, hogy kockázatértékeléseket, stratégiai és operatív elemzéseket, korai előrejelzést és trendmonitoringot, műszaki és tudományos szakértelmet, képzési tevékenységeket, valamint támogatást nyújt az illetékes nemzeti hatóságok közötti, valamint az érintett uniós szervekkel és nemzetközi partnerekkel folytatott információcseréhez és együttműködéshez. E feladatok hatékony és fenntartható teljesítésének biztosítása érdekében az Ügynökség számára megfelelő és kiszámítható pénzügyi és emberi erőforrásokat kell biztosítani, amelyek arányban állnak az e rendelet alapján ráruházott feladatokkal, valamint a kábítószer-prekurzorok tiltott eltérítéséből és kereskedelméből eredő, folyamatosan változó kihívásokkal. A Bizottságnak és a tagállamoknak ezért biztosítaniuk kell, hogy az Ügynökség hatékonyan hozzá tudjon járulni e rendelet célkitűzéseihez.

Or. en

Módosítás 82

Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A tagállamoknak rendszeres képzéseket kell szervezniük ***annak érdekében***, ***hogy felhívják a figyelmet*** a kábítószer-prekurzorok eltérítésének ***kockázataira***, valamint ***arra***, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben.	(19) A tagállamoknak rendszeres ***és speciális*** képzéseket kell szervezniük a***z illetékes hatóságok számára***, ***valamint a gazdasági szereplőknek szóló figyelemfelkeltő tevékenységeket kell szervezniük*** a kábítószer-prekurzorok eltérítésének ***kockázataival***, valamint ***azzal kapcsolatban***, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben. ***A tagállamoknak ezen erőfeszítésekbe adott esetben a civil társadalmi szereplőket is be kell vonniuk, tekintettel azoknak a megelőzésben, a kockázatok korai azonosításában és a kiszolgáltatott csoportok tájékoztatásában betöltött szerepére.***

Or. en

Módosítás 83
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A tagállamoknak rendszeres képzéseket kell szervezniük annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázataira, valamint arra, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben.	(19) A tagállamoknak ***az azonosított kockázatokkal és az érintett gazdasági szereplők szükségleteivel arányos,*** rendszeres képzéseket kell szervezniük annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázataira, valamint arra, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben.

Or. sk

Indokolás

A képzési tevékenységeknek az arányosság elvén kell alapulniuk, és figyelembe kell venniük az egyes tagállamok és ágazatok valós kockázati szintjét.

Módosítás 84
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) A tagállamoknak rendszeres képzéseket kell szervezniük annak érdekében, hogy felhívják a figyelmet a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázataira, valamint arra, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben.	(19) A tagállamoknak rendszeres képzéseket kell szervezniük annak érdekében, hogy ***megosszák a bevált gyakorlatokat és*** felhívják a figyelmet a kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázataira, valamint arra, hogy a gazdasági szereplők jelentős szerepet játszhatnak a kábítószerek tiltott előállítása elleni küzdelemben.

Or. en

Módosítás 85
Giuseppe Antoci

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19a) Az e rendeletben előírt figyelemfelkeltő és képzési tevékenységeknek nemcsak a gazdasági szereplők igényeit kell figyelembe venniük, hanem a kábítószer-fogyasztókkal kapcsolatba kerülő egészségügyi és szociális szolgálatokéit is. Az ártalomcsökkentő programok, a függőséget kezelő szolgáltatások és a kiszolgáltatott személyek számára egészségügyi ellátást nyújtó szervezetek fontos megelőzési hálózatot alkotnak, és kiegészítő szerepet játszhatnak a

	prekurzorokkal való visszaélés felderítésében. Ezért szükséges, hogy az e rendeletben előírt ellenőrzések ne veszélyeztessék az említett szolgáltatásoknak a jogszerű tevékenységeikhez szükséges anyagokhoz való hozzáférését, sem pedig a közegészség védelmét szolgáló hatékony működésüket.

Or. it

Módosítás 86
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(19a) A kábítószer-prekurzorok jogszerű kereskedelemből való eltérítésének megelőzéséhez szoros együttműködésre és hatékony szinergiákra van szükség a tagállamok, a Bizottság és az érintett uniós ügynökségek között, amelyek megbízatásuk keretein belül járnak el. Az új tendenciákkal, a gyanús mintákkal és az eltérítés módszereivel kapcsolatos információk és tapasztalatok megosztásának, valamint a megfelelő visszajelzési mechanizmusoknak hozzá kell járulniuk a kockázatértékelés megerősítéséhez, az ellátási láncok sebezhetőségeinek azonosításához és e rendelet hatékony végrehajtásának támogatásához. A harmadik országokkal folytatott együttműködést következetes és összehangolt módon szintén elő kell mozdítani, biztosítva a vonatkozó uniós eszközök, a nemzetközi megállapodások és az érintett uniós szervek tevékenységei közötti összhangot.

Or. en

Módosítás 87
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Meg kell erősíteni a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti kölcsönös segítségnyújtást***, különösen*** az 515/ 97/EK tanácsi ***rendelet***[19] ***alkalmazása révén***.	(20) ***A kábítószer-prekurzorok eltérítésének hatékonyabb megelőzésének, felderítésének és üldözésének javítása érdekében*** meg kell erősíteni a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti kölcsönös segítségnyújtást***. E megerősített együttműködésnek lehetővé kell tennie a releváns információk gyorsabb és átfogóbb cseréjét, valamint a meghozott intézkedések nagyobb koherenciáját. E célból adott esetben*** az 515/97/EK tanácsi ***rendelettel***[19] ***létrehozott keretet kell alkalmazni, amely megkönnyíti az illetékes hatóságok közötti kölcsönös adminisztratív segítségnyújtást és operatív együttműködést***.

[19] A Tanács 515/97/EK rendelete (1997. március 13.) a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről (HL L 82., 1997.3.22., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/515/oj).

Or. en

Módosítás 88
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben észszerű indokok ***vagy bizonyítékok*** állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kábítószer-prekurzort tiltott felhasználásra szánják.	(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben észszerű***, megfelelően dokumentált, valamint tényszerű, objektív és ellenőrizhető bizonyítékokkal alátámasztott*** indokok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kábítószer-prekurzort tiltott felhasználásra szánják. ***Ezeket az intézkedéseket az anyag jellegével, a bizonyítékok meggyőző erejével és az eltérítés kockázatával arányos módon kell alkalmazni. A jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok esetében a hatóságok elsősorban az ideiglenes visszatartást alkalmazzák, amelynek időtartama nem haladhatja meg a hét munkanapot, hogy a jogszerű kereskedelem indokolatlan megzavarása nélkül tegyék lehetővé tegyék a szükséges ellenőrzéseket.***

Or. en

Módosítás 89
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben	(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben

észszerű indokok vagy bizonyítékok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kábítószer-prekurzort tiltott felhasználásra szánják.	észszerű indokok vagy bizonyítékok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kábítószer-prekurzort tiltott felhasználásra szánják***, az arányosság elvével, valamint az uniós és a nemzeti jogban meghatározott vonatkozó eljárási biztosítékokkal összhangban***.

Or. sk

Indokolás

A lefoglalási és elkobzási hatáskör a tulajdonjogokba való jelentős beavatkozást jelent. Ezért helyénvaló kifejezetten hangsúlyozni az arányosság elve és az eljárási garanciák tiszteletben tartásának szükségességét.

Módosítás 90
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben ***észszerű indokok vagy bizonyítékok állnak rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a kábítószer-prekurzort tiltott felhasználásra szánják***.	(21) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítésének megelőzése érdekében a nemzeti hatóságokat és a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy lefoglalják és elkobozzák mind a jegyzékben szereplő, mind a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, amennyiben ***ezt indokoltnak tartják***.

Or. fi

Módosítás 91
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) ***E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében*** a tagállamoknak ***meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak,*** visszatartó ***erejűnek és arányosnak*** kell ***lenniük***.	(22) A tagállamoknak ***olyan hatáskörrel kell felruházniuk illetékes hatóságaikat, hogy azok hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat szabhassanak ki és hajthassanak végre azokban az esetekben, amikor a gazdasági szereplők nem felelnek meg e rendelet előírásainak. A*** szankciókra vonatkozó szabályokat ***a tagállamoknak kell megállapítaniuk, figyelembe véve a jogsértés súlyosságát és időtartamát, a gazdasági szereplő által elkövetett korábbi jogsértéseket, az illetékes hatóságokkal való együttműködés mértékét, valamint az adott eset körülményeire alkalmazandó további enyhítő vagy súlyosbító körülményeket. A Bizottságnak iránymutatást*** kell ***adnia a tagállamok számára a pénzügyi szankciók kiszámításának módszeréről és az alkalmazandó határértékekről***.

Or. en

Módosítás 92
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük.	(22) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük. ***Ezeket a szabályokat és szankciókat uniós szinten szorosan össze kell hangolni a legkedvezőbb igazságszolgáltatási fórum kiválasztásának megakadályozása érdekében, mely keretében a bűnözői hálózatok kihasználhatnák a tagállamok***

közti eltérő szabályozásból eredő előnyöket. Ennek érdekében a vámhatóságoknak és a nemzeti hatóságoknak az EU információs rendszerén keresztül valós időben meg kell osztaniuk egymással az esetleges korlátozási, lefoglalási vagy jogsértés észlelésével kapcsolatos intézkedéseiket, megakadályozva, hogy a gyanús szállítmányokat azonnal átirányítsák az egységes piac egy másik belépési pontjára.

Or. en

Módosítás 93
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak ***meg kell állapítaniuk*** az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük.	(22) E rendelet helyes alkalmazásának ***és a jogharmonizációnak a*** biztosítása***, valamint a tagállamok szabályozási keretei közti különbségek elkerülése*** érdekében ***e rendeletnek meg kell határoznia a szankciókra vonatkozó kritériumokat.*** A tagállamoknak ***ezen szabványok alapján kell megállapítaniuk*** az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük.

Or. en

Módosítás 94
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük.	(22) E rendelet helyes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak ***– a szubszidiaritás és az arányosság elveivel összhangban –*** meg kell állapítaniuk az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, amelyeknek hatékonynak, visszatartó erejűnek és arányosnak kell lenniük.

Or. en

Módosítás 95
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A gazdasági szereplők éves jelentéstételi kötelezettségét meg kell szüntetni, mivel ez nem bizonyult a leghatékonyabb intézkedésnek a gyanús tevékenységek azonosításában, ugyanakkor rendkívüli terhet ró az ágazatra. Ehelyett fokozni kell a nemzeti hatóságok erőfeszítéseit a kábítószer-prekurzorok jelentős lefoglalásainak haladéktalan bejelentése terén. Ez biztosítaná, hogy más tagállamok nemzeti hatóságai célzottabban végezhessék ellenőrzéseiket.	***törölve***

Or. en

Módosítás 96
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(23) A gazdasági szereplők éves jelentéstételi kötelezettségét meg kell szüntetni, mivel ez nem bizonyult a leghatékonyabb intézkedésnek a gyanús tevékenységek azonosításában, ugyanakkor rendkívüli terhet ró az ágazatra. Ehelyett fokozni kell a nemzeti hatóságok erőfeszítéseit a kábítószer-prekurzorok jelentős lefoglalásainak ***haladéktalan*** bejelentése terén. Ez biztosítaná, hogy más tagállamok nemzeti hatóságai célzottabban végezhessék ellenőrzéseiket.

(23) A gazdasági szereplők éves jelentéstételi kötelezettségét meg kell szüntetni, mivel ez nem bizonyult a leghatékonyabb intézkedésnek a gyanús tevékenységek azonosításában, ugyanakkor rendkívüli terhet ró az ágazatra. Ehelyett fokozni kell a nemzeti hatóságok erőfeszítéseit a kábítószer-prekurzorok jelentős lefoglalásainak ***indokolatlan késedelem nélküli*** bejelentése terén. Ez biztosítaná, hogy más tagállamok nemzeti hatóságai célzottabban végezhessék ellenőrzéseiket ***annak érdekében, hogy megakadályozzák a szállítmányok átirányítására vagy az ellenőrzések megkerülésére irányuló stratégiákat***.

Or. en

Módosítás 97
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A gazdasági szereplők éves jelentéstételi kötelezettségét meg kell szüntetni, mivel ez nem bizonyult a leghatékonyabb intézkedésnek a gyanús tevékenységek azonosításában, ugyanakkor rendkívüli terhet ró az ágazatra. Ehelyett ***fokozni kell*** a nemzeti hatóságok ***erőfeszítéseit*** a kábítószer-prekurzorok jelentős lefoglalásainak ***haladéktalan bejelentése terén***. ***Ez biztosítaná, hogy más tagállamok nemzeti hatóságai célzottabban végezhessék ellenőrzéseiket.***	(23) A gazdasági szereplők éves jelentéstételi kötelezettségét meg kell szüntetni, mivel ez nem bizonyult a leghatékonyabb intézkedésnek a gyanús tevékenységek azonosításában, ugyanakkor rendkívüli terhet ró az ágazatra. Ehelyett ***meg kell erősíteni*** a nemzeti hatóságok ***jelentéstételi gyakorlatát annak érdekében, hogy javuljon*** a kábítószer-prekurzorok jelentős lefoglalásainak ***időben történő felderítése, és hogy támogatni lehessen az ellenőrzések hatékony és célzott végrehajtását a tagállamokban***. ***Ennek a jelentéstételi gyakorlatnak támogatnia kell e rendelet nyomon követését, értékelését és felülvizsgálatát is.***

Or. en

Módosítás 98
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(24) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (12) bekezdésében foglalt, az Uniót terhelő jelentéstételi kötelezettségekkel, valamint az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának az ENSZ-egyezmény I. táblázatában szereplő és stimulánsok és más pszichotrop anyagok tiltott előállításához felhasznált anyagok eltérítésének megelőzésére irányuló nemzetközi együttműködés megerősítését célzó intézkedésekről szóló 1995/20. sz. határozatával, valamint a szintetikus kábítószerek előállításához használt prekurzor vegyi anyagok ellenőrzési rendszereinek megerősítéséről szóló 49/3. számú határozatával összhangban a Bizottságnak éves jelentést kell készítenie, amelyet meg kell küldenie a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Szervnek.	(24) Az ENSZ-egyezmény 12. cikkének (12) bekezdésében foglalt, az Uniót terhelő jelentéstételi kötelezettségekkel, valamint az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsának az ENSZ-egyezmény I. táblázatában szereplő és stimulánsok és más pszichotrop anyagok tiltott előállításához felhasznált anyagok eltérítésének megelőzésére irányuló nemzetközi együttműködés megerősítését célzó intézkedésekről szóló 1995/20. sz. határozatával, valamint a szintetikus kábítószerek előállításához használt prekurzor vegyi anyagok ellenőrzési rendszereinek megerősítéséről szóló 49/3. számú határozatával összhangban a Bizottságnak éves jelentést kell készítenie, amelyet meg kell küldenie a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Szervnek. ***Ennek a jelentésnek az Unió központosított uniós operatív vonatkozású adatain kell alapulnia, biztosítva az egységes piacon rögzített lefoglalási trendek átlátható és átfogó megosztását.***

Or. en

Módosítás 99
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell	(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell

hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet összekapcsolásával kell megkönnyíteni. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését.

hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet összekapcsolásával kell megkönnyíteni. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését. ***Az elektronikus rendszert úgy kell kialakítani, hogy biztosítsa az abban rendelkezésre álló adatok védelmét a jogosulatlan hozzáféréssel, valamint a közérdeknek minősülő integritását és biztonságát fenyegető egyéb veszélyekkel szemben. A fejlesztéssel, tárhelyszolgáltatással, üzemeltetéssel és karbantartással, valamint az elektronikus rendszeren az ehhez kapcsolódó adatkezelési feladatok keretében minden beszállítónak és egyéb szolgáltatónak, valamint minden alvállalkozónak garantálnia kell a megbízhatóságot, a***

biztonságot és a harmadik országok kormányainak befolyásától való függetlenséget.

Or. en

Módosítás 100
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet összekapcsolásával kell megkönnyíteni. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben	(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet ***automatikus*** összekapcsolásával kell megkönnyíteni ***biztosítva ezáltal a tagállamok közti azonnali interoperabilitást***. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell

végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését.

rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését. ***Ezen elektronikus rendszer fejlesztésének és működtetésének az (EU) 2016/943 irányelvvel összhangban garantálnia kell a gazdasági szereplők bizalmas adatainak és üzleti titkainak abszolút védelmét. Az érzékeny kereskedelmi és ipari információkhoz való hozzáférést szigorúan az illetékes hatóságokra kell korlátozni a szükséges ismeret elve alapján, és megbízható biztonsági protokollokat kell alkalmazni a jogosulatlan hozzáférés vagy az adatszivárgás megelőzése érdekében.***

Or. en

Módosítás 101
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az	(25) Az e rendeletben meghatározott eljárások digitalizálása érdekében létre kell hozni egy központosított elektronikus rendszert. A rendszernek lehetővé kell tennie a gazdasági szereplők számára, hogy teljesítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségeiket, az illetékes hatóságok számára pedig azt, hogy meghozzák az e rendelet végrehajtására vonatkozó döntéseiket, és teljesítsék jelentéstételi kötelezettségeiket. A rendszernek továbbá elő kell segítenie a Bizottság által az ENSZ-egyezmény alapján benyújtandó információk közlését is. Az Unió vámterületére belépő vagy azt elhagyó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó, e rendelet szerinti előírások végrehajtását az

említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet összekapcsolásával kell megkönnyíteni. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését.

említett elektronikus rendszer és az uniós egyablakos vámügyintézési környezet összekapcsolásával kell megkönnyíteni. Emellett a kettős jelentéstétel elkerülése és a nemzetközi együttműködés megkönnyítése érdekében a Bizottságnak az Egyesült Nemzetek Szervezetével együtt meg kell vizsgálnia annak lehetőségét, hogy az elektronikus rendszert összekapcsolják az Egyesült Nemzetek Szervezetének a prekurzorokkal kapcsolatos események jelentésére szolgáló rendszerével vagy más eszközeivel***, feltéve, hogy fenntartják a gazdasági szereplők bizalmas üzleti információinak és pénzügyi érdekeinek megfelelő védelmét***. Az Ügynökségnek hozzáféréssel kell rendelkeznie az elektronikus rendszerben tárolt információkhoz, hogy könnyebben végrehajthassa az (EU) 2023/1322 rendelet szerinti megbízatását, és elvégezhesse a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztését és frissítését.

Or. sk

Indokolás

A nemzetközi adatcserének tiszteletben kell tartania az érzékeny kereskedelmi információk védelmének igényét.

Módosítás 102
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(25a) Tekintettel az e rendelet alapján létrehozott elektronikus rendszerben kezelt információk érzékeny jellegére, beleértve a gazdasági szereplőkre, a kereskedelmi forgalomra és a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok mozgására vonatkozó információkat is, elengedhetetlen e rendszer magas szintű

biztonságának, bizalmas jellegének és rezilienciájának biztosítása. A vámrendszerekhez hasonlóan az ilyen információk védelme is fontos közérdek, amely megköveteli, hogy az elektronikus rendszer az Unió tényleges ellenőrzése alatt maradjon, és védelmet élvezzen a harmadik országok általi jogosulatlan hozzáféréssel, jogellenes közzététellel és jogtalan befolyásolással szemben. Az elektronikus rendszer kialakításának, működtetésének és beszerzésének ezért hozzá kell járulnia az Unió digitális szuverenitásához, többek között a stratégiai függőségek csökkentése, az ellátási láncok biztonságának javítása, valamint az interoperabilitás és a hordozhatóság támogatása révén.

Or. en

Módosítás 103
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A személyes adatok e rendelet szerinti kezelését az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet[20] vagy az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet[21] rendelkezéseivel összhangban kell végezni, azok alkalmazási körének megfelelően.	(26) A személyes adatok e rendelet szerinti kezelését az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet[20] vagy az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet[21] rendelkezéseivel összhangban kell végezni, azok alkalmazási körének megfelelően. ***A gazdasági szereplőknek és az egyéneknek joguk van az adataikhoz hozzáférni, és azokat haladéktalanul módosítani, valamint gyorsított jogorvoslati lehetőségekhez az áruik indokolatlan zárolásának vagy lefoglalásának megtámadása érdekében.***
[20] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.)	[20] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.)

a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
(21) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	(21) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Módosítás 104
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) E rendelet alkalmazásában a kábítószer-prekurzorokkal és a velük kapcsolatos ügyletekkel összefüggésben az „alapos okok” alatt olyan objektív, tényszerű és ellenőrizhető elemeket értünk, amelyek az egyes esetek körülményeinek értékelése során a kellő gondossággal eljáró gazdasági szereplőket vagy illetékes hatóságokat arra engedik következtetni, hogy egy kábítószer-prekurzort kábítószer tiltott előállítására akarnak felhasználni. Ilyen gyanú származhat többek között a megrendelt anyagok jellegéből, mennyiségéből vagy kombinációjából, a szokatlan ügyleti

mintákból, a vevő által szolgáltatott információk következetlenségéből, az atipikus fizetési, szállítási vagy szállítási módokból, az e rendeletben előírt információk átadásának megtagadásából, és az illetékes hatóságok, az Ügynökség, valamint az érintett uniós vagy nemzetközi szervek által közölt információkból. Az alapos okok értékelését eseti alapon és arányos módon kell elvégezni, figyelembe véve az érintett anyagok jogszerű kereskedelmi és ipari felhasználását.

Or. en

Módosítás 105
Giuseppe Antoci

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) Annak biztosítása érdekében, hogy e rendelet alkalmazása arányos legyen, és ne rójon aránytalan terheket a jogszerűen működő nonprofit gazdasági szereplőkre, az e rendeletben meghatározott eljárásoknak és követelményeknek figyelembe kell venniük az egészségügyi létesítmények, az ártalomcsökkentő szolgáltatások, a nonprofit szervezetek és az állami kutatóintézetek sajátosságait. Ezek a szervezetek, bár szigorú nemzeti és uniós szabályozási keretek között működnek, gyakran korlátozott erőforrásokkal rendelkeznek és a közegészségügy általános érdekében végzik tevékenységüket. Az illetékes hatóságoknak ezért arányos megközelítést kell alkalmazniuk e gazdasági szereplőkkel szemben, figyelembe véve tényleges kockázati profiljukat és tevékenységeik célját.

Or. it

Módosítás 106
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(26a) E rendelet Unió-szerte történő hatékony és egységes alkalmazásának biztosítása érdekében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a végrehajtási intézkedések és szankciók hatékonyak, arányosak és visszatartó erejűek legyenek. A végrehajtás terén mutatkozó jelentős különbségek olyan sebezhetőségeket teremthetnek, amelyeket ki lehet használni a kábítószer-prekurzorok eltérítésére, és alááshatják a belső piac megfelelő működését és a közegészség védelmét.

Or. en

Módosítás 107
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. Tekintettel a dizájner prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és	(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. ***Az engedély nem korlátozza a tagállamok azon jogát, hogy az anyagok jegyzékbe vételét az uniós szintűnél szigorúbban szabályozzák.*** Tekintettel a dizájner

könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására, a kábítószerek tiltott előállítására való felhasználás szándékával kapcsolatos gyanú kritériumainak meghatározására, az átmeneti intézkedésekre és a jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[21] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására, a kábítószerek tiltott előállítására való felhasználás szándékával kapcsolatos gyanú kritériumainak meghatározására, az átmeneti intézkedésekre és a jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. ***A tagállamoknak minden esetben jogukban áll önállóan és az uniós minimumkövetelményeknél szigorúbban szabályozni az anyagok jegyzékbe vételét és az ahhoz kapcsolódó intézkedéseket.*** Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között ***tagállami és*** szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[21] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a

tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

(22) HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

(22) HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. fi

Módosítás 108
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. Tekintettel a dizájner prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-	(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. Tekintettel a dizájner prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. ***E hatáskör gyakorlása során a Bizottság biztosítja a kiegyensúlyozott megközelítés***

prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására, a kábítószerek tiltott előállítására való felhasználás szándékával kapcsolatos gyanú kritériumainak meghatározására, az átmeneti intézkedésekre és a jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[22] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[22] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

fenntartását, szigorúan értékelve a jogszerű vegyiparra gyakorolt gazdasági hatást annak érdekében, hogy a kábítószer-kereskedelem elleni küzdelem ne zavarja aránytalan mértékben az Unió ipari ellátási láncait. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására, a kábítószerek tiltott előállítására való felhasználás szándékával kapcsolatos gyanú kritériumainak meghatározására, az átmeneti intézkedésekre és a jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[22] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[22] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Módosítás 109
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. Tekintettel a dizájner prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására***, a kábítószerek tiltott előállítására való felhasználás szándékával kapcsolatos gyanú kritériumainak meghatározására***, az átmeneti intézkedésekre és a	(27) E rendelet egyes nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy szükség esetén sürgősen anyagokat vegyen fel a kábítószer-prekurzorok kategóriáiba vagy töröljön azokból. ***A felhatalmazásnak a kábítószer-prekurzorok területén bekövetkezett új fejlemények figyelembevételéhez szükséges technikai és tudományos frissítésekre kell korlátozódnia, és nem vezethet a gazdasági szereplők jogainak és kötelezettségeinek jelentős változásához.*** Tekintettel a dizájner prekurzorok sajátosságaira – amelyek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokhoz kémiailag közeli rokon anyagok, és könnyen előállíthatók –, a Bizottságnak lehetővé kell tenni azt is, hogy a dizájner prekurzorokat anyagcsoportok általános módon történő meghatározásával vegye fel ***átlátható tudományos kockázatértékelés alapján és az érintett tudományos és ipari érdekelt felekkel folytatott konzultációt követően***, valamint adott esetben kizárja az ilyen csoportok részét képező azon egyedi anyagokat, amelyek esetében a kutatáson és innováción kívüli jogszerű felhasználás azonosítható, és amelyek nem sorolhatók más kategóriába. A Bizottság azonban nem vehet fel további anyagcsoportokat az 1. vagy a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokba, kivéve, ha ez az ENSZ-egyezmény szerinti kötelezettségek teljesítéséhez szükséges. Emellett a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy

jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[21] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

módosítsa a mellékletekben foglalt, az engedélyekre, a nyilvántartásba vételekre, az előzetes értesítésekre, a behozatallal és a kivitellel kapcsolatos mennyiséggazdálkodásra, a kivitel előtti értesítésekre, a jogszerű célok igazolására, az átmeneti intézkedésekre és a jelentéstételre vonatkozó nem alapvető fontosságú elemeket. Különösen fontos, hogy a Bizottsága felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadását megelőző előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[21] megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

---

[22] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

---

[22] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. sk

Indokolás

Az EUMSZ 290. cikke csak a jogalkotási aktusok nem alapvető fontosságú elemeinek módosítását teszi lehetővé. A gazdasági szereplők alapvető kötelezettségeinek továbbra is a rendes jogalkotási eljárás hatálya alá kell tartozniuk. A következő szakasz annak figyelembevételét javasolja, hogy az általános fogalommeghatározások jelentős hatást gyakorolhatnak a kutatásra, az iparra és a kereskedelemre. Bevezetésüknek megalapozott tudományos értékelésen kell alapulnia. Végezetül javasoljuk az eredeti javaslatból a szövegrész törlését, mivel azok a kritériumok, amelyek alapján egy gazdasági szereplővel szemben a kereskedelem korlátozható vagy a beavatkozás végrehajtható, a jogszabály alapvető elemét képezik, és azokat a jogalkotónak kell elfogadnia.

Módosítás 110
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni az elektronikus rendszer végrehajtási szabályainak meghatározása céljából. E rendelkezéseknek magukban kell foglalniuk az e rendeletben meghatározott fő kötelezettségek – például az engedély megszerzése, a nyilvántartásba vétel vagy az előzetes értesítés benyújtása, illetve a mennyiségi értesítéshez és a vámvizsgálathoz kapcsolódó kötelezettségek – végrehajtására vonatkozó technikai követelményeket és eljárásokat. E rendelkezéseknek ki kell terjedniük továbbá a személyes adatok védelmére, biztonságára és védelmére vonatkozó szabályokra is. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[1] megfelelően kell gyakorolni.	(28) A Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni az elektronikus rendszer végrehajtási szabályainak meghatározása céljából. E rendelkezéseknek magukban kell foglalniuk az e rendeletben meghatározott fő kötelezettségek – például az engedély megszerzése, a nyilvántartásba vétel vagy az előzetes értesítés benyújtása, illetve a mennyiségi értesítéshez és a vámvizsgálathoz kapcsolódó kötelezettségek – végrehajtására vonatkozó technikai követelményeket és eljárásokat. ***Ezeket a technikai intézkedéseket úgy kell kialakítani, hogy minimálisra csökkentsék az adminisztratív terheket, és biztosítsák a rendszer hozzáférhetőségét valamennyi üzemeltető számára, beleértve a kis- és középvállalkozásokat (kkv-k) is.*** E rendelkezéseknek ki kell terjedniük továbbá a személyes adatok védelmére, biztonságára és védelmére vonatkozó szabályokra is. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek[(23)] megfelelően kell gyakorolni.
[1] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[(23)] Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Módosítás 111
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni az elektronikus rendszer végrehajtási szabályainak meghatározása céljából. E rendelkezéseknek magukban kell foglalniuk az e rendeletben meghatározott fő kötelezettségek – például az engedély megszerzése, a nyilvántartásba vétel vagy az előzetes értesítés benyújtása, illetve a mennyiségi értesítéshez és a vámvizsgálathoz kapcsolódó kötelezettségek – végrehajtására vonatkozó technikai követelményeket és eljárásokat. E rendelkezéseknek ki kell terjedniük továbbá a személyes adatok védelmére, biztonságára és védelmére vonatkozó szabályokra is. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek(22) megfelelően kell gyakorolni.	(28) A Bizottságot végrehajtási hatáskörökkel kell felruházni az elektronikus rendszer végrehajtási szabályainak meghatározása céljából. E rendelkezéseknek magukban kell foglalniuk az e rendeletben meghatározott fő kötelezettségek – például az engedély megszerzése, a nyilvántartásba vétel vagy az előzetes értesítés benyújtása, illetve a mennyiségi értesítéshez és a vámvizsgálathoz kapcsolódó kötelezettségek – végrehajtására vonatkozó technikai követelményeket és eljárásokat. E rendelkezéseknek ki kell terjedniük továbbá a személyes adatok védelmére, biztonságára és védelmére vonatkozó szabályokra is. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek(22) megfelelően kell gyakorolni***, az e rendeletben megállapított jogok és kötelezettségek hatályának módosítása nélkül***.
(1) Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	(1) Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. sk

Indokolás

Javasoljuk annak egyértelművé tételét és hangsúlyozását, hogy a végrehajtási jogi aktusoknak a rendelet végrehajtásának technikai vonatkozásait kell szabályozniuk, alapvető új kötelezettségeket nem keletkeztethetnek.

Módosítás 112
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
28 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(28a) Tekintettel a tiltott kábítószer-előállítás gyorsan változó jellegére, valamint arra, hogy a bűnözői hálózatok egyre nagyobb arányban használnak új, jegyzékben nem szereplő anyagokat és dizájner prekurzorokat, előfordulhat elmaradás az újonnan megjelenő prekurzorveszély azonosítása és az adott anyagra alkalmazandó uniós intézkedések hatálybalépése terén. A közbiztonságra és a közegészségügyre súlyos kockázatot jelentő szabályozási hiányosságok elkerülése érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy meghatározott feltételek mellett és ideiglenesen arányos nemzeti védintézkedéseket fogadjanak el mindaddig, amíg uniós szintű fellépésre nem kerül sor. A következetesség, az információcsere és a belső piac megfelelő működésének biztosításához elengedhetetlen a Bizottsággal és az Ügynökséggel való koordináció.

Or. en

Módosítás 113
Jaroslav Bžoch

Rendeletre irányuló javaslat
31 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(31) E rendelet alkalmazását el kell halasztani a végrehajtásához szükséges elektronikus rendszer létrehozásához szükséges idővel.	(31) E rendelet alkalmazását el kell halasztani a végrehajtásához szükséges elektronikus rendszer létrehozásához szükséges idővel. ***Az elektronikus rendszert időben létre kell hozni és üzembe kell helyezni, lehetővé téve a gazdasági szereplők számára, hogy szükségtelen adminisztratív költségek nélkül megfeleljenek e rendeletnek, megőrizve ugyanakkor az áruk szabad mozgását a belső piacon.***

Or. en

Módosítás 114
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Ez a rendelet harmonizált szabályokat állapít meg a kábítószer-prekurzorok forgalmazásának, behozatalának, kivitelének, birtoklásának és felhasználásának, valamint a kábítószer-prekurzorokat érintő közvetítői tevékenységeknek a nyomon követésére és ellenőrzésére vonatkozóan annak érdekében, hogy biztosítsa azok szabad mozgását a belső piacon, és megelőzze azok hozzáférhetőségét a kábítószerek tiltott előállítása céljából.	(1) Ez a rendelet harmonizált szabályokat állapít meg a kábítószer-prekurzorok forgalmazásának, behozatalának, kivitelének, birtoklásának és felhasználásának, valamint a kábítószer-prekurzorokat érintő közvetítői tevékenységeknek a nyomon követésére és ellenőrzésére vonatkozóan annak érdekében, hogy biztosítsa azok szabad mozgását a belső piacon, és megelőzze azok hozzáférhetőségét ***és eltérítését*** a kábítószerek tiltott előállítása céljából***, hozzájárulva ezáltal a közegészségügy és -biztonság védelméhez és a kábítószerek által okozott károk csökkentéséhez***.

Or. en

Módosítás 115
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) E rendelet nem sérti a Schengeni Határ-ellenőrzési Kódexet.

Or. en

Módosítás 116
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
1. „kábítószer-prekurzor”: kábítószerek tiltott előállítására felhasználható anyag, valamint az ilyen anyagokat tartalmazó keverékek, szervezetek és természetben előforduló anyagok;	1. „kábítószer-prekurzor”: kábítószerek tiltott előállítására ***észszerűen feltételezhető módon és bizonyíthatóan*** felhasználható anyag, valamint az ilyen anyagokat tartalmazó keverékek, szervezetek és természetben előforduló anyagok;

Or. sk

Indokolás

Növeli a jogbiztonságot, és csökkenti az indokolatlanul kiterjesztő értelmezés kockázatát.

Módosítás 117
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 8 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
8. „dizájner prekurzor”: olyan kábítószer-prekurzor, amely olyan anyag, illetve olyan anyagot tartalmazó keverék, amely az I. vagy a II. melléklet hatálya alá tartozó valamely anyag közeli vegyi	8. „dizájner prekurzor”: olyan kábítószer-prekurzor, amely olyan anyag, illetve olyan anyagot tartalmazó keverék, amely az I. vagy a II. melléklet hatálya alá tartozó valamely anyag közeli vegyi

rokona, és amelynek a kutatáson és az innováción kívül nincs ismert jogszerű felhasználása;	rokona, és amelynek a kutatáson és az innováción***, vagy más dokumentált tudományos, gyógyszerészeti vagy ipari felhasználáson*** kívül nincs ismert jogszerű felhasználása;

Or. sk

Indokolás

A későbbi jogszerű felhasználások az anyag felvételét követően merülhetnek fel.

Módosítás 118
Jaroslav Bžoch

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 11 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
11. „forgalmazás”: valamely kábítószer-prekurzor kereskedelmi tevékenység során történő biztosítása az uniós piacon való értékesítés, fogyasztás vagy felhasználás céljára, akár ellenérték fejében, akár díjmentesen;	11. „forgalmazás”: valamely kábítószer-prekurzor kereskedelmi tevékenység során történő biztosítása az uniós piacon való értékesítés, fogyasztás vagy felhasználás céljára, akár ellenérték fejében, akár díjmentesen***, többek között digitális csatornákon keresztül***;

Or. en

Módosítás 119
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. „begyűjtés”: a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok egy vagy több gazdasági szereplőtől történő átvétele, visszavétele, összegyűjtése, válogatása vagy összevonása szállítás, tárolás, megsemmisítés vagy további feldolgozás céljából;

Or. en

Módosítás 120
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13b. „megsemmisítés”: minden olyan fizikai, kémiai vagy egyéb művelet, amelynek révén a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok visszafordíthatatlanul használhatatlanná és visszanyerhetetlenné válnak, akár jogszerű kereskedelem, akár kábítószer illegális előállítása céljából;

Or. en

Módosítás 121
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 13 c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13c. „további feldolgozás”: a begyűjtés vagy megsemmisítés kivételével minden olyan művelet, amelyet a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokon vagy ilyen prekurzorokat tartalmazó anyagokon végeznek azt követően, hogy azokat leselejtezték, leadták, visszaadták, illetve ártalmatlanítás, hasznosítás vagy végső kezelés céljából átadták, beleértve a tárolást, a válogatást, a szétválasztást, a sűrítést, a hígítást, a semlegesítést, az átalakítást, a hasznosítást, az újrafeldolgozást vagy az ártalmatlanítást;

Or. en

Módosítás 122
Jaroslav Bžoch

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 24 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
24. „online piacteret üzemeltető szolgáltató”: az (EU) 2022/2065 rendelet(31)[3] 3. cikkének i) pontja szerinti online platformot üzemeltető szolgáltató, amely lehetővé teszi a fogyasztók vagy a gazdasági szereplők számára, hogy kereskedőkkel a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok értékesítése céljából távollevők közötti szerződéseket kössenek;	24. „online piacteret üzemeltető szolgáltató”: az (EU) 2022/2065 rendelet(31)[3] 3. cikkének i) pontja szerinti online platformot üzemeltető szolgáltató, amely lehetővé teszi a fogyasztók vagy a gazdasági szereplők számára, hogy kereskedőkkel a jegyzékben szereplő ***vagy nem szereplő*** kábítószer-prekurzorok értékesítése céljából távollevők közötti szerződéseket kössenek;
[3]	[3] ***Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2065 rendelete (2022. október 19.) a digitális szolgáltatások egységes piacáról és a 2000/31/EK irányelv módosításáról (digitális szolgáltatásokról szóló rendelet) (HL L 277., 2022.10.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).***

Or. en

Módosítás 123
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 25 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
25. „közvetítő”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok megvásárlását, eladását vagy szolgáltatását szervezi, és aki vagy amely az árukat ezt	25. „közvetítő”: az a természetes vagy jogi személy, aki vagy amely – ***közvetítőként eljárva*** – a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok megvásárlását, eladását vagy szolgáltatását

követően behozza vagy kiviszi azzal a céllal, hogy két fél között megállapodást hozzon létre, vagy ennek során e felek közül legalább az egyik nevében eljárjon anélkül, hogy e kábítószer-prekurzorok a birtokába kerülnének vagy az ilyen ügylet végrehajtását végezné; e fogalommeghatározás kiterjed minden olyan tevékenységre is, amely a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok megvásárlásával, eladásával vagy szállításával jár anélkül, hogy ezeket a prekurzorokat behoznák az Unió vámterületére;	szervezi, és aki vagy amely az árukat ezt követően behozza vagy kiviszi azzal a céllal, hogy két fél között megállapodást hozzon létre, vagy ennek során e felek közül legalább az egyik nevében eljárjon anélkül, hogy e kábítószer-prekurzorok a birtokába kerülnének vagy az ilyen ügylet végrehajtását végezné; e fogalommeghatározás kiterjed minden olyan tevékenységre is, amely a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok megvásárlásával, eladásával vagy szállításával jár anélkül, hogy ezeket a prekurzorokat behoznák az Unió vámterületére; ***ez a fogalommeghatározás kizárja azokat a természetes vagy jogi személyeket, akik vagy amelyek műszaki szolgáltatásokat, általános szállítási műveleteket, logisztikát, pénzügyi vagy fizetésfeldolgozási szolgáltatásokat nyújtanak, valamint az (EU) 2022/2065 rendelet 3. cikkének i) pontjában meghatározott online platformok által nyújtott általános digitális infrastruktúrát, feltéve, hogy az ilyen szolgáltatásoknak, műveleteknek, logisztikának és infrastruktúra biztosításának nem célja az alapul szolgáló vegyi kereskedelmi ügyletre vonatkozó megállapodás elérése, és nem ismerik az ügylet végső célját.***

Or. en

Indokolás

Az EU digitális szolgáltatásokról szóló törvényének (DSA) elveivel összhangban az általános online piactereket, kommunikációs platformokat vagy általános szállítási szolgáltatókat nem lehet de facto felügyeleti szervekké alakítani, kivéve, ha aktívan közvetítik és strukturálják a prekurzorok értékesítését. Ez a módosítás biztosítja, hogy a felelősség a tényleges kereskedelmi döntéshozóra (a közvetítőre), ne a passzív tranzitcsatornára essen. A széles körű és nem egyértelmű meghatározásokat a különböző tagállamok bíróságai eltérően értelmezhetik. Ez fragmentálja a belső piacot, és komoly zavarokat okoz az európai forgalmazók számára a megfelelőség terén.

Módosítás 124
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 34 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
34. „gyanús ügylet”: kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos bármely olyan ügylet, ***amely esetében alapos okkal feltételezhető***, hogy az érintett kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítására szánják;	34. „gyanús ügylet”: kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos bármely olyan ügylet, ***amely esetében objektív és ellenőrizhető tények utalnak arra***, hogy az érintett kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítására szánják;

Or. sk

Indokolás

Növeli a jogbiztonságot a gazdasági szereplők számára, és csökkenti az önkényes értelmezés kockázatát.

Módosítás 125
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Ez a rendelet azokra a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokra is alkalmazandó, amelyek kábítószerek tiltott előállítására felhasználható anyagok, valamint ilyen anyagokat tartalmazó keverékek, kivéve ha az (1) bekezdés b) pontjának i. alpontjában foglalt feltétel teljesül.	(2) Ez a rendelet azokra a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokra is alkalmazandó, amelyek kábítószerek tiltott előállítására ***bizonyíthatóan és arányos feltételezés alapján*** felhasználható anyagok, valamint ilyen anyagokat tartalmazó keverékek, kivéve ha az (1) bekezdés b) pontjának i. alpontjában foglalt feltétel teljesül.

Or. sk

Indokolás

A javaslat növeli a jogi kiszámíthatóságot, és korlátozza a kiterjesztő értelmezés kockázatát.

Módosítás 126
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) kutatási, ipari és innovációs létesítmények annak biztosítása érdekében, hogy a tudományos környezetet és a technológiai fejlődést ne érintsék aránytalanul az adminisztratív akadályok.

Or. en

Indokolás

A szigorú szabályozási kereteket egyensúlyba kell hozni az európai tudományos fejlődés stratégiai jelentőségével. Az egyértelmű és gyakorlatias kivételek biztosítják, hogy a K+F ökoszisztémákat ne gátolják a lassú és bürokratikus jóváhagyási eljárások.

Módosítás 127
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben e rendelet vagy más uniós jogi aktus másként nem rendelkezik, a tagállamok – a kábítószerek tiltott előállításának megelőzése érdekében a jogszerű kereskedelem ellenőrzésével összefüggő okokra hivatkozva – nem tilthatják meg, nem korlátozhatják és nem akadályozhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok forgalmazását az e rendeletnek megfelelő gazdasági szereplők által.	Amennyiben e rendelet vagy más uniós jogi aktus másként nem rendelkezik, a tagállamok – a kábítószerek tiltott előállításának megelőzése érdekében a jogszerű kereskedelem ellenőrzésével összefüggő okokra hivatkozva – nem tilthatják meg, nem korlátozhatják és nem akadályozhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok forgalmazását az e rendeletnek megfelelő gazdasági szereplők által***, kivéve, ha a tagállamok hatóságai ezt feltétlenül szükségesnek ítélik***.

Or. fi

Módosítás 128
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) a 2A. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok:
	i. a II. melléklet Ia. részében felsorolt anyagokat tartalmazó vagy azokból álló kábítószer-prekurzorok.

Or. en

Módosítás 129
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok, amelyek olyan, a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat tartalmaznak vagy azokból állnak, amelyek dizájner prekurzorok, amelyek a jegyzékbe vételük időpontjában nem rendelkeznek a kutatáson és innováción kívül más ismert jogszerű felhasználással. A III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat egyenként kell felsorolni, vagy az anyagcsoportok felsorolásával általános módon kell azonosítani. Az ilyen csoportba tartozó azon anyagok, amelyeknek a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű felhasználása van, és amelyek nem szerepelnek az I. vagy a II. mellékletben, mentesülnek a 3. kategória alól, és a III. melléklet II. részének 2. szakaszában kerülnek felsorolásra.	c) 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok, amelyek olyan, a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat tartalmaznak vagy azokból állnak, amelyek dizájner prekurzorok, amelyek a jegyzékbe vételük időpontjában nem rendelkeznek a kutatáson és innováción kívül más ismert jogszerű felhasználással. A III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat egyenként kell felsorolni, vagy az anyagcsoportok felsorolásával általános módon kell azonosítani. Az ilyen csoportba tartozó azon anyagok, amelyeknek a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű felhasználása van, és amelyek nem szerepelnek az I. vagy a II. mellékletben, mentesülnek a 3. kategória alól, és a III. melléklet II. részének 2. szakaszában kerülnek felsorolásra. ***Amennyiben csoportok szerinti besorolást terveznek, azt egyértelmű és áttekinthető referenciaadatokkal kell kiegészíteni, amelyeket a kábítószer-prekurzorokról szóló információs adatbázisban kell***

közzétenni, ideértve az érintett anyagok listáját és – amennyiben rendelkezésre állnak – a hozzájuk tartozó CAS-számokat. Ha a CAS-szám nem elérhető, a Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt kérelmezi kiadását.

Or. en

Módosítás 130
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok, amelyek olyan, a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat tartalmaznak vagy azokból állnak, amelyek dizájner prekurzorok, amelyek a jegyzékbe vételük időpontjában nem rendelkeznek a kutatáson és innováción kívül más ismert jogszerű felhasználással. A III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat egyenként kell felsorolni, vagy az anyagcsoportok felsorolásával általános módon kell azonosítani. Az ilyen csoportba tartozó azon anyagok, amelyeknek a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű felhasználása van, és amelyek nem szerepelnek az I. vagy a II. mellékletben, mentesülnek a 3. kategória alól, és a III. melléklet II. részének 2. szakaszában kerülnek felsorolásra.	c) 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok, amelyek olyan, a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat tartalmaznak vagy azokból állnak, amelyek dizájner prekurzorok, amelyek a jegyzékbe vételük időpontjában nem rendelkeznek a kutatáson és innováción kívül más ismert jogszerű felhasználással. A III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat egyenként kell felsorolni, vagy az anyagcsoportok felsorolásával általános módon kell azonosítani. Az ilyen csoportba tartozó azon anyagok, amelyeknek a kutatástól és innovációtól eltérő jogszerű felhasználása van, és amelyek nem szerepelnek az I. vagy a II. mellékletben, mentesülnek a 3. kategória alól, és a III. melléklet II. részének 2. szakaszában kerülnek felsorolásra. ***A Bizottság rendszeresen áttekinti, hogy a 3. kategóriába sorolt anyagoknak kialakult-e új, jogszerű felhasználási módja, amely tudományos, gyógyszerészeti vagy ipari jellegű.***

Or. sk

Indokolás

A 3. kategória rendeltetése szerint nem állandó jegyzék. A kémiai és gyógyszerészeti fejlesztések új jogszerű felhasználásokat teremthetnek.

Módosítás 131
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Azokra a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra, amelyek a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat az említett mellékletben meghatározott koncentrációs küszöböt meghaladó mértékben tartalmazó keverékek, ilyen anyagokat tartalmazó, természetben előforduló szervezetek vagy anyagok, és amelyek emellett a II. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat is tartalmazzák, a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó követelmények alkalmazandók.	(3) Azokra a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra, amelyek a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat az említett mellékletben meghatározott koncentrációs küszöböt meghaladó mértékben tartalmazó keverékek, ilyen anyagokat tartalmazó, természetben előforduló szervezetek vagy anyagok, és amelyek emellett a II. melléklet hatálya alá tartozó anyagokat is tartalmazzák, a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó követelmények alkalmazandók***, kivéve, ha az illetékes hatóság dokumentált jogszerű felhasználás alapján másként határoz***.

Or. sk

Indokolás

A javaslat megfelelő rugalmasságot tesz lehetővé a bizonyítottan jogszerű felhasználású anyagokat tartalmazó keverékek esetében.

Módosítás 132
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A gazdasági szereplőknek indokolt kérésre haladéktalanul, géppel olvasható és strukturált módon, nyílt szabványok alkalmazásával, egy vevőfogvatartás nélküli biztonságos kommunikációs csatornán keresztül az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok rendelkezésére kell	(2) A gazdasági szereplőknek indokolt kérésre haladéktalanul, géppel olvasható és strukturált módon, nyílt szabványok alkalmazásával, egy vevőfogvatartás nélküli biztonságos kommunikációs csatornán keresztül az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok rendelkezésére kell

bocsátaniuk az annak igazolásához ***szükséges*** információkat és dokumentációt, hogy teljesítették az e rendeleten alapuló kötelezettségeiket.	bocsátaniuk az annak igazolásához ***nélkülözhetetlen, arányos*** információkat és dokumentációt, hogy teljesítették az e rendeleten alapuló kötelezettségeiket. ***Az illetékes hatóságok biztosítják az e bekezdés alapján megszerzett bizalmas üzleti információk védelmét.***

Or. sk

Indokolás

Az első részben a javaslat hangsúlyozza, hogy az arányosság elve megköveteli a hatóságoktól, hogy csak a feladataik ellátásához szükséges információkat kérjék be. A második részben ezt követően hangsúlyozza, hogy a gazdasági szereplők érzékeny kereskedelmi adatokat szolgáltathatnak, beleértve az ellátási láncokra és a vevőkre vonatkozó adatokat is.

Módosítás 133
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A gazdasági szereplőknek indokolt kérésre haladéktalanul, géppel olvasható és strukturált módon, nyílt szabványok alkalmazásával, egy vevőfogvatartás nélküli biztonságos kommunikációs csatornán keresztül az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az annak igazolásához szükséges információkat és dokumentációt, hogy teljesítették az e rendeleten alapuló kötelezettségeiket.	(2) A gazdasági szereplőknek indokolt kérésre ***indokolatlan késedelem nélkül***, géppel olvasható és strukturált módon, nyílt szabványok alkalmazásával, egy vevőfogvatartás nélküli biztonságos kommunikációs csatornán keresztül az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az annak igazolásához szükséges információkat és dokumentációt, hogy teljesítették az e rendeleten alapuló kötelezettségeiket.

Or. en

Módosítás 134
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) E dokumentumok feldolgozása és továbbítása az üzleti titoktartás szigorú betartásával, az alkalmazandó uniós jogszabályokkal összhangban történik.

Or. en

Módosítás 135
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A gazdasági szereplőknek ***kérésre*** együtt kell működniük az említett hatóságokkal minden olyan intézkedés során, amely a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát hivatott megszüntetni.	(3) A gazdasági szereplőknek ***teljes mértékben és proaktív módon*** együtt kell működniük az említett hatóságokkal minden olyan intézkedés során, amely a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát hivatott megszüntetni.

Or. en

Módosítás 136
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Az e cikk szerinti kötelezettségeket az arányosság elvével összhangban kell végrehajtani, és azok nem róhatnak aránytalan adminisztratív vagy pénzügyi terhet a gazdasági szereplőkre.

Or. sk

Indokolás

A javaslat célja, hogy megerősítse az arányosságot az ellenőrzési hatáskörök gyakorlása során.

Módosítás 137
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A gazdasági szereplők együttműködnek az Európai Unió Kábítószer-ügynökségével.

Or. en

Módosítás 138
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése, illetve keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében ***annak megnevezése***, valamint a keverékben, szervezetben vagy a természetben előforduló anyagban található, az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése; behozatali, kiviteli vagy közvetítői tevékenységek esetében a megnevezést a „KÁBÍTÓSZER-PREKURZOR” kifejezés követi;	a) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése, illetve keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében ***ezt a megnevezést – amennyiben rendelkezésre áll – a CAS-számmal együtt kell feltüntetni; megnevezésük***, valamint a keverékben, szervezetben vagy a természetben előforduló anyagban található, az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése; ***ezt a megnevezést – amennyiben rendelkezésre áll – a CAS-számmal együtt kell feltüntetni;*** behozatali, kiviteli vagy közvetítői tevékenységek esetében ***ez az osztályozás számszerűen beépül a szabványos azonosítóba, és*** a megnevezést

	a „KÁBÍTÓSZER-PREKURZOR” kifejezés követi;

Or. en

Módosítás 139
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag mennyisége, valamint keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében az abban található bármely ilyen anyag mennyisége vagy százalékos aránya; valamint	b) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag mennyisége ***és súlya***, valamint keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében az abban található bármely ilyen anyag mennyisége vagy százalékos aránya; valamint

Or. en

Módosítás 140
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A gazdasági szereplők az (1) bekezdésben említett dokumentációt az ügylet naptári évének végétől számított öt évig kötelesek megőrizni.	(2) A gazdasági szereplők az (1) bekezdésben említett dokumentációt az ügylet naptári évének végétől számított ***legalább*** öt évig kötelesek megőrizni***, és kérésre azonnal hozzáférhetővé kell tenni az illetékes hatóságok által végzett ellenőrzés céljából***.

Or. en

Módosítás 141
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A gazdasági szereplők az (1) bekezdésben említett dokumentációt az ügylet naptári évének végétől számított öt évig kötelesek megőrizni.	(2) A gazdasági szereplők az (1) bekezdésben említett dokumentációt az ügylet naptári évének végétől számított öt évig kötelesek megőrizni***, kivéve, ha az uniós vagy a nemzeti jog hosszabb megőrzési időszakot ír elő***.

Or. sk

Módosítás 142
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A gazdasági szereplőknek ***haladéktalanul*** jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és lopásokat. Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak.	(1) A gazdasági szereplőknek ***indokolatlan késedelem nélkül*** jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal ***valamint a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokkal*** kapcsolatos gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és***/vagy*** lopásokat***, amennyiben alapos okkal feltételezhető, hogy azokat kábítószerek tiltott előállításához használják fel***. Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal ***vagy jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorokkal*** kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak. ***Az online piactereket üzemeltető szolgáltatóknak megfelelő és arányos intézkedéseket kell hozniuk a kábítószer-prekurzorok szolgáltatásaikon keresztül***

	történő eltérítésének és tiltott kereskedelmének megelőzése érdekében. Ezeknek az intézkedéseknek olyan mechanizmusokat kell tartalmazniuk, amelyek lehetővé teszik a gyanús ügyletek felderítését és bejelentését.

Or. en

Módosítás 143
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A gazdasági szereplőknek haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és lopásokat. ***Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak.***	(1) A gazdasági szereplőknek haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és lopásokat.

Or. en

Módosítás 144
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A gazdasági szereplőknek haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő	(1) A gazdasági szereplőknek haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak a jegyzékben szereplő

kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és lopásokat. Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak.	kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos***, az e rendelet alapján megállapított objektív és átlátható kritériumok alapján meghatározott*** gyanús ügyleteket, jelentős eltűnéseket és lopásokat. Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók ***a szokásos tevékenységük során*** tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak.

Or. sk

Indokolás

Az első részben a javaslat felhívja a figyelmet arra, hogy a „jelentős mennyiség” fogalma nincs meghatározva. Egységes kritériumok biztosítják a jogbiztonságot és a rendelet egységes alkalmazását valamennyi tagállamban. A második részben a javaslat meghatározza a kötelezettség hatályát, és megerősíti, hogy a rendelkezés nem ír elő általános nyomonkövetési kötelezettséget.

Módosítás 145
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az (EU) 2022/2065 rendelet alapján online óriásplatformnak vagy nagyon népszerű online keresőprogramnak minősített szolgáltatóknak az említett rendelet 34. cikke alapján elvégzett kockázatértékelések során figyelembe kell venniük a kábítószer-prekurzorok eltérítésével és tiltott kereskedelmével kapcsolatos kockázatokat, amennyiben ez szolgáltatásaik működése és használata szempontjából releváns, és az említett rendelet 35. cikke alapján észszerű,

	arányos és hatékony kockázatcsökkentő intézkedéseket kell bevezetniük.

Or. en

Módosítás 146
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése;	a) az I., II. vagy III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése***, és amennyiben rendelkezik CAS-számmal, annak feltüntetése***;

Or. en

Módosítás 147
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az anyag mennyisége;	b) az anyag mennyisége ***és súlya***;

Or. en

Módosítás 148
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
c) az ellátási láncban részt vevő gazdasági szereplők neve és címe.	c) az ellátási láncban részt vevő gazdasági szereplők***, és azok felelős vezetőinek*** neve és címe. **.**

Or. en

Módosítás 149
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A tagállamok biztosítják, hogy az e rendelkezés szerinti jóhiszemű bejelentések ne járjanak a bejelentő gazdasági szereplő, piactérszolgáltató vagy a nevükben bejelentést tevő természetes személy polgári jogi, közigazgatási vagy büntetőjogi felelősségre vonásával.

Or. en

Módosítás 150
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az engedély megadásának mérlegelésekor az illetékes hatóságok figyelembe veszik a IV. mellékletben meghatározott, a kérelmező szakértelmére és feddhetetlenségére vonatkozó feltételeket. Az engedélyt meg kell tagadni, ha alapos okkal kétségbe vonható a gazdasági szereplőnek vagy felelős tisztviselőjének az alkalmassága és megbízhatósága.	(2) Az engedély megadásának mérlegelésekor az illetékes hatóságok figyelembe veszik a IV. mellékletben meghatározott, a kérelmező szakértelmére és feddhetetlenségére vonatkozó feltételeket. Az engedélyt meg kell tagadni, ha alapos okkal kétségbe vonható a gazdasági szereplőnek vagy felelős tisztviselőjének az alkalmassága és megbízhatósága***, feltéve, hogy az erről szóló határozatot megfelelően megindokolják, és azzal szemben a nemzeti jog szerint hatékony felülvizsgálatnak van helye***.

Or. sk

Indokolás

Az „alkalmasság” és a „megbízhatóság” kifejezések tág értelműek. Az engedély megtagadásának ezért kellően indokoltnak és felülvizsgálhatónak kell lennie a gazdasági szereplők jogbiztonságának biztosítása érdekében.

Módosítás 151
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az engedély megadásának mérlegelésekor az illetékes hatóságok figyelembe veszik a IV. mellékletben meghatározott, a kérelmező szakértelmére és feddhetetlenségére vonatkozó feltételeket. Az engedélyt meg kell tagadni, ha alapos okkal kétségbe vonható a gazdasági szereplőnek vagy felelős tisztviselőjének az alkalmassága és megbízhatósága.	(2) Az engedély megadásának mérlegelésekor az illetékes hatóságok figyelembe veszik a IV. mellékletben meghatározott, a kérelmező szakértelmére és feddhetetlenségére vonatkozó feltételeket***, valamint a gazdasági szereplőre vonatkozó, a vámügyi adatközpontban tárolt információkat***. Az engedélyt meg kell tagadni, ha alapos okkal kétségbe vonható a gazdasági szereplőnek vagy felelős tisztviselőjének az alkalmassága és megbízhatósága.

Or. en

Módosítás 152
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Az engedélynek tartalmaznia kell a IV. mellékletben meghatározott információkat, és legfeljebb három évre adható meg, kivéve, ha a gazdasági szereplő rövidebb időtartamra kérelmezi.	(3) Az engedélynek tartalmaznia kell a IV. mellékletben meghatározott információkat, és legfeljebb három évre adható meg, kivéve, ha a gazdasági szereplő rövidebb időtartamra kérelmezi***, és feltéve, hogy az engedély kiadásának feltételei továbbra is teljesülnek***. ***Azonban az olyan gazdasági szereplők esetében, akik tartósan megfelelnek, ez az időszak öt***

évre hosszabbítható, illetve az engedély megújítása egyszerűsített elektronikus eljárás keretében is történhet.

Or. en

Módosítás 153
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az illetékes hatóságok a IV. mellékletben meghatározott feltételek mellett egyszerűsített engedélyt adhatnak ki határozatlan időtartamra.	(4) Az illetékes hatóságok a IV. mellékletben meghatározott feltételek mellett ***elvileg*** egyszerűsített engedélyt adhatnak ki határozatlan időtartamra***, ami azonban az illetékes hatóságok által felfüggeszthető vagy visszavonható***.

Or. en

Módosítás 154
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az engedélyt az illetékes hatóságok felfüggeszthetik vagy visszavonhatják, amennyiben az engedély megadásának feltételei már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll a kockázata a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének.	(6) Az engedélyt az illetékes hatóságok felfüggeszthetik vagy visszavonhatják, amennyiben az engedély megadásának feltételei már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll a kockázata a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének. ***Az engedély felfüggesztéséről vagy visszavonásáról szóló határozat meghozatala előtt a gazdasági szereplő számára lehetőséget kell biztosítani észrevételei megtételére, kivéve, ha a***

halasztás súlyosan veszélyeztetné az intézkedés célját.

Or. sk

Indokolás

A javaslat célja, hogy megerősítse az érintett szervezetek eljárási jogait, és hangsúlyozza a védelemhez való jog tiszteletben tartását, anélkül, hogy korlátozná a sürgős esetekben való fellépés lehetőségét.

Módosítás 155
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az engedélyt az illetékes hatóságok ***felfüggeszthetik*** vagy ***visszavonhatják***, amennyiben az engedély megadásának feltételei már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll a kockázata a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének.	(6) Az engedélyt az illetékes hatóságoknak ***fel kell függeszteniük*** vagy ***vissza kell vonniuk***, amennyiben az engedély megadásának feltételei már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll a kockázata a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítésének.

Or. en

Módosítás 156
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) A kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószer-előállításra való eltérítése Unió-szerte jelentős népegészségügyi következményekkel jár. A szintetikus kábítószerek fokozott elérhetősége hozzájárul a kábítószerekkel kapcsolatos

	halálesetekhez, a súlyos egészségügyi ártalmakhoz és a kiszolgáltatott személyek, köztük a nők és gyermekek kizsákmányolásához. A kábítószer-prekurzorok eltérítésének megelőzése ezért nemcsak közbiztonsági kérdés, hanem a közegészség védelmére és a kábítószerekkel kapcsolatos károk csökkentésére irányuló uniós erőfeszítések fontos eleme is.

Or. en

Módosítás 157
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat egy naptári éven keresztül az I. mellékletben meghatározott mennyiségi küszöböket meg nem haladó mennyiségben importáló, exportáló vagy azokkal közvetítői tevékenységet folytató külkereskedőkre a 15. cikk alapján alkalmazandó kötelezettségek vonatkoznak.	***törölve***

Or. en

Módosítás 158
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, ***az illetékes***	(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, ***annak***

hatóságok kiigazítják a kis- és középvállalkozások számára megállapított díj mértékét. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől ***mentes módon kell kivetni***, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.

arányosnak, átláthatónak és megkülönböztetéstől ***mentesnek kell lennie***, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit. ***Az illetékes hatóságoknak alacsonyabb díjakat kell biztosítaniuk a 2003/361/EK bizottsági ajánlás értelmében vett mikro-, kis- és középvállalkozások számára, és amennyiben azt a kérelmező mérete, árbevétele vagy gazdasági kapacitása indokolja, akár teljes mértékben el is tekinthetnek a díjtól. A díj alól mentesülniük kell az egyetemeknek, az állami kutatószervezeteknek, a nonprofit kutatóintézetek, a közegészségügyi és az elismert törvényszéki laboratóriumok, amennyiben a kábítószer-prekurzorokat dokumentáltan kizárólag tudományos, orvosi, törvényszéki vagy közegészségügyi kutatási célokra használják fel. A díjak mértéke nem akadályozhatja a független kutatást, a korai előrejelző tevékenységeket vagy a közérdekű tudományos innovációt.***

Or. en

Módosítás 159
Giuseppe Antoci

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes hatóságok kiigazítják a kis- és középvállalkozások számára megállapított díj mértékét. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.	(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért***. Ez a díj mérsékelhető vagy nullára csökkenthető az egyetemek, az állami kutatóintézetek, a közegészségügyi szolgálatok, az ártalomcsökkentő szolgálatok és a közegészségügy vagy a függőség kezelése területén tevékenykedő nonprofit szervezetek esetében, feltéve, hogy a prekurzorokat kizárólag tudományos, orvosi vagy közérdekű kutatási***

	tevékenységekre használják, nem pedig kereskedelmi célokra. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes hatóságok kiigazítják a kis- és középvállalkozások számára megállapított díj mértékét. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.

Or. it

Módosítás 160
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes hatóságok kiigazítják a kis- és középvállalkozások számára megállapított díj mértékét. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.	(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes hatóságok kiigazítják a kis- és középvállalkozások számára megállapított díj mértékét. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit***, továbbá nem jelenthetnek indokolatlan akadályt a kis- és középvállalkozások piacra jutása előtt***..

Or. sk

Indokolás

A javaslat támogatja a kkv-k versenyképességét, ugyanakkor megfelel az adminisztratív és pénzügyi terhek csökkentésére irányuló célkitűzésnek.

Módosítás 161
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes hatóságok ***kiigazítják*** a kis- és középvállalkozások számára ***megállapított díj mértékét***. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.	(8) Az illetékes hatóságok díjfizetést írhatnak elő a gazdasági szereplőknek az engedélykérelem feldolgozásáért. Amennyiben díjat vetnek ki, az illetékes ***hatóságoknak*** a kis- és középvállalkozások számára ***méretük és árbevételük alapján arányosan csökkentett díjat kell megállapítaniuk***. Az ilyen díjakat megkülönböztetéstől mentes módon kell kivetni, és azok mértéke nem haladhatja meg a kérelem feldolgozásának költségeit.

Or. en

Módosítás 162
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A Bizottság a 2003/361/EK ajánlásával összhangban iránymutatásokat ad ki a kis- és középvállalkozások számára nyújtott, csökkentett díjak alkalmazásáról, többek között a vállalkozás méretének kategóriáját tükröző fokozatos díjcsökkentési modellekről, valamint a kérelmek feldolgozásával kapcsolatos adminisztratív munkateher tükrözése céljából figyelembe vehető objektív és átlátható kritériumokról.

Or. en

Módosítás 163
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 9. cikk (1) bekezdésében említett vállalkozók kijelölnek egy, az Unióban letelepedett felelős tisztviselőt, aki jogosult képviselni őket az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos ügyekben.	(1) A 9. cikk (1) bekezdésében említett vállalkozók kijelölnek egy, az Unióban letelepedett felelős tisztviselőt, aki jogosult képviselni őket az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos ügyekben. ***Ezt a tisztséget olyan személy is betöltheti, aki a gazdasági szereplőn belül egyidejűleg más irányítási vagy megfelelési feladatokat is ellát.***

Or. sk

Indokolás

A javaslat fenntartja a felelős személy kijelölésére vonatkozó kötelezettséget, ugyanakkor egyértelművé teszi, hogy nem követelmény új, független munkakör létrehozása. Számos kis- és középvállalkozás már rendelkezik a szabályozásnak való megfelelésért vagy a belső ellenőrzésért felelős személyzettel. Annak lehetővé tétele, hogy ezt a funkciót a meglévő struktúrákon belül lássák el, csökkenti az adminisztratív költségeket anélkül, hogy aláásná a rendelet célkitűzéseit.

Módosítás 164
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Amennyiben egy online piacteret üzemeltető szolgáltató elősegíti a harmadik országokból az Unióba behozott, a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok távértékesítését, az említett szolgáltatót importőrnek kell tekinteni.
	Ezeknek az üzemeltetőknek ki kell jelölniük egy, az Unióban letelepedett felelős személyt, aki jogosult képviselni őket az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos ügyekben.

Or. en

Módosítás 165
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
11 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló vagy azokkal közvetítői tevékenységet végző gazdasági szereplőknek biztosítaniuk kell, hogy az I. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése fel legyen tüntetve a csomagoláson vagy a címkén, illetve ömlesztve szállított termékek esetében a kísérő okmányokon.	Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló vagy azokkal közvetítői tevékenységet végző gazdasági szereplőknek biztosítaniuk kell, hogy az I. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése***, valamint – amennyiben rendelkezésre áll – a hozzá tartozó CAS-szám is*** fel legyen tüntetve a csomagoláson vagy a címkén, illetve ömlesztve szállított termékek esetében a kísérő okmányokon.

Or. en

Módosítás 166
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben említett gazdasági szereplők kötelesek megőrizni a dokumentációt azon naptári év végétől számított öt évig, amelyben az adott kábítószer-prekurzort utoljára birtokolták.	(2) Az (1) bekezdésben említett gazdasági szereplők kötelesek megőrizni a dokumentációt azon naptári év végétől számított ***legalább*** öt évig, amelyben az adott kábítószer-prekurzort utoljára birtokolták***, és azt kérésre azonnal az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk, ellenőrzés céljából***.

Or. en

Módosítás 167
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
13 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A gazdasági szereplők csak azt követően forgalmazhatják az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat, hogy meggyőződtek arról, hogy az ilyen ügyletben részt vevő többi gazdasági szereplő érvényes engedéllyel rendelkezik.	A gazdasági szereplők csak azt követően forgalmazhatják az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat, hogy ***az Unió központosított elektronikus rendszeréből történő automatikus lekérdezés révén*** meggyőződtek arról, hogy az ilyen ügyletben részt vevő többi gazdasági szereplő érvényes engedéllyel rendelkezik.

Or. en

Módosítás 168
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
13 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	13a. cikk
	A gazdasági szereplők online piactereket üzemeltető szolgáltatók általi ellenőrzése
	Az online piactereket üzemeltető szolgáltatók csak akkor engedélyezhetik a gazdasági szereplők számára, hogy az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokra vonatkozó távértékesítési szerződéseket kössenek, ha a 35. cikkben említett központosított elektronikus rendszeren keresztül ellenőrizték, hogy az ilyen szerződésben részt vevő gazdasági szereplők érvényes engedéllyel rendelkeznek.

Or. en

Módosítás 169
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A gazdasági ***szereplőknek*** megfelelő intézkedéseket kell hozniuk az üzleti létesítmények és a felhasználási helyek biztosítása érdekében az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok engedély nélküli eltávolításának megakadályozására.	A gazdasági ***szereplők a struktúrájuk mérete, tevékenységük jellege, valamint a tárolt anyagok mennyisége alapján*** megfelelő ***és arányos*** intézkedéseket kell hozniuk az üzleti létesítmények és a felhasználási helyek biztosítása érdekében az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok engedély nélküli eltávolításának megakadályozására. ***A Bizottság iránymutatásokat ad ki, amelyekben meghatározza ezeket az intézkedéseket.***

Or. en

Módosítás 170
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
14 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A gazdasági szereplőknek megfelelő intézkedéseket kell hozniuk az üzleti létesítmények és a felhasználási helyek biztosítása érdekében az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok engedély nélküli eltávolításának megakadályozására.	A gazdasági szereplőknek megfelelő intézkedéseket kell hozniuk az üzleti létesítmények és a felhasználási helyek biztosítása érdekében az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok engedély nélküli eltávolításának megakadályozására***, és ezeknek az intézkedéseknek arányosnak kell lenniük a végzett tevékenység jellegével, az érintett kábítószer-prekurzorok mennyiségével és az azonosított kockázat szintjével***.

Or. sk

Indokolás

A Bizottság javaslata a „megfelelő intézkedések” kifejezést anélkül használja, hogy meghatározná azokat a kritériumokat, amelyek alapján az arányosságot értékelni kell. Az

illetékes hatóságok által figyelembe veendő alapvető tényezők hozzáadása növeli a jogbiztonságot, és előmozdítja a rendelet egységes alkalmazását a tagállamokban. Ugyanakkor biztosított, hogy a biztonsági követelmények megfeleljenek a tényleges kockázati szintnek, és ne rójanak aránytalan kötelezettségeket a korlátozott mennyiségű prekurzorral dolgozó szervezetekre.

Módosítás 171
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat érintő behozatali, kiviteli vagy közvetítői tevékenységet folytató külkereskedők kötelesek a tevékenységükre vonatkozó információkat nyilvántartásba vetetni a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságánál. ***Ez a kötelezettség nem alkalmazandó a következőkre:***	(1) A 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat érintő behozatali, kiviteli vagy közvetítői tevékenységet folytató külkereskedők kötelesek a tevékenységükre vonatkozó információkat nyilvántartásba vetetni a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságánál.

Or. en

Módosítás 172
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) közvetlen vámjogi képviselők, fuvarozók és szállítók, amennyiben kizárólag e minőségükben járnak el;	***törölve***

Or. en

Módosítás 173
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) a 2. kategóriába tartozó olyan kábítószer-prekurzorok, amelyeket átrakodnak, átmeneti megőrzésbe helyeznek, vámszabad területen tárolnak, vagy amelyek újrakiviteli értesítéssel hagyják el az Unió vámterületét.	***törölve***

Or. en

Módosítás 174
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A (2) bekezdéstől eltérve a nyilvántartásba vétel az V. mellékletben meghatározott feltételek mellett határozatlan időtartamra is érvényes lehet.	***törölve***

Or. en

Módosítás 175
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A külkereskedő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendelheti, hogy a külkereskedő függessze fel vagy szüntesse meg a nyilvántartásba vétel hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben a nyilvántartásba vétel nem felel meg e rendeletnek, a bejelentett	(5) A külkereskedő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendelheti, hogy a külkereskedő függessze fel vagy szüntesse meg a nyilvántartásba vétel hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben a nyilvántartásba vétel nem felel meg e rendeletnek, a bejelentett

feltételek már nem teljesülnek***;*** vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítása céljából eltérítik.	feltételek már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítása céljából eltérítik. ***Az ilyen határozat meghozatala előtt a külkereskedő számára lehetőséget kell biztosítani észrevételei megtételére, kivéve, ha a halasztás súlyosan veszélyeztetné az intézkedés célját.***

Or. sk

Indokolás

A tevékenység felfüggesztésére vagy megszüntetésére vonatkozó döntés jelentős gazdasági következményekkel járhat. Ezért helyénvaló biztosítani, hogy az érintett szervezet a döntéshozatal előtt lehetőséget kapjon a meghallgatásra, fenntartva ugyanakkor a sürgős esetekben történő azonnali beavatkozás lehetőségét.

Módosítás 176
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A külkereskedő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága ***elrendelheti***, hogy a külkereskedő függessze fel vagy szüntesse meg a nyilvántartásba vétel hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben a nyilvántartásba vétel nem felel meg e rendeletnek, a bejelentett feltételek már nem teljesülnek; vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítása céljából eltérítik.	(5) A külkereskedő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága ***elrendeli***, hogy a külkereskedő függessze fel vagy szüntesse meg a nyilvántartásba vétel hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben a nyilvántartásba vétel nem felel meg e rendeletnek, a bejelentett feltételek már nem teljesülnek; vagy ha alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítása céljából eltérítik.

Or. en

Módosítás 177

Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) Azon 2. kategóriába tartozó, a II. melléklet III. részében felsorolt kábítószer-prekurzorok esetében, amelyek esetében magas a kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítés kockázata, a gazdasági szereplők elektronikus bejelentést tesznek, amely lehetővé teszi az Unión belüli mozgások figyelését a megfelelő szintű nyomonkövethetőség biztosítása és a kábítószerek tiltott előállítása céljából történő eltérítés megelőzése érdekében.

Or. en

Módosítás 178
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 7 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A begyűjtést, a megsemmisítést és a további kezelést végző gazdasági szereplők nyilvántartásba vétele
	(1) A jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok begyűjtésében, megsemmisítésében vagy további kezelésében részt vevő gazdasági szereplők az e tevékenységek végzését megelőzően kérik az azokra vonatkozó információk nyilvántartásba vételét a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságánál.
	(2) A nyilvántartásba vétel kiterjed legalább a gazdasági szereplő azonosságára, a tevékenységek végzésének helyére, az érintett, jegyzékben

szereplő kábítószer-prekurzorok kategóriáira és mennyiségeire, valamint adott esetben az alkalmazott megsemmisítési módszerre vagy további kezelésre.

(3) Az (1) bekezdésben említett gazdasági szereplők az elektronikus rendszerben haladéktalanul rögzítik az érintett, jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok átvételét, átadását, megsemmisítését vagy további kezelését, és feltöltik vagy rendelkezésre bocsátják az erre vonatkozó bizonylatokat, beleértve adott esetben a megsemmisítési igazolásokat, a fuvarokmányokat, a fényképeket vagy a nyomonkövethetőséget lehetővé tevő egyenértékű nyilvántartási tételeket.

(4) A (3) bekezdésben említett információkat és bizonyítékokat a tevékenység naptári évének végétől számított öt évig meg kell őrizni.

(5) A székhely szerinti tagállam illetékes hatósága észszerű indokok alapján elrendelheti, hogy a gazdasági szereplő függessze fel vagy szüntesse be a nyilvántartásba vétel hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben a nyilvántartásba vétel nem felel meg e rendeletnek, amennyiben a bejelentett feltételek már nem teljesülnek, vagy ha alapos okkal feltételezhető annak kockázata, hogy a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítása céljából eltérítik.

Or. en

Módosítás 179
Jaroslav Bžoch

Rendeletre irányuló javaslat
15 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

15a. cikk

Bejelentési kötelezettség

A 2. kategóriába tartozó, az eltérítés magas kockázatát hordozó kábítószer-prekurzorok esetében a gazdasági szereplőket bejelentési kötelezettség terheli, amelyet az ilyen prekurzorok Unión belüli mozgására vonatkozó elektronikus rendszeren keresztül kell teljesíteni.

Or. en

Módosítás 180
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
2 fejezet – 3 a szakasz (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	3a. szakasz A 2A. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok
	15a. cikk
	Nyilvántartásba vétel
	(1) A 2. kategóriába tartozó, a II. mellékletben meghatározott mennyiségi küszöbértékeket meghaladó kábítószer-prekurzorokat forgalmazó gazdasági szereplők a II. melléklet 2A. kategóriájába tartozó, jegyzékben szereplő anyagok forgalomba hozatalát megelőzően nyilvántartásba vetetik magukat a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságainál.
	(2) Az a gazdasági szereplő, aki vagy amely nyilvántartásba vétel jogosultja, csak olyan gazdasági szereplő részére szállíthat a II. melléklet 2A. kategóriájába tartozó, jegyzékben szereplő anyagot, aki vagy amely szintén ilyen nyilvántartásba vétel jogosultja.
	(3) A nyilvántartásba vétel elbírálása során az illetékes hatóságok figyelembe

veszik különösen a kérelmező hozzáértését és feddhetetlenségét. Az illetékes hatóságok megtagadják a nyilvántartásba vételt, amennyiben valamely ésszerű ok alapján kétségbe vonható a kérelmező vagy a jegyzékben szereplő anyagok kereskedelméért felelős személy alkalmassága és megbízhatósága. Az illetékes hatóságok felfüggeszthetik vagy visszavonhatják a nyilvántartásba vételt, amennyiben ésszerű okkal feltételezhető, hogy a nyilvántartásba vétel jogosultja már nem minősül a nyilvántartásba vételre alkalmas és megfelelő személynek, vagy ha a nyilvántartásba vétel alapjául szolgáló feltételek már nem teljesülnek.

Or. en

Módosítás 181
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Azoknak a gazdasági szereplőknek, amelyek kutatás és innováció céljából a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meg nem haladó mennyiségben a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat kívánnak forgalmazni, importálni, exportálni, birtokolni, felhasználni vagy azokkal közvetítői tevékenységet végezni, az első ügylet vagy birtoklás előtt öt nappal be kell jelenteniük a legfeljebb hat hónapos időszakra tervezett tevékenységeiket a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságának. Ez a kötelezettség nem vonatkozik a kizárólag ilyen minőségben eljáró közvetlen vámjogi képviselőkre, fuvarozókra és egyéb szállítókra.	(2) Azoknak a gazdasági szereplőknek, amelyek kutatás és innováció céljából a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meg nem haladó mennyiségben a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat kívánnak forgalmazni, importálni, exportálni, birtokolni, felhasználni vagy azokkal közvetítői tevékenységet végezni, az első ügylet vagy birtoklás előtt öt nappal be kell jelenteniük a legfeljebb hat hónapos időszakra tervezett tevékenységeiket a letelepedési helyük szerinti tagállam illetékes hatóságának. Ez a kötelezettség nem vonatkozik a kizárólag ilyen minőségben eljáró közvetlen vámjogi képviselőkre, fuvarozókra és egyéb szállítókra. ***Az ilyen ügyletek esetében az előzetes bejelentési eljárást egyszerűsíteni, észszerűsíteni és teljes mértékben***

digitalizálni kell a gazdasági szereplőkre nehezedő túlzott adminisztratív és bürokratikus terhek elkerülése érdekében.

Or. en

Indokolás

Bár a szintetikus prekurzorok nyomon követése erősen támogatott a tiltott kábítószerek változó piacainak kezelése érdekében, a kisebb ügyletek nem idézhetnek elő olyan súlyos bürokratikus szűk keresztmetszeteket, amelyek büntetik ezeket a kis gazdasági szereplőket.

Módosítás 182
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az illetékes hatóság további információkat kérhet és ellenőrzéseket végezhet a szolgáltatott információk pontosságának ellenőrzése érdekében, beleértve a kábítószer-prekurzorok kutatási és innovációs célú felhasználását is.	(4) Az illetékes hatóság további információkat kérhet és ellenőrzéseket végezhet a szolgáltatott információk pontosságának ellenőrzése érdekében, beleértve a kábítószer-prekurzorok kutatási és innovációs célú felhasználását is. ***Az ilyen ellenőrzéseknek arányosaknak kell lenniük a bejelentett tevékenységek körével és az azonosított kockázat szintjével.***

Or. sk

Indokolás

A javaslat az illetékes hatóságoknál hagyja a szükséges ellenőrzési hatásköröket, ugyanakkor biztosítja, hogy az ellenőrzések hatóköre megfeleljen a tényleges kockázatnak és az elvégzett tevékenységek nagyságrendjének.

Módosítás 183
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A gazdasági szereplő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendelheti, hogy a gazdasági szereplő függessze fel vagy szüntesse be az előzetes értesítés hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben az előzetes értesítés nem felel meg e rendeletnek***;*** a bejelentett feltételek már nem teljesülnek; vagy alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására térítik el.	(5) A gazdasági szereplő székhelye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendelheti, hogy a gazdasági szereplő függessze fel vagy szüntesse be az előzetes értesítés hatálya alá tartozó tevékenységeket, amennyiben az előzetes értesítés nem felel meg e rendeletnek***,*** a bejelentett feltételek már nem teljesülnek, vagy alapos okkal feltételezhető, hogy fennáll annak a kockázata, hogy a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására térítik el. ***Az ilyen határozat meghozatala előtt a gazdasági szereplő számára lehetőséget kell biztosítani észrevételei megtételére, kivéve, ha a halasztás súlyosan veszélyeztetné az intézkedés célját.***

Or. sk

Indokolás

Ugyanazokat az eljárási garanciákat kell alkalmazni az előzetes bejelentési rendszerre, mint a nyilvántartásba vételi vagy engedélyezési rendszerre. Ez erősíti a jogbiztonságot és a döntéshozatal kiszámíthatóságát.

Módosítás 184
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 16. cikk (1) bekezdésétől való további eltérésként a gazdasági szereplők kutatás és innováció céljából a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meghaladó mennyiségben vagy más jogszerű felhasználás céljából forgalmazhatnak, importálhatnak, exportálhatnak, azokkal közvetítői tevékenységeket végezhetnek, azokat birtokolhatják vagy	A 16. cikk (1) bekezdésétől való további eltérésként a gazdasági szereplők kutatás és innováció céljából a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meghaladó mennyiségben vagy más jogszerű felhasználás céljából forgalmazhatnak, importálhatnak, exportálhatnak, azokkal közvetítői tevékenységeket végezhetnek, azokat birtokolhatják vagy

felhasználhatják, feltéve, hogy a 9. cikk (1), (2) és (3) bekezdésével összhangban engedélyt szereznek. A 9. cikk (5), (6) és (8) bekezdése erre az engedélyre is alkalmazandó.	felhasználhatják, feltéve, hogy a 9. cikk (1), (2) és (3) bekezdésével összhangban engedélyt szereznek. A 9. cikk (5), (6) és (8) bekezdése erre az engedélyre is alkalmazandó. ***A kérelmek elbírálásakor az illetékes hatóságok figyelembe veszik a tervezett felhasználás tudományos, kutatási, gyógyszerészeti vagy ipari célját.***

Or. sk

Indokolás

Maga a rendelet lehetővé teszi a 3. kategóriába tartozó anyagok jogszerű felhasználását. Ezért helyénvaló kifejezetten kimondani, hogy ezeket a jogszerű célokat figyelembe kell venni az engedélyezési eljárás során.

Módosítás 185
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A 16. cikk (1) bekezdésétől való további eltérésként a gazdasági szereplők kutatás és innováció céljából a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meghaladó mennyiségben ***vagy más jogszerű felhasználás céljából*** forgalmazhatnak, importálhatnak, exportálhatnak, azokkal közvetítői tevékenységeket végezhetnek, azokat birtokolhatják vagy felhasználhatják, feltéve, hogy a 9. cikk (1), (2) és (3) bekezdésével összhangban engedélyt szereznek. A 9. cikk (5), (6) és (8) bekezdése erre az engedélyre is alkalmazandó.	A 16. cikk (1) bekezdésétől való további eltérésként a gazdasági szereplők kutatás és innováció céljából a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a III. melléklet I. részében meghatározott maximális mennyiségi küszöböt meghaladó mennyiségben forgalmazhatnak, importálhatnak, exportálhatnak, azokkal közvetítői tevékenységeket végezhetnek, azokat birtokolhatják vagy felhasználhatják, feltéve, hogy a 9. cikk (1), (2) és (3) bekezdésével összhangban engedélyt szereznek. A 9. cikk (5), (6) és (8) bekezdése erre az engedélyre is alkalmazandó.

Or. en

Módosítás 186

Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 17. vagy a 18. cikkben említett gazdasági szereplők csak azt követően forgalmazhatnak 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat, hogy meggyőződtek arról, hogy az ügyletben részt vevő gazdasági szereplők a 17., illetve a 18. cikkel összhangban előzetes értesítést nyújtottak be vagy engedéllyel rendelkeznek.	(1) A 17. vagy a 18. cikkben említett gazdasági szereplők csak azt követően forgalmazhatnak 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat, hogy ***az Európai Unió központosított elektronikus rendszerében végzett automatizált ellenőrzés révén*** meggyőződtek arról, hogy az ügyletben részt vevő gazdasági szereplők a 17., illetve a 18. cikkel összhangban előzetes értesítést nyújtottak be vagy engedéllyel rendelkeznek.

Or. en

Módosítás 187
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a 17. és 18. cikkel összhangban importáló, exportáló vagy azokkal közvetítői tevékenységet végző külkereskedőknek biztosítaniuk kell, hogy a III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése fel legyen tüntetve a csomagoláson vagy a címkén, illetve ömlesztve szállított termékek esetében a kísérő okmányokon.	(4) A 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorokat a 17. és 18. cikkel összhangban importáló, exportáló vagy azokkal közvetítői tevékenységet végző külkereskedőknek biztosítaniuk kell, hogy a III. melléklet hatálya alá tartozó anyag megnevezése ***és CAS-száma vagy szabványosított szerkezeti képlete*** fel legyen tüntetve a csomagoláson vagy a címkén, illetve ömlesztve szállított termékek esetében a kísérő okmányokon.

Or. en

Módosítás 188
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az importőrnek az első importot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes importmennyiségről. Az ezen időszak alatt behozott anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiségeket.	(1) Az importőrnek az első importot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes importmennyiségről. Az ezen időszak alatt behozott anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiségeket. ***Az illetékes hatóság lehetővé teszi a bejelentett mennyiségek megfelelő frissítését az adott időszakban, amennyiben a változásokat jogos kereskedelmi vagy termelési igények kellően indokolják.***

Or. sk

Indokolás

Az üzleti igények, a termelési ütemtervek és az ellátási láncok az év során változhatnak. A bejelentett mennyiségek aktualizálásának lehetősége anélkül növeli a rendszer rugalmasságát, hogy gyengítené az illetékes hatóságok által végzett ellenőrzést.

Módosítás 189
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
20 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az importőrnek az első importot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes importmennyiségről. Az ezen időszak alatt behozott anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiségeket.	(1) Az importőrnek az első importot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes importmennyiségről. Az ezen időszak alatt behozott anyagok mennyisége ***a szállítási feltételekből és az ipari tömegmérési eljárásokból eredő***

változásokat is figyelembe véve nem haladhatja meg a bejelentett mennyiséget.

Or. en

Módosítás 190
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok valamennyi kivitelét, valamint a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok bizonyos rendeltetési országokba történő kivitelét – a VII. melléklet 2. fejezetében meghatározottak szerint – meg kell előznie az érintett tagállam illetékes hatósága által a rendeltetési ország illetékes hatóságai részére küldött kivitel előtti értesítésnek.	(1) Az 1. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok valamennyi kivitelét, valamint a 2. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorok bizonyos rendeltetési országokba történő kivitelét – a VII. melléklet 2. fejezetében meghatározottak szerint – meg kell előznie az érintett tagállam illetékes hatósága által a rendeltetési ország illetékes hatóságai részére küldött kivitel előtti értesítésnek. ***A rendeltetési országnak 7 munkanap áll rendelkezésére a válaszadásra; amennyiben e határidő lejártáig a rendeltetési ország illetékes hatóságaitól nem érkezik arra vonatkozó értesítés, hogy az adott kiviteli ügylet kábítószerek vagy pszichotróp anyagok tiltott előállítását célozhatja, a kiviteli tagállam illetékes hatóságai engedélyezhetik a kiviteli ügyletet.***

Or. en

Módosítás 191
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(1) Az exportőrnek az első exportot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes exportmennyiségről. Az ezen időszak alatt kivitt anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiséget.	(1) Az exportőrnek az első exportot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes exportmennyiségről. Az ezen időszak alatt kivitt anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiséget. ***Az illetékes hatóság lehetővé teszi a bejelentett mennyiségek megfelelő frissítését az adott időszakban, amennyiben a változásokat jogos kereskedelmi vagy termelési igények kellően indokolják.***

Or. sk

Indokolás

Ugyanazokat a szabályokat kell alkalmazni mind a behozatalra, mind a kivitelre. A bejelentett mennyiségek aktualizálásának lehetővé tétele figyelembe veszi a nemzetközi kereskedelem tényleges működését, miközben fenntartja a prekurzorok mozgásának teljes nyomonkövethetőségét.

Módosítás 192
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az exportőrnek az első exportot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes exportmennyiségről. Az ezen időszak alatt kivitt anyagok mennyisége nem haladhatja meg a bejelentett mennyiséget.	(1) Az exportőrnek az első exportot megelőzően értesítenie kell az illetékes hatóságot az I. vagy II. melléklet hatálya alá tartozó egyes anyagokra vonatkozóan egy meghatározott időszakra tervezett teljes exportmennyiségről. Az ezen időszak alatt kivitt anyagok mennyisége ***a szállítási feltételekből és az ipari tömegmérési eljárásokból eredő változásokat is figyelembe véve*** nem haladhatja meg a bejelentett mennyiséget.

Or. en

Módosítás 193
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdést a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagok kivitelére is alkalmazni kell, a 17. vagy 18. cikkben meghatározott feltételekre figyelemmel.	(2) Az (1) bekezdést a III. melléklet hatálya alá tartozó anyagok kivitelére is alkalmazni kell, a 17. vagy 18. cikkben meghatározott feltételekre figyelemmel. ***Az állami kutatóintézetek és egyetemi központok azon exportjai azonban, amelyek kutatási mennyisége nem éri el a III. mellékletben meghatározott küszöbértékeket, mentesülnek e kettős bejelentési kötelezettség alól.***

Or. en

Módosítás 194
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A 21. cikk (1) bekezdésében és a 21. cikk (2) bekezdésében említett értesítést követően a tagállamok illetékes hatóságai vagy vámhatóságai megakadályozhatják a kivitelt, ha a rendeltetési ország illetékes hatóságaitól vagy vámhatóságaitól olyan kifogás érkezik, amely szerint a kivitel kábítószerek tiltott előállítására irányulhat.	(6) A 21. cikk (1) bekezdésében és a 21. cikk (2) bekezdésében említett értesítést követően a tagállamok illetékes hatóságai vagy vámhatóságai megakadályozhatják a kivitelt, ha a rendeltetési ország illetékes hatóságaitól vagy vámhatóságaitól ***a 21. cikk (5) bekezdésében említett szigorú hét munkanapos határidőn belül*** olyan kifogás érkezik, amely szerint a kivitel kábítószerek tiltott előállítására irányulhat.

Or. en

Módosítás 195
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az (1) bekezdésben említett importőr, exportőr vagy az árutovábbítási eljárás jogosultja köteles a vámhatóságok rendelkezésére bocsátani vagy számukra hozzáférhetővé tenni a következőket: a 9. vagy 18. cikkben említett érvényes engedély meglétének igazolása; a 9. cikk (7) bekezdésében vagy a 15. cikkben említett nyilvántartásba vétel igazolása; vagy a 17. cikkben említett előzetes értesítés igazolása, beleértve adott esetben a 20. és 22. cikk szerinti mennyiségi értesítések igazolását.	(2) Az (1) bekezdésben említett importőr, exportőr vagy az árutovábbítási eljárás jogosultja köteles a vámhatóságok rendelkezésére bocsátani vagy számukra ***az uniós egyablakos vámügyintézési környezet útján elektronikusan*** hozzáférhetővé tenni a következőket: a 9. vagy 18. cikkben említett érvényes engedély meglétének igazolása; a 9. cikk (7) bekezdésében vagy a 15. cikkben említett nyilvántartásba vétel igazolása; vagy a 17. cikkben említett előzetes értesítés igazolása, beleértve adott esetben a 20. és 22. cikk szerinti mennyiségi értesítések igazolását.

Or. en

Módosítás 196
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (3) bekezdésben foglaltakon túlmenően a vámhatóságoknak az anyagok szabad forgalomba bocsátása, ideiglenes behozatala, végső felhasználása, passzív feldolgozása, kivitele vagy – amennyiben újrakiviteli árunyilatkozatot nyújtanak be – újrakivitele előtt ellenőrizniük kell, hogy a mennyiségek ne haladják meg a 20. és 22. cikk szerint bejelentett küszöböket.	(4) A (3) bekezdésben foglaltakon túlmenően a vámhatóságoknak az anyagok szabad forgalomba bocsátása, ideiglenes behozatala, végső felhasználása, passzív feldolgozása, kivitele vagy – amennyiben újrakiviteli árunyilatkozatot nyújtanak be – újrakivitele előtt ellenőrizniük kell, hogy a mennyiségek ***a szállítási feltételekből és az ipari tömegmérési eljárásokból eredő változásokat is figyelembe véve*** ne haladják meg a 20. és 22. cikk szerint bejelentett küszöböket.

Or. en

Módosítás 197
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A (3) és (4) bekezdésben említett ellenőrzést elektronikusan és automatikusan kell elvégezni a 35. cikk (5) bekezdésében említett összekapcsoláson keresztül, attól az időponttól kezdve, amikor az összekapcsolás működőképessé válik.	(6) A (3) és (4) bekezdésben említett ellenőrzést elektronikusan és automatikusan kell elvégezni a 35. cikk (5) bekezdésében említett összekapcsoláson keresztül, attól az időponttól kezdve, amikor az összekapcsolás működőképessé válik. ***Amíg a 35. cikkben említett összekapcsolás működőképessé nem válik, vagy ha az elektronikus rendszer vagy az említett összekapcsolás ideiglenesen nem áll rendelkezésre, a (3) és (4) bekezdésben említett ellenőrzéseket az elektronikus rendszeren keresztül, más biztonságos elektronikus eszközökkel vagy szükség esetén a 35. cikk (...) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktusban meghatározott vészfolyamati eljárások útján kell elvégezni. A vészfolyamati eljárások biztosítják az üzletmenet folytonosságát, az ellenőrzések nyomonkövethetőségét és az egyenértékű kontrollszintet.***

Or. en

Módosítás 198
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzort átrakodás, átmeneti megőrzés vagy vámszabad területen történő tárolás céljából beléptetnek az Unió	Amennyiben egy jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzort átrakodás, átmeneti megőrzés vagy vámszabad területen történő tárolás céljából beléptetnek az Unió

vámterületére, a gazdasági szereplőnek az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok kérésére a VII. melléklet 4. fejezetével összhangban igazolnia kell az említett jogszerű célokat.	vámterületére, a gazdasági szereplőnek az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok kérésére a VII. melléklet 4. fejezetével összhangban igazolnia kell az említett jogszerű célokat. ***Ez erre vonatkozó kérelem elsősorban automatikusan jön létre az Unió központosított elektronikus rendszerébe beépített kockázatelemzés alapján. Ennek célja a határellenőrzések egységes alkalmazásának biztosítása és a logisztikai kijátszási stratégiák megelőzése.***

Or. en

Módosítás 199
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Amennyiben egy jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzort átrakodás, átmeneti megőrzés vagy vámszabad területen történő tárolás céljából beléptetnek az Unió vámterületére, a gazdasági szereplőnek az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok kérésére a VII. melléklet 4. fejezetével összhangban igazolnia kell az említett jogszerű célokat.	Amennyiben egy jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzort átrakodás, átmeneti megőrzés vagy vámszabad területen történő tárolás céljából beléptetnek az Unió vámterületére, a gazdasági szereplőnek az illetékes hatóságok vagy a vámhatóságok kérésére a VII. melléklet 4. fejezetével összhangban igazolnia kell az említett jogszerű célokat. ***Az ilyen kérelemnek arányosnak kell lennie, és az ellenőrzés szükségességét igazoló objektív tényeken kell alapulnia.***

Or. sk

Indokolás

A jogszerű cél bizonyítására vonatkozó kötelezettség indokolt, de azt kockázatalapú megközelítés alapján kell alkalmazni. Ezzel elkerülhető, hogy indokolatlan terhet rójanak a jogszerű gazdasági szereplőkre.

Módosítás 200

Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***három évvel*** e rendelet hatálybalépését követően] az Ügynökség létrehozza a kábítószer-prekurzorok információs adattárát (a továbbiakban: adattár).	(1) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***18 hónappal*** e rendelet hatálybalépését követően]***-ig*** az Ügynökség létrehozza a kábítószer-prekurzorok információs adattárát (a továbbiakban: adattár).

Or. en

Módosítás 201
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) az anyag általános leírása és kémiai tulajdonságai;	a) az anyag általános leírása és kémiai tulajdonságai***, beleértve – amennyiben rendelkezésre áll – CAS-számát, valamint újonnan tervezett anyagok esetében azok szabványosított szerkezeti kémiai képletét***;

Or. en

Módosítás 202
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) információ a gyanús ügyletek felismerését és jelentésének módját illetően;

Or. en

Módosítás 203
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ca) a piacon jelen lévő mennyiségekre vonatkozó információk;

Or. en

Indokolás

A nyilvántartásnak emellett automatizált funkciót is tartalmaznia kell a jegyzékben szereplő egyes anyagok jelen lévő, importált, exportált vagy a belső piacon forgalomba hozott teljes mennyiségének összesítésére és nyomon követésére. Ezeket a mennyiségi adatokat tartalmazó aggregátumokat folyamatosan frissíteni kell annak érdekében, hogy az illetékes nemzeti hatóságok és az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége makroszintű kockázatelemzést végezhessenek, és nyomon követhessék a vegyi anyagok ellátási láncainak tendenciáit.

Módosítás 204
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – c b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cb) az újonnan megjelenő veszélyekre, az eltérítési tendenciákra és az ilyen anyagok figyelésével és kezelésével kapcsolatos bevált gyakorlatokra vonatkozó információk;

Or. en

Módosítás 205
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – c c pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cc) a kábítószer-előállítással kapcsolatos eseményekre – többek között az illegális laboratóriumokra –, a szintetikus kábítószerekre és az új pszichoaktív anyagokra vonatkozó, az Ügynökség által az érintett tagállamokkal együttműködésben kidolgozandó európai adatbázison keresztül gyűjtött információk;

Or. en

Módosítás 206
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 2 bekezdés – c d pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	cd) egyéb, hasznosnak ítélt információk.

Or. en

Módosítás 207
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben az anyagokat anyagcsoportként, általános módon azonosítják a 37. cikk (1) bekezdése szerint, az (1) bekezdésben említett adattárban fel kell tüntetni az anyagcsoportba tartozó legrelevánsabb egyedi anyagok ***indikatív jegyzékét***, valamint be kell vezetni egy külön funkciót, amely lehetővé teszi a gazdasági szereplők számára annak ellenőrzését,	(3) Amennyiben az anyagokat anyagcsoportként, általános módon azonosítják a 37. cikk (1) bekezdése szerint, az (1) bekezdésben említett adattárban fel kell tüntetni az anyagcsoportba tartozó legrelevánsabb egyedi anyagok ***kimerítő felsorolását azok megfelelő CAS-számával együtt (ha rendelkezésre áll)***, valamint be kell vezetni egy külön funkciót, amely lehetővé teszi a

hogy egy adott anyag a csoporthoz tartozónak tekintendő-e.	gazdasági szereplők számára annak ellenőrzését, hogy egy adott anyag a csoporthoz tartozónak tekintendő-e.

Or. en

Módosítás 208
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) Amennyiben az anyagokat anyagcsoportként, általános módon azonosítják a 37. cikk (1) bekezdése szerint, az (1) bekezdésben említett adattárban fel kell tüntetni az anyagcsoportba tartozó legrelevánsabb egyedi anyagok indikatív jegyzékét, valamint be kell vezetni egy külön funkciót, amely lehetővé teszi a gazdasági szereplők számára annak ellenőrzését, hogy egy adott anyag a csoporthoz tartozónak tekintendő-e.	(3) Amennyiben az anyagokat anyagcsoportként, általános módon azonosítják a 37. cikk (1) bekezdése szerint, az (1) bekezdésben említett adattárban fel kell tüntetni az anyagcsoportba tartozó legrelevánsabb egyedi anyagok indikatív jegyzékét ***azok megfelelő CAS-számával együtt***, valamint be kell vezetni egy külön funkciót, amely lehetővé teszi a gazdasági szereplők számára annak ellenőrzését, hogy egy adott anyag a csoporthoz tartozónak tekintendő-e.

Or. en

Módosítás 209
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (2) bekezdés a) és b) pontjában említett információkat ***és*** a (3) bekezdésben említett külön funkciót nyilvánosan ***és*** díjmentesen hozzáférhetővé kell tenni.	(4) A (2) bekezdés a) és b) pontjában említett információkat***, továbbá – amennyiben a közzététel nem veszélyezteti a közbiztonságot, a nyomozást, az üzleti titoktartást vagy az eltérítés megelőzését – a c) pontban említett információkat, valamint*** a (3) bekezdésben említett külön

	funkciót nyilvánosan***,*** díjmentesen ***és felhasználóbarát formátumban*** hozzáférhetővé kell tenni. ***A tagállamok és az Ügynökség meggyőződnek arról, hogy a tagállamok által kijelölt vagy elismert közegészségügyi hatóságok és ártalomcsökkentési szolgálatok közegészségügyi ellenőrzés és korai előrejelzés céljából megkönnyítették a c) pontban említett nem érzékeny információkhoz való hozzáférést.***

Or. en

Módosítás 210
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (2) bekezdés a) és b) pontjában említett információkat és a (3) bekezdésben említett külön funkciót nyilvánosan és díjmentesen hozzáférhetővé kell tenni.	(4) A (2) bekezdés a) és b) pontjában***, valamint a tendenciákra és kockázatokra vonatkozóan a c) pontjában*** említett információkat és a (3) bekezdésben említett külön funkciót nyilvánosan és díjmentesen hozzáférhetővé kell tenni.

Or. en

Módosítás 211
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az Ügynökség gondoskodik az adattár fenntartásáról és ***naprakészen tartásáról***.	(6) Az Ügynökség gondoskodik az adattár fenntartásáról és ***indokolatlan késedelem nélküli, azonnali frissítéséről***. ***Az érintett érdekelt felek, köztük a vegyipar képviselői és az uniós ügynökségek, köztük az Europol,***

támogathatják az Ügynökséget az ilyen információk előállításában és frissítésében.

Or. en

Módosítás 212
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Az Ügynökség gondoskodik az adattár fenntartásáról és naprakészen tartásáról.	(6) Az Ügynökség gondoskodik az adattár fenntartásáról és naprakészen tartásáról. ***Az Ügynökség biztosítja az információk rendszeres frissítését és a legutóbbi felülvizsgálat időpontjának átlátható feltüntetését.***

Or. sk

Indokolás

Az adatbázis célja, hogy referenciaforrásként szolgáljon mind a gazdasági szereplők, mind a hatóságok számára. Ezért fontos, hogy a felhasználók ellenőrizni tudják, hogy azok az információk, amelyekre kötelezettségeik teljesítése során támaszkodnak, naprakészek-e.

Módosítás 213
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
25 cikk – 6 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6a) Az Ügynökség biztosítja az érdekelt felek, köztük a vegyipar képviselőinek bevonását a kábítószer-prekurzorok információs adattárának fejlesztésébe és végrehajtásába.

Or. en

Módosítás 214
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre.	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre. ***A képzés adott esetben tartalmazza az eltérítés újonnan megjelenő tendenciáira – többek között a szintetikus kábítószer-prekurzorokra és más új pszichoaktív anyagokra –, valamint a kábítószerek tiltott előállításához és használatához kapcsolódó közegészségügyi kockázatokra vonatkozó információkat is. Ezen túlmenően a képzés adott esetben tartalmazza a tiltott kábítószer-előállítási vagy -ellátási láncokhoz kapcsolódó kényszermunkára és munkaerő-kizsákmányolásra vonatkozó mutatókat.***

Or. en

Módosítás 215
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok

képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre.

rendszeres és naprakész képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek***, valamint felderítési eszközökkel, kockázatértékelési kapacitásokkal és a legújabb technológiákkal rendelkezzenek*** annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre. ***A CEPOL támogatja a tagállamokat az ilyen képzések kidolgozásában és lebonyolításában.***

Or. en

Módosítás 216
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre.	(1) A tagállamok biztosítják, hogy a bűnüldöző hatóságok és a vámhatóságok képzésben – például kockázatkezelési képzésben – részesüljenek annak érdekében, hogy feladataik ellátása során felderítsék a kábítószerek tiltott előállításához felhasználható, jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat, és időben és megfelelő módon reagáljanak a gyanús tevékenységekre. ***A képzésnek többek között az Ügynökség tapasztalatára és szakértelmére kell támaszkodnia.***

Or. en

Módosítás 217
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Bizottság biztosítja, hogy a kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos releváns e-tanulási és képzési anyagokat rendszeresen frissítsék, és az illetékes hatóságok, a vámhatóságok és az érintett érdekelt felek rendelkezésére bocsássák.

Or. en

Módosítás 218
Giuseppe Antoci

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok évente legalább egyszer figyelemfelkeltő tevékenységeket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára.	(2) A tagállamok évente legalább egyszer ***tudományos bizonyítékokon és az ártalomcsökkentés elvén alapuló*** figyelemfelkeltő intézkedéseket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára. ***Ezeket az intézkedéseket úgy kell kialakítani, hogy figyelembe vegyék a különböző érintett ágazatok sajátosságait, beleértve a függőség és az ártalomcsökkentés területén működő egészségügyi és szociális szolgáltatásokat is.***

Or. it

Módosítás 219
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok évente legalább egyszer figyelemfelkeltő tevékenységeket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára.	(2) A tagállamok évente legalább egyszer ***– adott esetben az érintett érdekelt felek, köztük a vegyipar és más érintett ágazatok képviselőinek részvételével –*** figyelemfelkeltő tevékenységeket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára.

Or. en

Módosítás 220
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállamok évente legalább egyszer figyelemfelkeltő tevékenységeket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára.	(2) A tagállamok évente legalább egyszer figyelemfelkeltő tevékenységeket szerveznek a kábítószer-prekurzorokat forgalmazó, importáló, exportáló, azokkal közvetítői tevékenységet folytató, azokat birtokló vagy felhasználó gazdasági szereplők számára. ***Az ilyen tevékenységek során foglalkozni kell a tiltott kábítószerek piacaira való eltérítés kockázataival, valamint azok szélesebb körű társadalmi és közegészségügyi hatásaival is.***

Or. en

Módosítás 221
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) E rendelet Unió-szerte egységes és következetes alkalmazásának biztosítása érdekében az Ügynökség a Bizottsággal és az illetékes nemzeti hatóságokkal szoros együttműködésben harmonizált európai képzési keretet dolgoz ki. A keret szabványosított tanterveket, a bevált gyakorlatokra vonatkozó iránymutatásokat és közös operatív képzési modulokat foglal magában. Ezek a modulok kifejezetten foglalkoznak az újonnan megjelenő szintetikus és dizájner prekurzorok felderítésével, a kockázatalapú ellenőrzési módszerekkel és a központi informatikai rendszer használatával.

Or. en

Indokolás

Az illegális vegyianyag-kereskedők a legkisebb ellenállást kihasználva cselekszenek. Az a tagállam, amelynek illetékes hatóságai nem rendelkeznek a kifinomult eltérítési módszerek felderítéséhez szükséges speciális technikai ismeretekkel, a tiltott kereskedelem belépési célpontjává válik. A képzés szabványosítása nagy ellenálló képességű alapvető pajzsot biztosít az EU valamennyi külső határán és belső piaci övezetében.

Módosítás 222
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) A Bizottság a tagállamokkal, az Europollal és a CEPOL-lal együttműködve elősegíti az illegális laboratóriumok felderítésével és felszámolásával, ez utóbbi körében pedig a lefoglalt vegyi anyagok és berendezések biztonságos kezelésével, szállításával és ártalmatlanításával kapcsolatos iránymutatások, szakértelem és bevált gyakorlatok cseréjét.

Or. en

Módosítás 223
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A gazdasági szereplők felelősek azért, hogy személyzetük tájékoztatást kapjon a gazdasági szereplők e rendelet szerinti kötelezettségeiről, és hogy erre felhívják a személyzet figyelmét.	(3) A gazdasági szereplők felelősek azért, hogy személyzetük tájékoztatást kapjon a gazdasági szereplők e rendelet szerinti kötelezettségeiről, és hogy erre felhívják a személyzet figyelmét. ***A kis- és középvállalkozásokra (kkv-k) nehezedő adminisztratív terhek minimalizálása érdekében az érintett hatóságok ingyenes, szabványosított online képzési eszközöket és modulokat biztosítanak a gazdasági szereplők számára.***

Or. en

Módosítás 224
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
26 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Megerősített együttműködés és szinergiák
	(1) A tagállamok, a Bizottság és az érintett uniós ügynökségek – saját megbízatásuk keretein belül – biztosítják a szoros együttműködést és előmozdítják a szinergiákat a kábítószer-prekurzorok legális kereskedelemből való eltérítésének megelőzése érdekében.
	Az együttműködés magában foglalja az újonnan megjelenő tendenciákkal, a gyanús mintázatokkal és az eltérítési módszerekkel kapcsolatos releváns

információk és szakértelem cseréjét, valamint olyan visszajelzési mechanizmusokat, amelyek célja a kockázatértékelés megerősítése, az ellátási lánc sebezhetőségeinek jobb azonosítása, és e rendelet hatékony végrehajtásának támogatása.

A tagállamok, a Bizottság, az Europol és az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége saját megbízatásukkal összhangban adott esetben előmozdítják a harmadik országokkal folytatott együttműködést a kábítószer-prekurzorok legális kereskedelemből való eltérítésének megelőzésével kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjének megkönnyítése érdekében. Az együttműködést koherens és összehangolt módon kell folytatni, biztosítva a vonatkozó uniós eszközök, nemzetközi megállapodások és az érintett uniós szervek tevékenységei közötti összhangot.

Or. en

Módosítás 225
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
26 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. cikk
	Iránymutatások
	(1) A Bizottság 2027 júniusáig a tagállamokkal és adott esetben az érintett uniós ügynökségekkel és szervekkel szoros együttműködésben iránymutatásokat dolgoz ki és tesz közzé e rendelet következetes, hatékony és arányos alkalmazásának támogatása érdekében.
	(2) Az (1) bekezdésben említett iránymutatások célja, hogy elősegítsék az e rendeletben meghatározott

kötelezettségek értelmezésének és gyakorlati alkalmazásának magas szintű harmonizációját, figyelembe véve ugyanakkor a nemzeti operatív sajátosságokat és a változó bűnügyi módszereket.

(3) Az iránymutatások adott esetben gyakorlati példákat, mutatókat és ajánlásokat tartalmazhatnak, különösen a következőkre vonatkozóan:

a) az e rendelet szerinti „észszerű indokok/alapos okok” értékelése;

b) a jelentős lefoglalások és gyanús ügyletek azonosítására vonatkozó kritériumok és indikatív küszöbértékek;

c) példák a jegyzékben szereplő anyagok és az ilyen anyagokat tartalmazó keverékek forgalomba hozatalának, birtoklásának, behozatalának, kivitelének vagy felhasználásának jogszerű céljaira;

d) „más jogszerű felhasználások”, amelyek lehetővé teszik a 3. kategóriába tartozó prekurzorok és szintetikus prekurzorok felhasználását a kutatás és az innováció területén kívül;

e) példák olyan magatartásokra, amelyek e rendelet megsértésének vagy kijátszásának minősülhetnek;

f) a szankciók megfelelő szintje;

g) a jegyzékben szereplő anyagok és az ilyen anyagokat tartalmazó keverékek visszatartásával, lefoglalásával és ártalmatlanításával kapcsolatos operatív intézkedések;

h) a jegyzékben szereplő anyagokat és az ilyen anyagokat tartalmazó keverékeket tartalmazó helyiségek, létesítmények és tárolóhelyek biztosítására vonatkozó operatív intézkedések és bevált gyakorlatok;

i) kockázatértékelési és kockázatkezelési intézkedések;

j) az illetékes hatóságok és a gazdasági szereplők közötti információcsere és együttműködés;

k) a nyomonkövetési, felderítési és végrehajtási tevékenységek bevált gyakorlatai.

(4) A Bizottság rendszeresen felülvizsgálja és adott esetben aktualizálja az iránymutatásokat, figyelembe véve a technológiai fejlődést, a kialakulóban lévő emberkereskedelmi mintákat, a vonatkozó ítélkezési gyakorlatot és a tagállamok által szerzett operatív tapasztalatokat.

Or. en

Módosítás 226
Giuseppe Antoci

Rendeletre irányuló javaslat
26 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. cikk
	Iránymutatás
	(1) A Bizottság a tagállamokkal és adott esetben az érintett uniós ügynökségekkel és szervekkel szoros együttműködésben iránymutatásokat dolgoz ki és tesz közzé e rendelet következetes, hatékony és arányos alkalmazásának támogatása érdekében.
	(2) Az (1) bekezdésben említett iránymutatások célja, hogy elősegítsék az e rendeletben meghatározott kötelezettségek értelmezésének és gyakorlati alkalmazásának lehető legmagasabb szintű harmonizációját, figyelembe véve a nemzeti operatív sajátosságokat és a változó bűnügyi módszereket.
	(3) Az iránymutatások adott esetben gyakorlati példákat, mutatókat és

ajánlásokat tartalmazhatnak, különösen a következőkre vonatkozóan:

a) konkrét iránymutatások annak biztosítására, hogy az e rendeletben előírt ellenőrzések ne állítsanak aránytalan akadályokat a prekurzorokat közérdekű célokra felhasználó egészségügyi szolgáltatások, ártalomcsökkentő szolgáltatások, nonprofit szervezetek és kutatóintézetek elé;

b) az ellenőrzési intézkedések arányossága az alacsony kockázati profilú gazdasági szereplőkkel szemben, figyelembe véve tevékenységük jellegét és célját.

(4) Az (1) bekezdésben említett iránymutatások kidolgozása során a Bizottság strukturált módon konzultál a tagállamok illetékes hatóságaival és a gazdasági szereplők szövetségeivel, a közegészségügy, a függőség kezelése és az ártalomcsökkentés területén tevékenykedő civil társadalmi szervezetekkel, valamint az állami kutatóintézetek képviselőivel. A Bizottság biztosítja, hogy a konzultációra átlátható módon, kellő időben és a többi megkérdezett féllel azonos feltételek mellett kerüljön sor.

(5) A Bizottság rendszeresen felülvizsgálja és adott esetben aktualizálja az iránymutatásokat.

Or. it

Módosítás 227
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Minden egyes tagállam kijelöli azt az illetékes hatóságot vagy azokat az illetékes hatóságokat, amely(ek) felelős(ek) e rendelet végrehajtásáért, és erről	(1) Minden egyes tagállam kijelöli azt az illetékes hatóságot vagy azokat az illetékes hatóságokat, amely(ek) felelős(ek) e rendelet végrehajtásáért, és erről

tájékoztatja a Bizottságot, a többi tagállamot és az Ügynökséget.	tájékoztatja a Bizottságot, a többi tagállamot és az Ügynökséget. ***Minden tagállam együttműködik az Ügynökséggel.***

Or. en

Módosítás 228
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) E rendelet alkalmazásában az 515/97/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni, a szükséges kiigazításokkal. Az (1) bekezdés alapján kijelölt illetékes hatóságok az 515/97/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti illetékes hatóságként járnak el.	(2) E rendelet alkalmazásában az 515/97/EK rendelet rendelkezéseit kell alkalmazni, a szükséges kiigazításokkal. Az (1) bekezdés alapján kijelölt illetékes hatóságok az 515/97/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti illetékes hatóságként járnak el. ***Ezek a hatóságok a hagyományos kölcsönös segítségnyújtási eljárások sérelme nélkül, automatizált és azonnali módon cserélnek operatív információkat és kockázati profilokat az e rendeletben említett központosított elektronikus rendszeren keresztül.***

Or. en

Módosítás 229
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) E rendelet hatékony végrehajtásának és érvényesítésének megkönnyítése érdekében a Bizottság adott esetben együttműködik és információt cserél harmadik országok hatóságaival, nemzetközi szervezetekkel, üzleti szervezetekkel és más érdekelt felekkel.

(3b) A harmadik országok hatóságaival folytatott nemzetközi együttműködés strukturált módon történik, például olyan nemzetközi szervek keretében, mint a Nemzetközi Kábítószer-ellenőrző Szerv (INCB), a Vámigazgatások Világszervezete (WCO), valamint a prekurzorok ellenőrzésével kapcsolatos együttműködésről szóló kétoldalú megállapodások révén.

(3c) A nemzetközi együttműködés magában foglalhatja az információk, a bevált gyakorlatok, a prekurzorok ellenőrzésére vonatkozó döntésekkel kapcsolatos információk és az operatív szakértelem cseréjét.

Or. en

Módosítás 230
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) (1) Az (EU) 2023/0156 rendelet alapján létrehozott Európai Unió vámhatósága (EUCA) a kábítószer-prekurzorok ellenőrzése tekintetében a következő koordinációs feladatokat látja el:
	a) két vagy több tagállam illetékes hatóságainak és vámigazgatási szerveinek bevonásával határokon átnyúló végrehajtási intézkedések koordinálása a kábítószer-prekurzorok eltérítésének feltételezett vagy igazolt eseteiben;
	b) a 31. cikk szerinti, a kábítószer-prekurzorok elektronikus rendszerében tárolt szankciós nyilvántartások nyomon követése és elemzése, valamint éves jelentéstétel a Bizottságnak; c) a 31. cikk szerinti enyhítő és súlyosító körülmények következetes értelmezésére vonatkozó

iránymutatás kiadása a tagállamok közötti végrehajtási eltérések csökkentése érdekében;

d) az Europollal és az EUDA-val közös operatív munkacsoportok elősegítése és támogatása.

(2) Az EUCA a harmadik országok vámhatóságaival és a nemzetközi szervezetekkel, többek között a WCO-val és az INCB-vel a kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatban folytatott jogérvényesítési együttműködés uniós kapcsolattartási pontjaként jár el.

(3) Megfelelő pénzügyi és emberi erőforrásokat kell biztosítani az EUCA számára az (EU) 2023/0156 rendeletben előírt feladatok végrehajtásához.

Or. en

Módosítás 231
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) E rendelet általános célkitűzésének elérése érdekében a Bizottság, a vámhatóságok és az uniós vámhatóság vámügyi együttműködés céljából szisztematikus és automatizált módon kicserélhetik és megoszthatják az e rendelettel [...] összhangban kezelt adatokat harmadik országok vámhatóságaival és más hatóságaival. Az adatcserére az Uniós Vámkódex 244. cikkével összhangban kerül sor, és az különösen a következő adatkategóriákat érintheti:
	a) a vámhatóságok által hozott határozatokban vagy harmadik országokban hozott hasonló határozatokban szereplő adatelemek;

b) a nyilatkozatokban, engedélyekben és értesítésekben szereplő adatelemek;

c) az egyrészről a tagállami vámhatóságok vagy a Bizottság, másrészről a harmadik országok vámügyekben illetékes hatóságai által a kockázatelemzés és az ellenőrzések során azonosított kockázatokra, illetve az ilyen tevékenységek során tett megállapításokra és elért eredményekre vonatkozó adatok.

Or. en

Módosítás 232
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
27 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2b) E rendelet általános célkitűzésének elérése érdekében a tagállamok – költségvetési autonómiájuk sérelme nélkül – elegendő emberi és pénzügyi erőforrást biztosítanak az e rendeletben meghatározott intézkedések hatékony alkalmazásához.

Or. en

Módosítás 233
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az illetékes hatóságok ellenőrzéseket végeznek annak megállapítására, hogy a gazdasági szereplők teljesítik-e az e rendeletben megállapított kötelezettségeket. Amennyiben okkal feltételezhető, hogy egy	(1) Az illetékes hatóságok ellenőrzéseket végeznek annak megállapítására, hogy a gazdasági szereplők teljesítik-e az e rendeletben megállapított kötelezettségeket. Amennyiben okkal feltételezhető, hogy egy

kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására eltéríthetnek, az illetékes hatóság a 29. és 30. cikkben meghatározott feltételek mellett haladéktalanul további ellenőrzéseket végez.	kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására eltéríthetnek, az illetékes hatóság a 29. és 30. cikkben meghatározott feltételek mellett haladéktalanul további ellenőrzéseket végez. ***Az ellenőrzéseket kockázatalapú megközelítés alapján kell elvégezni, és azoknak arányosnak kell lenniük az érintett tevékenységek jellegével, nagyságrendjével és kockázati profiljával.***

Or. sk

Indokolás

A kockázatalapú megközelítés a modern szabályozás standard eleme, és lehetővé teszi a közforrások hatékonyabb felhasználását, miközben korlátozza az alacsony kockázatú szervezetekre nehezedő szükségtelen adminisztratív terheket.

Módosítás 234
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az illetékes hatóságok ellenőrzéseket végeznek annak megállapítására, hogy a gazdasági szereplők teljesítik-e az e rendeletben megállapított kötelezettségeket. Amennyiben okkal feltételezhető, hogy egy kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására eltéríthetnek, az illetékes hatóság a 29. és 30. cikkben meghatározott feltételek mellett haladéktalanul további ellenőrzéseket végez.	(1) Az illetékes hatóságok ellenőrzéseket végeznek annak megállapítására, hogy a gazdasági szereplők teljesítik-e az e rendeletben megállapított kötelezettségeket. Amennyiben ***objektív és tényszerű elemek alapján alapos okkal feltételezhető***, hogy egy kábítószer-prekurzort kábítószerek tiltott előállítására eltéríthetnek, az illetékes hatóság a 29. és 30. cikkben meghatározott feltételek mellett haladéktalanul további ellenőrzéseket végez.

Or. en

Módosítás 235
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az ellenőrzések megerősítése alapvető fontosságú, ugyanakkor azokat szigorúan kockázati alapon kell végezni, és az adminisztratív és operatív átfedések elkerülése érdekében szisztematikusan koordinálni kell az illetékes nemzeti hatóságok között. A hatóságok a központi informatikai rendszert és az adattárat használják az adatok kereszthivatkozására a helyszíni ellenőrzések megkezdése előtt. A gazdasági szereplőkkel szemben ugyanazon alapul szolgáló ügylet vagy időkeret tekintetében különböző belföldi vagy uniós hatóságok nem intézhetnek kétszer információkérést, illetve nem folytathatnak ellenőrzési eljárást, kivéve, ha azt a kábítószer-prekurzorok eltérítésének közvetlen, megalapozott kockázata indokolja.

Or. en

Indokolás

Ha egy vállalkozás már benyújtotta mennyiségi adatait, kereskedelmi számláit és a gazdasági szereplőkre vonatkozó adatait a központi informatikai rendszerbe, az állami erőforrások felhasználása nem hatékony, ha két külön szervezet (pl. a vámhatóság és a vegyi biztonsági felügyelőség) ugyanazt a dokumentációt kétszer kéri be saját ellenőrzés céljára.

Módosítás 236
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Az illetékes hatóságok tiszteletben tartják a titoktartás, valamint a szakmai és üzleti titoktartás elvét, és a személyes adatokat az uniós és nemzeti joggal összhangban védik.	(2) Az illetékes hatóságok tiszteletben tartják a titoktartás, valamint a szakmai és üzleti titoktartás elvét, és a személyes adatokat az uniós és nemzeti joggal összhangban védik***, különösen a***

vizsgálatok során a gazdasági szereplő számítógépes adataihoz való hozzáférés, azok másolása vagy kezelése során.

Or. en

Módosítás 237
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
28 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek az e rendelet szerinti feladataik megfelelő ellátásához szükséges erőforrásokkal.	(3) A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok rendelkezzenek az e rendelet szerinti feladataik megfelelő ellátásához szükséges ***pénzügyi, emberi és műszaki*** erőforrásokkal.

Or. en

Módosítás 238
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
28 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	28a. cikk
	Minden olyan természetes vagy jogi személynek, akit vagy amelyet az e rendelet alapján elfogadott határozat vagy intézkedés közvetlenül és hátrányosan érint, a nemzeti és az uniós joggal összhangban joga van az illetékes igazságügyi vagy független közigazgatási hatóság előtti hatékony jogorvoslathoz. E célból a tagállamok biztosítják, hogy az ilyen határozatok vagy intézkedések indokoltak és arányosak legyenek, és azokról indokolatlan késedelem nélkül értesítsék az érintett személyt. A rendelkezésre álló jogorvoslati

lehetőségekre és az alkalmazandó határidőkre vonatkozó információkat a határozattal vagy intézkedéssel együtt kell közölni.

Or. en

Módosítás 239
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok a nemzeti jogban meghatározott feltételek mellett legfeljebb ***30*** napra lefoglalhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat azok azonosítása és az e rendeletnek való megfelelésnek az ellenőrzése céljából.	Az illetékes hatóságok a nemzeti jogban meghatározott feltételek mellett legfeljebb ***7*** napra lefoglalhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat azok azonosítása és az e rendeletnek való megfelelésnek az ellenőrzése céljából. ***Amennyiben az ellenőrzés összetettsége vagy a közvetlen eltérítési kockázat megelőzésének szükségessége indokolja, az (1) bekezdésben említett időszak a nemzeti jogban meghatározott feltételek mellett egy alkalommal, legfeljebb 15 nappal meghosszabbítható.***

Or. en

Módosítás 240
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok a nemzeti jogban meghatározott feltételek mellett legfeljebb 30 napra lefoglalhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat azok	Az illetékes hatóságok a nemzeti jogban meghatározott feltételek mellett legfeljebb 30 napra lefoglalhatják a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokat azok azonosítása és az e rendeletnek való megfelelésnek az ellenőrzése céljából. ***Ha***

azonosítása és az e rendeletnek való megfelelésnek az ellenőrzése céljából.	***a lefoglalás okai a fent említett időszak lejárta előtt megszűnnek, a lefoglalt kábítószer-prekurzorokat haladéktalanul ki kell adni.***

Or. sk

Indokolás

A lefoglalás kizárólag a szükséges ellenőrzések elvégzésére szolgál. Ha az időtartam okai már nem állnak fenn, az áruk kezelésére vonatkozó további korlátozások nem indokoltak.

Módosítás 241
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
29 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Amennyiben az illetékes hatóságok a határozat meghozatalának határidejét nem tudják betartani, ideértve azt az esetet is, amikor a késedelem más illetékes hatóságokkal vagy nemzetközi szervekkel folytatott, folyamatban lévő konzultációknak tudható be, a vonatkozó határidő lejárta előtt erről értesíteniük kell a kérelmezőt, feltüntetve azt a további időtartamot, amelyet a határozat meghozatalához szükségesnek tartanak. Eltérő rendelkezés hiányában ez a további időtartam nem haladhatja meg a 30 naptári napot.

Or. en

Módosítás 242
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(2) Az egyes tagállamok illetékes hatóságai megtiltják a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzoroknak az Unió vámterületére történő bejuttatását vagy onnan történő kijuttatását, amennyiben elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy azokat kábítószerek tiltott előállítására szánják.	(2) Az egyes tagállamok illetékes hatóságai megtiltják a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzoroknak az Unió vámterületére történő bejuttatását vagy onnan történő kijuttatását, amennyiben elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy azokat kábítószerek tiltott előállítására szánják. ***A Bizottság iránymutatásokat ad ki, amelyekben meghatározza azokat a kritériumokat és mutatókat, amelyeket figyelembe kell venni annak értékelésekor, hogy e bekezdés alapján elegendő bizonyíték áll-e rendelkezésre.***

Or. en

Módosítás 243
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a 30 napot.	(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a 30 napot. ***Amennyiben az illetékes hatóságok a határozat meghozatalának határidejét nem tudják betartani, ideértve azt az esetet is, amikor a késedelem más illetékes hatóságokkal vagy nemzetközi szervekkel folytatott, folyamatban lévő konzultációknak tudható be, a vonatkozó határidő lejárta előtt erről értesíteniük kell a kérelmezőt, feltüntetve azt a további időtartamot, amelyet a határozat meghozatalához szükségesnek tartanak. Eltérő rendelkezés hiányában ez a további időtartam nem haladhatja meg a 30 naptári napot.***

Or. en

Módosítás 244

Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a ***30*** napot.	(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a *7* napot.
	Az (5) bekezdés sérelme nélkül az ideiglenes visszatartás időtartama további ideiglenes visszatartás céljából meghosszabbítható, amennyiben a vámhatóságoknak erre alapos okuk van. Az ideiglenes visszatartás kiegészítő időtartama nem haladhatja meg a 15 napot.

Or. en

Módosítás 245
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a 30 napot.	(5) A (4) bekezdésben említett ideiglenes visszatartás időtartama nem haladhatja meg a 30 napot***; kellően indokolt esetekben ez az időtartam további 30 nappal meghosszabbítható.***

Or. en

Módosítás 246
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 6 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

b) belépés a gazdasági szereplők üzleti létesítményeibe a szabálytalanságokra vonatkozó bizonyítékok megszerzése céljából;	b) belépés a gazdasági szereplők üzleti létesítményeibe a szabálytalanságokra vonatkozó bizonyítékok megszerzése céljából***, az üzleti titkok védelmének és a nemzeti jogban előírt eljárásrend szigorú betartásával***;

Or. en

Módosítás 247
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Annak megállapítása során, hogy fennáll-e annak gyanúja, hogy jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítására szándékoznak felhasználni, a vámhatóságoknak vagy az illetékes hatóságoknak a VII. melléklet 5. fejezetében meghatározott kritériumokat kell alkalmazniuk. Amennyiben a VII. melléklet 5. fejezete 8. pontjának b) alpontjában meghatározott kritériumok teljesülnek, a jegyzékben nem szereplő anyagot importáló, exportáló vagy azzal közvetítői tevékenységet végző külkereskedőt kötelezni kell annak bizonyítására, hogy az anyagot jogszerű felhasználásra szánják.	(7) Annak megállapítása során, hogy fennáll-e annak gyanúja, hogy jegyzékben szereplő vagy nem szereplő kábítószer-prekurzorokat kábítószerek tiltott előállítására szándékoznak felhasználni, a vámhatóságoknak vagy az illetékes hatóságoknak a VII. melléklet 5. fejezetében meghatározott kritériumokat kell alkalmazniuk. Amennyiben a VII. melléklet 5. fejezete 8. pontjának b) alpontjában meghatározott kritériumok teljesülnek, a jegyzékben nem szereplő anyagot importáló, exportáló vagy azzal közvetítői tevékenységet végző külkereskedőt kötelezni kell annak bizonyítására, hogy az anyagot jogszerű felhasználásra szánják. ***Az erről szóló igazolást egyszerűsített módon, a végfelhasználó hitelesített felhasználási nyilatkozatának vagy bármely azzal egyenértékű kereskedelmi okmánynak az Unió központosított rendszerén keresztül történő elektronikus továbbítása útján kell benyújtani.***

Or. en

Módosítás 248

Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) A vámszabad területen, átmeneti megőrzés alatt, valamint az egyéb érzékeny területeken – például vámraktárakban – tárolt kábítószer-prekurzorok eltérítésével kapcsolatos konkrét kockázatok megelőzése érdekében a tagállamok biztosítják, hogy az e területeken végzett tevékenységekre minden szakaszban hatékony ellenőrzéseket alkalmazzanak, amelyek nem kevésbé szigorúak, mint az uniós vámterület más részein alkalmazott ellenőrzések.	(8) A vámszabad területen, átmeneti megőrzés alatt, valamint az egyéb érzékeny területeken – például vámraktárakban – tárolt kábítószer-prekurzorok eltérítésével kapcsolatos konkrét kockázatok megelőzése érdekében a tagállamok biztosítják, hogy az e területeken végzett tevékenységekre minden szakaszban hatékony ellenőrzéseket alkalmazzanak, amelyek nem kevésbé szigorúak, mint az uniós vámterület más részein alkalmazott ellenőrzések. ***Ezen ellenőrzések megszervezésekor a tagállamok figyelembe veszik a hatékonyság, az arányosság és a kockázatkezelés elvét.***

Or. sk

Indokolás

Az azonos szintű védelem nem követeli meg minden esetben az ellenőrzések azonos intenzitását. A kockázatalapú megközelítés lehetővé teszi az ellenőrzési kapacitásoknak a legkockázatosabb műveletekre való hatékonyabb összpontosítását.

Módosítás 249
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
30 cikk – 8 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) Védzáradék
	Amennyiben egy tagállam olyan új anyagot – akár egy jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzort anyagokkombinációt – azonosít, amely kábítószer tiltott előállítására használható, és amelynél az eltérítés kockázatával kapcsolatban komoly aggályok merülnek

fel, a tagllam az uniós szintű intézkedések elfogadásáig az uniós joggal összhangban arányos és ideiglenes elővigyázatossági intézkedéseket hozhat.

Az érintett tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az Európai Unió Kábítószer-ügynökségét a meghozott intézkedésekről, és megadja az értékelését alátámasztó indokokat, valamint a rendelkezésre álló releváns tudományos, műszaki vagy operatív információkat.

A Bizottság indokolatlan késedelem nélkül megvizsgálja, hogy e rendelet alapján – többek között szükség esetén az e rendelettel ráruházott hatáskörök gyakorlása révén – indokolt-e további uniós szintű fellépés.

Az e cikk alapján elfogadott intézkedések hatályát és időtartamát a feltétlenül szükséges mértékre kell korlátozni, és azok nem szolgálhatnak a belső piacon belüli önkényes megkülönböztetés vagy a kereskedelem rejtett korlátozásának eszközéül.

Or. en

Módosítás 250
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
30 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	30a. cikk
	Védzáradék
	(1) Amennyiben egy tagállam olyan új anyagot azonosít – beleértve egy jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzort vagy anyagok kombinációját is –, amely kábítószerek tiltott előállítására használható, és amely súlyos vagy közvetlen fenyegetést jelent a közbiztonságra, a közegészségre vagy a

közbiztonságra, és amennyiben az adott anyag tekintetében még nem lépett hatályba az e rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus, a tagállam olyan ideiglenes nemzeti intézkedéseket fogadhat el, amelyek szükségesek és arányosak az adott anyag eltérítésének, tiltott kereskedelmének vagy tiltott felhasználásának megelőzéséhez.

(2) Az (1) bekezdésben említett intézkedések magukban foglalhatnak az érintett anyag gyártására, behozatalára, kivitelére, forgalomba hozatalára, birtoklására, terjesztésére, szállítására vagy felhasználására vonatkozó korlátozásokat, valamint a gazdasági szereplők fokozott nyomonkövetési, jelentéstételi vagy regisztrálási kötelezettségeit.

(3) Az (1) bekezdésben említett tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot és az Ügynökséget az említett bekezdés alapján elfogadott intézkedésekről, az intézkedéseket alátámasztó indokokkal és a veszély értékelését alátámasztó, rendelkezésre álló tudományos, műszaki vagy hírszerzési információkkal együtt.

(4) A Bizottság indokolatlan késedelem nélkül értékeli, hogy az érintett anyagot uniós szintű intézkedések hatálya alá kell-e vonni, többek között az e rendelet szerinti felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása révén. Az Európai Bizottság megfelelően értesíti a többi tagállamot annak érdekében, hogy azok is azonnal bevezethessék ideiglenes intézkedéseiket.

(5) Az (1) bekezdés alapján elfogadott intézkedések ideiglenes jellegűek, és csak addig alkalmazandók, amíg a vonatkozó uniós intézkedések hatályba nem lépnek, vagy amíg a tagállam meg nem állapítja, hogy a fenyegetés már nem indokolja azok fenntartását. Az ilyen intézkedéseknek meg kell felelniük az uniós jognak, és nem szolgálhatnak a belső piacon belüli önkényes

megkülönböztetés vagy a kereskedelem rejtett korlátozásának eszközéül.

Or. en

Módosítás 251
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
30 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	30a. cikk
	A lefoglalt és visszatartott kábítószer-prekurzorok kezelése
	(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket a 29. vagy 30. cikk alapján lefoglalt vagy visszatartott kábítószer-prekurzorok megfelelő kezelésének biztosítása érdekében, beleértve a biztonságos tárolást és a felügyeleti láncot is, az eltérítés, a lopás, valamint a munkavállalókat, a közegészséget és a környezetet érintő kockázatok megelőzése érdekében.
	(2) Azokat a kábítószer-prekurzorokat, amelyeket a 29. vagy 30. cikkben említett időszak lejártakor a nemzeti jog szerinti jogerős közigazgatási határozat alapján nem tartottak vissza, haladéktalanul vissza kell szolgáltatni. Az érintett személy számára tényleges lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a 28a. cikkel összhangban bíróság előtt megtámadja a lefoglalást, a visszatartást vagy az e cikk szerinti más határozatot.
	(3) A jogerős közigazgatási határozat alapján visszatartott kábítószer-prekurzorokat a hulladékra vonatkozó uniós és nemzeti jogszabályokkal összhangban környezetvédelmi szempontból megfelelő módon meg kell semmisíteni, visszafordíthatatlanul át kell alakítani vagy egyéb módon

ártalmatlanítani kell, kivéve, ha azok további visszatartása bizonyítási, kriminalisztikai, kutatási vagy egyéb közérdekű célokból szükséges.

Or. en

Módosítás 252
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.	Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. ***Az illetékes hatóságok biztosítják, hogy az (1) bekezdésben említett szankciók adott esetben kellően figyelembe vegyék a következőket:*** ***a) a jogsértés súlyossága és időtartama;*** ***b) a gazdasági szereplő által elkövetett bármely korábbi jelentős jogsértés;*** ***c) az illetékes hatóságokkal való együttműködés mértéke;*** ***d) az eset körülményei szempontjából releváns egyéb enyhítő vagy súlyosbító tényezők, így például a jogsértésből fakadó, közvetlen vagy közvetett pénzügyi haszon szerzése vagy veszteség elkerülése.***

Or. en

Módosítás 253
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.	Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük. ***A szankciók magukban foglalják a közbeszerzési eljárásokból és a közfinanszírozáshoz való hozzáférésből – beleértve a pályázati eljárásokat, a támogatásokat és a koncessziókat – való ideiglenes, legfeljebb 12 hónapig tartó kizárást, valamint a releváns anyagok és keverékek forgalomba hozatalának, forgalmazásának vagy kivitelének ideiglenes megtiltását.***

Or. en

Módosítás 254
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.	Az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük***, és meghatározásuk során a tagállamoknak figyelembe kell venniük a jogsértés jellegét, súlyosságát, időtartamát és ismétlődő jellegét, valamint az érintett szervezet illetékes hatóságokkal való együttműködésének mértékét***.

Or. sk

Indokolás

A rendelettervezet a szankciók arányosságának általános követelményét határozza meg, de nem határoz meg kritériumokat annak alkalmazására vonatkozóan. Az alapvető tényezők beemelése támogatni fogja a szankciórendszerek következetesebb és kiszámíthatóbb alkalmazását a tagállamokban.

Módosítás 255
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat

31 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az ***előírt*** szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.	Az ***(1) cikkben említett*** szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 256
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3) A tagállamok biztosítják, hogy a szankció kiszabására, valamint a szankció típusára vagy súlyosságára vonatkozó döntés meghozatalakor kellő figyelmet fordítsanak a következőkre: a) a jogsértést szándékosan vagy gondatlanságból követték-e el;
	b) a jogsértés jellege, súlya, ismétlődése és időtartama;
	c) az Unió és a tagállamok pénzügyi és egyéb biztonsági érdekeire gyakorolt hatás;
	d) az illetékes hatóságokkal a jogsértés orvoslása és a jogsértés esetleges káros hatásainak enyhítése érdekében folytatott együttműködés mértéke;
	e) bármely korábbi jelentős jogsértés;
	f) az ügy bármely egyéb enyhítő vagy súlyosító körülménye, a nemzeti joggal összhangban.
	(4) E rendelet alkalmazásában a következő cselekmények vagy mulasztások minősülnek szankciókkal sújtható jogsértésnek:
	a) az engedéllyel rendelkező gazdasági szereplő nem nyújtja be az e rendeletben

előírt, kivitel előtti, kiviteli vagy behozatali értesítést;

b) a gazdasági szereplő a prekurzorral kapcsolatos bejelentésben, engedélykérelemben vagy nyilvántartásba vétel során hamis, hiányos vagy lényegileg félrevezető információt közöl;

c) jegyzékben szereplő vagy dizájner prekurzorral való kereskedés az e rendeletben előírt érvényes engedély vagy nyilvántartásba vétel nélkül;

d) a gazdasági szereplő a bejelentési kötelezettsége ellenére nem jelenti be a jegyzékben szereplő anyagot érintő gyanús ügyletet, vagy az ilyen anyag eltűnését, illetve a ellopását.

(5) A tagállamok az e rendelet szerinti kötelezettségekhez kapcsolódó, a (3) bekezdésben felsoroltakon kívüli további jogsértéseket is meghatározhatnak, amelyekről értesíteni kell a Bizottságot.

(6) Az elírások és kisebb hibák nem minősülnek a (3) bekezdés szerinti jogsértésnek, kivéve, ha azokat szándékosan követték el, vagy azok nyilvánvaló gondatlanság eredményei. Nem szankcionálhatók a vis maiornak tulajdonítható jogsértések, beleértve az informatikai rendszernek a gazdasági szereplő vagy a fuvarozó által nem befolyásolható, dokumentált meghibásodásait.

(7) A szankciók adott esetben a következőket foglalják magukban:

a) pénzbírság;

b) az e rendelet alapján megadott engedély vagy nyilvántartásba vétel visszavonása, felfüggesztése vagy módosítása;

c) az érintett áruk elkobzása;

d) figyelmeztetés.

Or. en

Módosítás 257
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A tagállamok büntetőjogi szankciók megállapításával és alkalmazásával kapcsolatos jogának sérelme nélkül a tagállamok szabályokat állapítanak meg a pénzbírságra és a közigazgatási intézkedésekre vonatkozóan. A tagállamok biztosítják, hogy a pénzbírságok vagy a közigazgatási intézkedések típusának és szintjének meghatározásakor az illetékes hatóságok minden lényeges körülményt vegyenek figyelembe, adott esetben az alábbiakat is:
	a) a jogsértés súlyossága és időtartama;
	b) az ismételt jogsértések száma;
	c) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy felelősségének mértéke;
	d) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy pénzügyi ereje, többek között teljes árbevétele, illetve éves jövedelme alapján;
	e) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy által a jogsértés eredményeképpen elért nyereség, amennyiben meghatározható;
	f) a jogsértéssel harmadik feleknek okozott veszteség, amennyiben meghatározható;
	g) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy illetékes hatósággal való együttműködésének szintje;
	h) a felelősnek tartott természetes vagy jogi személy által elkövetett korábbi jogsértések;
	A tagállamok biztosítják, hogy a kiszabható maximális pénzbírság összege

	legalább a jogsértésből származó haszon összegének kétszerese legyen, amennyiben ez az előny meghatározható, vagy legalább 1 000 000 EUR legyen, attól függően, hogy melyik a magasabb. Azon tagállamok esetében, amelyek pénzneme nem az euro, az első albekezdésben említett érték a nemzeti pénznemben [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésének napja]-án/-én ennek megfelelő összeg.

Or. en

Módosítás 258
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A tagállamok értesítik a Bizottságot ezekről a szabályokról, és az azokat érintő későbbi módosításokról.	A tagállamok értesítik a Bizottságot ezekről a szabályokról, és az azokat érintő későbbi módosításokról***, többek között a határozataiknak a 35. cikkben említett elektronikus rendszeren keresztüli rögzítésével***. ***A Bizottság összehasonlító áttekintést tesz közzé a tagállamok szankciórendszereiről, és háromévente jelentést tesz az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a végrehajtás konvergenciájáról.***

Or. en

Módosítás 259
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

A tagállamok értesítik a Bizottságot ezekről a szabályokról, és az azokat érintő későbbi módosításokról.	A tagállamok ***[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésének napjától számított három év]-ig*** értesítik a Bizottságot ezekről a ***szankciós*** szabályokról és ***azok jogalapjáról***, ***valamint haladéktalanul*** az azokat érintő későbbi módosításokról.

Or. en

Módosítás 260
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
31 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság iránymutatásokat adhat ki az e rendelet szerinti súlyos jogsértésekre alkalmazandó szankciók és minimumszintek meghatározásáról.

Or. en

Módosítás 261
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok és a vámhatóságok a VIII. mellékletben meghatározott feltételek mellett jelentik a kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkozó információkat és az e rendelet végrehajtására vonatkozó információkat.	Az illetékes hatóságok és a vámhatóságok a VIII. mellékletben meghatározott feltételek mellett ***elektronikus úton, az Unió központosított elektronikus rendszerén keresztül indokolatlan késedelem nélkül*** jelentik a kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkozó információkat és az e rendelet végrehajtására vonatkozó információkat. ***Az automatizált továbbításra indokolatlan késedelem nélkül, a bűncselekmény vagy a jelentős lefoglalás észlelésével valós***

időben kerül sor, lehetővé téve az Unió határain a közös kockázati profilok azonnali konfigurálását.

Or. en

Módosítás 262
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Az illetékes hatóságok és a vámhatóságok a VIII. mellékletben meghatározott feltételek mellett jelentik a kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkozó információkat és az e rendelet végrehajtására vonatkozó információkat.	Az illetékes hatóságok és a vámhatóságok a VIII. mellékletben meghatározott feltételek mellett jelentik a kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkozó információkat és az e rendelet végrehajtására vonatkozó információkat. ***Az értesítésnek az uniós joggal összhangban biztosítania kell az üzleti titkok, a bizalmas üzleti információk és a személyes adatok védelmét.***

Or. sk

Indokolás

Az információcsere elengedhetetlen a rendelet hatékony végrehajtásához. Ugyanakkor kifejezetten biztosítani kell azon bizalmas üzleti információk és személyes adatok védelmét, amelyek a bejelentett adatok részét képezhetik.

Módosítás 263
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
32 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A tagállamok a VIII. melléklet szerint jelentett adatok alapján évente összesített információkat továbbítanak a Bizottságnak e rendelet végrehajtásáról. A

Bizottság ezen információkat felhasználva figyelemmel kíséri e rendelet végrehajtását, és a rendelkezésre álló adatokról uniós szintű áttekintést végez.

Or. en

Módosítás 264
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben a 32. cikkben említett információk nagy mennyiségű, jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkoznak, az illetékes hatóság vagy vámhatóság ***haladéktalanul*** értesíti a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállamot.	(1) Amennyiben a 32. cikkben említett információk nagy mennyiségű, jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkoznak, az illetékes hatóság vagy vámhatóság ***elektronikus úton, az Unió központosított elektronikus rendszerén keresztül indokolatlan késedelem nélkül*** értesíti a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállamot.

Or. en

Módosítás 265
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Amennyiben a 32. cikkben említett információk nagy mennyiségű, jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkoznak, az illetékes hatóság vagy vámhatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállamot.	(1) Amennyiben a 32. cikkben említett információk nagy mennyiségű, jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok lefoglalására vonatkoznak, az illetékes hatóság vagy vámhatóság haladéktalanul értesíti a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállamot. ***A Bizottság az Ügynökséggel együttműködve iránymutatásokat ad ki a „jelentős”***

fogalom egységes értelmezésének előmozdítása érdekében.

Or. sk

Indokolás

A „jelentős” kifejezést a javaslat nem határozza meg részletesebben. A közös iránymutatások elősegítenék a tagállamok egységes alkalmazási gyakorlatának biztosítását anélkül, hogy magában a rendeletben merev küszöbértékeket kellene bevezetni.

Módosítás 266
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza a jegyzékben nem szereplő kábítószer-prekurzorok e cikk alkalmazásában történő jelentős lefoglalásának meghatározására vonatkozó küszöbértékeket és kritériumokat.

Or. en

Módosítás 267
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
33 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A tagállami illetékes hatóságok ***haladéktalanul*** tájékoztatják a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállam illetékes hatóságait, ha a 18. cikkel összhangban a 3. kategóriába tartozó kábítószer-prekurzorra vonatkozó engedély iránti kérelmet kapnak.	(2) A tagállami illetékes hatóságok ***az Unió központosított elektronikus rendszerén keresztül indokolatlan késedelem nélkül*** tájékoztatják a Bizottságot, az Ügynökséget és a többi tagállam illetékes hatóságait, ha a 18. cikkel összhangban a 3. kategóriába

tartozó kábítószer-prekurzorra vonatkozó engedély iránti kérelmet kapnak***, vagy ha a kijátszási stratégiák vagy a legkedvezőbb igazságszolgáltatási fórum kiválasztása („forum shopping”) megakadályozása érdekében elutasítják, felfüggesztik vagy visszavonják az ilyen engedélyt***.

Or. en

Módosítás 268
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
34 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A Bizottság továbbítja a végleges jelentést az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

Or. en

Módosítás 269
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
34 cikk – 1 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	A jelentés konszolidált alapon, az illetékes hatóságok által az Unió elektronikus rendszerében automatikusan központosított műveleti adatok és statisztikák felhasználásával készül, ezáltal biztosítva a szolgáltatott információk teljességét és megbízhatóságát anélkül, hogy további éves jelentéstételi terhet róna a gazdasági szereplőkre.

Or. en

Módosítás 270
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A kábítószer-prekurzorok e rendelettel összhangban történő nyomon követésére és ellenőrzésére szolgáló információk benyújtása, tárolása, feldolgozása, a döntéshozatal és az információcsere céljából a Bizottság központosított elektronikus rendszert hoz létre és tart fenn.	(1) A kábítószer-prekurzorok e rendelettel összhangban történő nyomon követésére és ellenőrzésére szolgáló információk benyújtása, tárolása, feldolgozása, a döntéshozatal és az információcsere céljából a Bizottság központosított elektronikus rendszert hoz létre és tart fenn. ***A Bizottság vészhelyzeti eljárásokat is létrehoz, amelyek biztosítják, hogy az illetékes hatóságok, a vámhatóságok és a gazdasági szereplők folyamatosan teljesíthessék az eltérítés megelőzésére vonatkozó kötelezettségeiket rendszerkimaradás, vagy a rendszert célzó kiberbiztonsági esemény vagy hibrid fenyegetéssel járó tevékenység esetén.***

Or. en

Módosítás 271
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 2 bekezdés – a pont – vi a alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	via. nyilvántartásba vegyék a gyűjtési, megsemmisítési és további kezelési tevékenységeket, és az újonnan javasolt cikkel összhangban feltöltsék vagy rendelkezésre bocsássák az erre vonatkozó bizonylatokat;

Or. en

Módosítás 272
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 2 bekezdés – a pont – vi b alpont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	vib. Az elektronikus rendszert felhasználóbarát és arányos módon kell kialakítani az adminisztratív terhek minimalizálása érdekében, különösen a kis- és középvállalkozások számára.

Or. en

Módosítás 273
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	ba) lehetővé teszi az online piactereket üzemeltető szolgáltatók számára annak a 13a. cikk szerinti ellenőrzését, hogy az ügyletben részt vevő gazdasági szereplők rendelkeznek-e érvényes engedéllyel;

Or. en

Módosítás 274
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 2 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	da) felhasználóbarát digitális funkciókat biztosít a megfelelési és közigazgatási eljárások megkönnyítésére, beleértve a szabványosított sablonokat, a hiánytalanság és a következetesség

automatizált ellenőrzését, az igazoló dokumentumok csatolásának lehetőségét, a végfelhasználói nyilatkozatok ellenőrzésére szolgáló eszközöket, a gazdasági szereplők és az illetékes hatóságok számára a kérelmek és engedélyek státuszának nyomon követését lehetővé tevő irányítópultokat, valamint a további kérdések és kiegészítő információk közlésére szolgáló biztonságos kommunikációs funkciókat.

Or. en

Módosítás 275
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A (2) bekezdés a) pontjának i., ii., iii., iv. és v. alpontjában, valamint b), c) és d) pontjában említett funkcióknak legkésőbb ***18*** hónappal a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.	(3) A (2) bekezdés a) pontjának i., ii., iii., iv. és v. alpontjában, valamint b), c) és d) pontjában említett funkcióknak legkésőbb ***12*** hónappal a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 276
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A (2) bekezdés a) pontjának i., ii., iii., iv. és v. alpontjában, valamint b), c) és d) pontjában említett funkcióknak legkésőbb ***18*** hónappal a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus	(3) A (2) bekezdés a) pontjának i., ii., iii., iv. és v. alpontjában, valamint b), c) és d) pontjában említett funkcióknak legkésőbb ***12*** hónappal a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus

hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.	hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 277
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***hat*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.	(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***két*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 278
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***hat*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.	(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***három*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 279
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat

35 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***hat*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.	(4) A (2) bekezdés a) pontjának vi. alpontjában említett funkcióknak legkésőbb ***két*** évvel a (8) bekezdésben említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően működőképesnek kell lenniük.

Or. en

Módosítás 280
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság legkésőbb ***hat*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.	(5) A Bizottság legkésőbb ***három*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését. ***A Bizottság a (3) bekezdésben említett időpontig összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.***

Or. en

Módosítás 281
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság legkésőbb hat évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.	(5) ***A 23. cikk (3) és (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzésének lehetővé tétele érdekében*** a Bizottság legkésőbb hat évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését***, valamint lehetőség szerint legkésőbb két évvel a hatálybalépést követően az (EU) 2023/0156 rendelettel létrehozott uniós vámügyi adatközponttal***.

Or. en

Módosítás 282
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság legkésőbb ***hat*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4)	(5) A Bizottság legkésőbb ***három*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4)

bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.	bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.

Or. en

Módosítás 283
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A Bizottság legkésőbb ***hat*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.	(5) A Bizottság legkésőbb ***két*** évvel az e cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktus hatálybalépését követően összekapcsolja az (1) bekezdésben említett elektronikus rendszert az (EU) 2022/2399 rendelettel létrehozott uniós egyablakos vámügyintézési környezettel annak érdekében, hogy lehetővé tegye a 23. cikk (3) bekezdésében és a 23. cikk (4) bekezdésében említett ellenőrzések elvégzését.

Or. en

Módosítás 284
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) A Bizottság – az Egyesült Nemzetek Szervezetével együttműködve – ***összekapcsolhatja az (1) bekezdésben említett rendszert az Egyesült Nemzetek eseménybejelentési rendszereivel vagy a kábítószer-prekurzorokra vonatkozó egyéb rendszereivel***.	(6) A Bizottság az Egyesült Nemzetek Szervezetével együttműködve ***biztosítja a hatékony interoperabilitást és – amennyiben technikailag megvalósítható – a valós idejű információcserét az (1) bekezdésben említett rendszer és a kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos események bejelentésére szolgáló megfelelő ENSZ-rendszerek között annak***

érdekében, hogy elkerülhető legyen a hasznosítható információk késedelmes továbbítása. A hozzáférés szerepalapú, és az említett feladatok ellátásához feltétlenül szükséges adatokra korlátozódik.

Or. en

Módosítás 285
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) A Bizottság, az Ügynökség, az illetékes hatóságok ***és*** a gazdasági szereplők hozzáféréssel rendelkeznek az elektronikus rendszerben tárolt, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges adatokhoz.	(7) A Bizottság, az Ügynökség, az illetékes hatóságok***,*** a gazdasági szereplők ***és az online piactereket üzemeltető szolgáltatók*** hozzáféréssel rendelkeznek az elektronikus rendszerben tárolt, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges adatokhoz.

Or. en

Módosítás 286
Georgiana Teodorescu

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 7 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A központi informatikai rendszer bevezetése reális, szakaszos ütemterv mentén történik. A teljes körű megvalósítás feltétele az átfogó operatív tesztelés és a meglévő nemzeti infrastruktúrákkal való ellenőrzött interoperabilitás; ez biztosítja, hogy az átállás ne okozzon működési zavarokat az illetékes nemzeti hatóságok vagy a gazdasági szereplők számára.

Or. en

Indokolás

A digitális transzformációnak optimalizálnia kell a munkafolyamatokat, nem pedig megszakítania azokat. Ha az adatmigrációt nem tesztelt rendszerekre kényszerítik, az súlyos zavarokat okozhat a külkereskedelemben és a belső piaci felügyeletben.

Módosítás 287
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: 18 hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben végrehajtási szabályokat állapít meg az elektronikus rendszer fejlesztésére és működtetésére vonatkozóan, beleértve a 6., a 8., a 9., a 13., a 15., a 17., a 18. cikk, a 19. cikk (1) bekezdése, a 20., a 21., a 22., a 23., a 32., a 33. és a 34. cikk végrehajtása során követendő műszaki leírásokat és eljárásokat.	(8) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: 18 hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben végrehajtási szabályokat állapít meg az elektronikus rendszer fejlesztésére és működtetésére vonatkozóan, beleértve a 6., a 8., a 9., a 13., a 15., a 17., a 18. cikk, a 19. cikk (1) bekezdése, a 20., a 21., a 22., a 23., a 32., a 33. és a 34. cikk végrehajtása során követendő műszaki leírásokat és eljárásokat. ***Az említett végrehajtási jogi aktusban meg kell határozni továbbá a rendszer- vagy összekapcsolási hiba esetére vonatkozó vészfolyamati eljárásokat, a felhasználókezelési és hozzáférési jogokat, az adatkategóriákat, a megőrzési időszakokat, a naplózási követelményeket, a kiberbiztonsági követelményeket, valamint az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendeletnek való megfelelés biztosításához szükséges biztosítékokat.***

Or. en

Módosítás 288
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 8 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***18*** hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben végrehajtási szabályokat állapít meg az elektronikus rendszer fejlesztésére és működtetésére vonatkozóan, beleértve a 6., a 8., a 9., a 13., a 15., a 17., a 18. cikk, a 19. cikk (1) bekezdése, a 20., a 21., a 22., a 23., a 32., a 33. és a 34. cikk végrehajtása során követendő műszaki leírásokat és eljárásokat.	(8) [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***12*** hónappal e rendelet hatálybalépését követően]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben végrehajtási szabályokat állapít meg az elektronikus rendszer fejlesztésére és működtetésére vonatkozóan, beleértve a 6., a 8., a 9., a 13., a 15., a 17., a 18. cikk, a 19. cikk (1) bekezdése, a 20., a 21., a 22., a 23., a 32., a 33. és a 34. cikk végrehajtása során követendő műszaki leírásokat és eljárásokat.

Or. en

Módosítás 289
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
35 cikk – 9 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(10) A rendszert úgy kell kialakítani, hogy teljes mértékben interoperábilis legyen más elektronikus rendszerekkel, többek között a 2. generációs importellenőrzési rendszerrel (ICS2), az automatizált kiviteli rendszerrel (AES), az uniós egyablakos vámügyintézési környezettel és a piacfelügyeleti információs és kommunikációs rendszerrel (ICSMS). A Bizottság e rendelet hatálybalépésétől számított 18 hónapon belül felhatalmazáson alapuló jogi aktusok útján interoperabilitási szabványokat állapít meg a nemzeti rendszerekre, valamint a kábítószer-prekurzorok elektronikus rendszere és e párhuzamos rendszerek közötti interfészre vonatkozóan.

(11) A 41–45. cikkben és a VII. mellékletben említett átmeneti időszak alatt a Bizottság értékeli a meglévő uniós vámügyi digitális infrastruktúra – többek között a 2. generációs importellenőrzési rendszer (ICS2) és az automatizált kiviteli rendszer (AES), valamint a korábbi szakaszban bevezetésre kerülő elektronikus rendszerek, például az uniós vámügyi adatközpont – használatának megvalósíthatóságát a kábítószer-prekurzor szállítmányok nyilvántartásba vételére, benyújtására és adatcseréjére vonatkozó egyes külkereskedelmi követelmények előreütemezése és ezáltal e rendelet végrehajtásának felgyorsítása érdekében.

(12) A kábítószer-prekurzorok elektronikus rendszerének az egyablakos vámügyintézési környezettel való összekapcsolásáig azok a tagállamok, amelyek funkcionális nemzeti elektronikus rendszereket telepítettek a prekurzorokról szóló értesítésekhez, e rendelet hatálybalépésének napjától jogosultak e rendszerek működtetésére, feltéve, hogy azok megfelelnek a Bizottság által végrehajtási jogi aktusok útján megállapított interoperabilitási szabványoknak.

(13) A Bizottság az elektronikus rendszer létrehozásának és más elektronikus rendszerekkel való interoperabilitásának előkészítése során megfelelő konzultációkat folytat, szakértői szinten is, többek között a Kereskedelmi Kapcsolattartó Csoporttal. Ezeket a konzultációkat a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően kell lefolytatni.

Or. en

Módosítás 290
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
35 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	35a. cikk
	Digitális szuverenitás
	(1) Az elektronikus rendszert úgy kell kialakítani, hogy biztosítsa az abban rendelkezésre álló adatok védelmét a jogosulatlan hozzáféréssel, valamint a közérdeknek minősülő integritását és biztonságát fenyegető egyéb veszélyekkel szemben. Az elektronikus rendszert – a távközlési átviteli infrastruktúra kivételével – a Bizottság vagy az uniós vámhatóság és az Ügynökség az operatív együttműködést létrehozó munkamegállapodásnak megfelelően kizárólagosan ellenőrzi és igazgatja. A rendszer az Európai Unió területén helyezkedik el.
	(2) Az elektronikus rendszer fejlesztésével, tárhelyszolgáltatásával, üzemeltetésével és karbantartásával, valamint a kapcsolódó adatkezeléssel kapcsolatos feladatok összefüggésében:
	a) A beszállítók és más szolgáltatók, valamint az alvállalkozók garantálják a megbízhatóságot, a biztonságot és a harmadik országok kormányzati befolyásától való függetlenséget, és sem közvetlenül, sem közvetve nem tartoznak harmadik ország olyan jogszabályainak – többek között elnöki rendeleteinek – hatálya alá, amelyek megkövetelhetik az elektronikus rendszeradatoknak az adott ország bármely hatóságával való közlését. A kritikus szolgáltatások esetében, beleértve az adatokkal kapcsolatos tevékenységeket is, az ajánlatkérő biztonsági tanúsítványt írhat elő.
	b) Minden beszállító, egyéb szolgáltató és alvállalkozó az Unióban jogszerűen letelepedett, és sem közvetlenül, sem közvetve nem áll az (EU) 2019/452

rendelet 2. cikkének 7. pontjában meghatározott harmadik országbeli vállalkozás ellenőrzése alatt.

(3) Az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő bármikor előírhatja a beszállítók, az ajánlattevők, valamint alvállalkozóik és más szolgáltatók számára, hogy szolgáltassanak bizonyítékot elektronikus rendszerből származó adatok jogosulatlan közlésének megakadályozása érdekében bevezetett intézkedéseikről – ideértve az azt igazoló dokumentációt is, hogy teljesítik a (2a) bekezdésben meghatározott, a függetlenségre és a közzététel tilalmára vonatkozó kötelezettségeket –, valamint arról, hogy garantálják a megbízhatóságot, a biztonságot és a harmadik országok kormányzati befolyásától való mentességet.

(4) A lehető legnagyobb mértékben biztosítani kell minden informatikai komponens, hardver és szoftver ellátási láncának biztonságát. Az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő bármely beszállítót, alvállalkozót és más szolgáltatót kötelezhet az erre vonatkozó bizonyíték bemutatására.

(5) Amennyiben az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő okkal feltételezi, hogy a beszállítók, az ajánlattevők, valamint alvállalkozóik és más szolgáltatók által az e cikk (2)–(4) bekezdése szerinti kötelezettségeik teljesítése érdekében hozott intézkedések nem elégségesek, vagy hogy az e cikk alapján általuk szolgáltatott bizonyítékok nem teljes mértékben megbízhatóak, az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő a vonatkozó szerződés vagy a vonatkozó közbeszerzési eljárás keretében a helyzet orvoslása érdekében szükségesnek tartott intézkedést hozhat, ideértve a szerződés részleges vagy teljes felfüggesztését vagy felmondását, vagy a közbeszerzési eljárásból való kizárást. Ez nem érinti azokat az egyéb további

jogorvoslati jogokat, amelyeket az ajánlatkérő az elektronikus rendszer tekintetében a vonatkozó szerződés vagy más hatályos rendelkezések alapján megállapított.

(6) Az elektronikus rendszerben kezelt adatok nem továbbíthatók és nem tehetők hozzáférhetővé harmadik ország, nemzetközi szervezet, illetve az Unió területén kívül letelepedett természetes vagy jogi személyek számára, kivéve, ha ezt e rendelet vagy az Unióra nézve kötelező erejű nemzetközi megállapodás írja elő.

(7) Az elektronikus rendszert a lehető legnagyobb mértékben úgy kell kialakítani, hogy elkerülhetők legyenek azok a kereskedelmi hasznosítást megelőző, kereskedelmi, technikai, szerződéses és szervezeti akadályok, amelyek hátráltatják vagy megakadályozzák az ajánlatkérőt az adatok, az alkalmazások vagy a digitális eszközök más szolgáltatóhoz történő átvitelében vagy hordozásában, illetve interoperábilis környezetben történő használatában, vagy visszatartják attól.

Or. en

Indokolás

Az

Uniós Vámkódex és az Európai Unió Vámhatósága létrehozásáról, valamint a 952/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet cikke alapján

Módosítás 291
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(3) A személyes adatokhoz való hozzáférés a Bizottság és más uniós szervek, illetékes hatóságok és vámhatóságok kellően felhatalmazott személyzetére korlátozódik, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges mértékben. Az említett uniós szervek és hatóságok az alkalmazandó uniós adatvédelmi szabályokkal összhangban biztosítják az ilyen adatok bizalmas jellegét és sértetlenségét, és védik azokat a jogosulatlan hozzáféréssel, felhasználással vagy közzététellel szemben.	(3) A személyes adatokhoz való hozzáférés a Bizottság és más uniós szervek, illetékes hatóságok és vámhatóságok kellően felhatalmazott személyzetére korlátozódik, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges mértékben. Az említett uniós szervek és hatóságok az alkalmazandó uniós adatvédelmi szabályokkal összhangban biztosítják az ilyen adatok bizalmas jellegét és sértetlenségét, és védik azokat a jogosulatlan hozzáféréssel, felhasználással vagy közzététellel szemben. ***Az elektronikus rendszer biztosítja a hozzáférés és a változások naplózását, az intézkedések nyomonkövethetőségét, az adatok integritását, az üzletmenet folytonosságát, valamint az illetékes hatóságok, a vámhatóságok és a gazdasági szereplők közötti biztonságos információcserét.***

Or. en

Módosítás 292
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A személyes adatokhoz való hozzáférés a Bizottság és más uniós szervek, illetékes hatóságok és vámhatóságok kellően felhatalmazott személyzetére korlátozódik, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges mértékben. Az említett uniós szervek és hatóságok az alkalmazandó uniós adatvédelmi szabályokkal összhangban biztosítják az ilyen adatok bizalmas jellegét és sértetlenségét, és védik azokat a jogosulatlan hozzáféréssel, felhasználással vagy közzététellel szemben.	(3) A személyes adatokhoz való hozzáférés a Bizottság és más uniós szervek, illetékes hatóságok és vámhatóságok kellően felhatalmazott személyzetére korlátozódik, az e rendelet szerinti feladataik ellátásához szükséges mértékben. Az említett uniós szervek és hatóságok az alkalmazandó uniós adatvédelmi szabályokkal összhangban biztosítják az ilyen adatok bizalmas jellegét és sértetlenségét, és védik azokat a jogosulatlan hozzáféréssel, felhasználással vagy közzététellel szemben. ***A személyes adatokhoz való minden hozzáférést***

visszamenőlegesen ellenőrizhető módon rögzíteni kell.

Or. sk

Indokolás

A nagy, központosított információs rendszerekben nemcsak a hozzáférés korlátozását, hanem a teljes nyomonkövethetőséget is biztosítani kell. Ez a megoldás növeli az érintettek védelmét, és támogatja az adatvédelmi szabályoknak való megfelelést.

Módosítás 293
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
36 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) Digitális szuverenitás
	(1) Az elektronikus rendszert úgy kell kialakítani, hogy biztosítsa az abban rendelkezésre álló adatok védelmét a jogosulatlan hozzáféréssel, valamint a közérdeknek minősülő integritását és biztonságát fenyegető egyéb veszélyekkel szemben. Az elektronikus rendszer infrastruktúrája – a távközlési átviteli infrastruktúra kivételével – a Bizottság kizárólagos ellenőrzése és igazgatása alatt áll, és az Európai Unió területén helyezkedik el.
	(2) Az elektronikus rendszer fejlesztésével, tárhelyszolgáltatásával, üzemeltetésével és karbantartásával, valamint a kapcsolódó adatkezeléssel kapcsolatos feladatok összefüggésében:
	a) A beszállítók és más szolgáltatók, valamint az alvállalkozók garantálják a megbízhatóságot, a biztonságot és a harmadik országok kormányzati befolyásától való függetlenséget, és sem közvetlenül, sem közvetve nem tartoznak harmadik ország olyan jogszabályainak – többek között elnöki rendeleteinek – hatálya alá, amelyek megkövetelhetik az

elektronikus rendszernek az adott ország bármely hatósága előtti felfedését. A kritikus szolgáltatások esetében, beleértve az adatokkal kapcsolatos tevékenységeket is, az ajánlatkérő biztonsági tanúsítványt írhat elő.

b) Minden beszállító, egyéb szolgáltató és alvállalkozó az Unióban jogszerűen letelepedett, és sem közvetlenül, sem közvetve nem áll az (EU) 2019/452 rendelet 2. cikkének 7. pontjában meghatározott harmadik országbeli vállalkozás ellenőrzése alatt.

(3) Az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő bármikor előírhatja a beszállítók, az ajánlattevők, valamint alvállalkozóik és más szolgáltatók számára, hogy szolgáltassanak bizonyítékot elektronikus rendszerből származó adatok jogosulatlan közlésének megakadályozása érdekében bevezetett intézkedéseikről – ideértve az azt igazoló dokumentációt is, hogy teljesítik a (2a) bekezdésben meghatározott, a függetlenségre és a közzététel tilalmára vonatkozó kötelezettségeket –, valamint arról, hogy garantálják a megbízhatóságot, a biztonságot és a harmadik országok kormányzati befolyásától való mentességet.

(4) A lehető legnagyobb mértékben biztosítani kell minden informatikai komponens, hardver és szoftver ellátási láncának biztonságát. Az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő bármely beszállítót, alvállalkozót és más szolgáltatót kötelezhet az erre vonatkozó bizonyíték bemutatására.

(5) Amennyiben az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő okkal feltételezi, hogy a beszállítók, az ajánlattevők, valamint alvállalkozóik és más szolgáltatók által az e cikk (2)–(4) bekezdése szerinti kötelezettségeik teljesítése érdekében hozott intézkedések nem elégségesek, vagy hogy az e cikk alapján általuk szolgáltatott bizonyítékok

nem teljes mértékben megbízhatóak, az elektronikus rendszer tekintetében az ajánlatkérő a vonatkozó szerződés vagy a vonatkozó közbeszerzési eljárás keretében a helyzet orvoslása érdekében szükségesnek tartott intézkedést hozhat, ideértve a szerződés részleges vagy teljes felfüggesztését vagy felmondását, vagy a közbeszerzési eljárásból való kizárást. Ez nem érinti azokat az egyéb további jogorvoslati jogokat, amelyeket az ajánlatkérő az elektronikus rendszer tekintetében a vonatkozó szerződés vagy más hatályos rendelkezések alapján megállapított.

(6) Az elektronikus rendszerben kezelt adatok nem továbbíthatók és nem tehetők hozzáférhetővé harmadik ország, nemzetközi szervezet, illetve az Unió területén kívül letelepedett természetes vagy jogi személyek számára.

(7) Az elektronikus rendszert a lehető legnagyobb mértékben úgy kell kialakítani, hogy elkerülhetők legyenek azok a kereskedelmi hasznosítást megelőző, kereskedelmi, technikai, szerződéses és szervezeti akadályok, amelyek hátráltatják vagy megakadályozzák az ajánlatkérőt az adatok, az alkalmazások vagy a digitális eszközök más szolgáltatóhoz történő átvitelében vagy hordozásában, illetve interoperábilis környezetben történő használatában, vagy visszatartják attól.

Or. en

Módosítás 294
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 38. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.	(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 38. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. ***A Bizottság az I. vagy a II. mellékletben felsorolt minden egyes anyag esetében azonosítja az alkalmazandó CAS-számot, amennyiben az rendelkezésre áll. Amennyiben még nem adtak ki CAS-számot, a Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt kéri annak kiadását.*** A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.

Or. en

Módosítás 295
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 38. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.	(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 38. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. ***Az I. vagy a II. mellékletbe újonnan felvett valamennyi anyag esetében a Bizottság feltünteti a megfelelő CAS-számot, amennyiben az rendelkezésre áll.*** A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.

Or. en

Módosítás 296
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 38. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok	(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy ***legkésőbb [6 hónappal e rendelet alkalmazásának kezdőnapja előtt]-ig*** a 38. cikknek megfelelően

hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.

felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy anyagok hozzáadásával vagy törlésével, valamint a meglévő bejegyzések kiigazításával módosítsa az I., a II. és a III. mellékletet annak érdekében, hogy az említett mellékleteket hozzáigazítsa a kábítószer-prekurzorok eltérítése terén jelentkező új tendenciákhoz, vagy hogy összhangba hozza őket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatok módosításaival. A Bizottság csak egyedileg azonosított anyagokat vehet fel az I. vagy a II. mellékletbe, kivéve, ha az említett mellékleteket az ENSZ-egyezményhez csatolt táblázatokhoz való hozzáigazítás érdekében kell módosítani. A III. mellékletbe a Bizottság egyedileg vagy általános módon azonosított anyagokat is felvehet. Anyagok általános módon történő felvétele esetén a Bizottság egyértelműen meghatározza az anyagcsoportot és adott esetben azokat az egyedi anyagokat, amelyeket mentesíteni kell a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokra vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési intézkedések alól.

Or. en

Módosítás 297
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(6) Kiemeli az Európai Unió Kábítószer-ügynökségének (EUDA) az (EU) 2023/1322 rendelet 14. cikke szerinti szerepét a kábítószer-prekurzorok értékelésében és a fenyegetésértékelési jelentések elkészítésében. Megjegyzi, hogy ezek az értékelések alapul szolgálhatnak a Bizottság számára ahhoz, hogy e rendelet

alapján felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el.

Or. en

Módosítás 298
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a IV., az V., a VI., a VII., a VIII. és a IX. melléklet módosítására annak érdekében, hogy a következőkhöz kapcsolódó ***általános feltételeket és egyéb*** technikai ***szabályokat*** kiigazítsa: engedélyek; nyilvántartásba vételek; előzetes értesítések; a behozatalra vagy kivitelre vonatkozó mennyiségi értesítések; a kivitel előtti értesítések; az ügylet 24. cikkben említett jogszerű céljainak meghatározására szolgáló kritériumok; a kábítószerek tiltott előállítása során történő felhasználásra irányuló szándék gyanújára vonatkozó, a 30. cikk (7) bekezdésében említett kritériumok meghatározása; jelentéstételi kötelezettségek; és átmeneti intézkedések.	(4) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el a IV., az V., a VI., a VII., a VIII. és a IX. melléklet módosítására annak érdekében, hogy a következőkhöz kapcsolódó***, kizárólag*** technikai ***és végrehajtási elemeket*** kiigazítsa: engedélyek; nyilvántartásba vételek; előzetes értesítések; a behozatalra vagy kivitelre vonatkozó mennyiségi értesítések; a kivitel előtti értesítések; az ügylet 24. cikkben említett jogszerű céljainak meghatározására szolgáló kritériumok; a kábítószerek tiltott előállítása során történő felhasználásra irányuló szándék gyanújára vonatkozó, a 30. cikk (7) bekezdésében említett kritériumok meghatározása; jelentéstételi kötelezettségek; és átmeneti intézkedések. ***A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok nem módosíthatják az adatkezelők alapvető kötelezettségeit, és nem terjeszthetik ki e rendelet hatályát.***

Or. sk

Indokolás

A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok célja valamely jogi aktus nem alapvető fontosságú elemeinek módosítása. Helyénvaló kifejezetten megerősíteni, hogy megfelelő jogalkotási eljárás nélkül nem vezethetők be alapvető új kötelezettségek, illetve a rendelet hatálya felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén nem terjeszthető ki.

Módosítás 299
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok e cikkel összhangban történő elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi mind a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószerek termelése és előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát, mind a jogszerű kereskedelemre gyakorolt hatást.	(5) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok e cikkel összhangban történő elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi mind a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószerek termelése és előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát, mind a jogszerű kereskedelemre gyakorolt hatást. ***E célból a Bizottság előzetes gazdasági hatásvizsgálatot végez, és a minőségi jogalkotás elveivel összhangban konzultál az érintett érdekelt felekkel, köztük a tagállamok szakértői csoportjaival, a vegyipar képviselőivel és a tudományos kutatóintézetekkel.***

Or. en

Módosítás 300
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok e cikkel összhangban történő elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi mind a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószerek termelése és előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát, mind a jogszerű kereskedelemre gyakorolt hatást.	(5) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok e cikkel összhangban történő elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi mind a kábítószer-prekurzorok tiltott kábítószerek termelése és előállítása céljából történő eltérítésének kockázatát, mind a jogszerű kereskedelemre gyakorolt hatást***, a gazdasági szereplők versenyképességét és az adminisztratív terheket, különösen a kis- és középvállalkozások esetében***.

Or. sk

Indokolás

A prekurzorok szabályozásának magas szintű védelmet kell biztosítania a visszaélésekkel szemben, ugyanakkor nem róhat indokolatlan terhet a jogszerű gazdasági tevékenységekre. A kkv-kra gyakorolt hatások értékelése összhangban van a minőségi jogalkotás elveivel.

Módosítás 301
Sebastian Tynkkynen

Rendeletre irányuló javaslat
37 cikk – 5 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(5a) E jogszabály egyetlen rendelkezése sem fosztja meg a tagállamokat attól a joguktól, hogy nemzeti szinten vegyi anyagokat vegyenek jegyzékbe kábítószer-prekurzorként.

Or. fi

Módosítás 302
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
38 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.	(4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel. ***A Bizottság a konzultáció megkezdése előtt kellő időben a tagállamok rendelkezésére bocsátja a felhatalmazáson alapuló jogi aktus tervezetét és az annak alapjául szolgáló műszaki és tudományos indokolást.***

Or. sk

Indokolás

A hatékony konzultáció előfeltétele, hogy a tagállamoknak elegendő idejük legyen a javaslat értékelésére, és hozzáférjenek azokhoz a bizonyítékokhoz, amelyekre a Bizottság a határozatát alapozza.

Módosítás 303
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
39 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az I., II. és III. mellékletet módosító, e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok haladéktalanul hatályba lépnek és alkalmazandók mindaddig, amíg az Európai Parlament vagy a Tanács a (2) bekezdésnek megfelelően nem emel ellenük kifogást. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítésben meg kell indokolni a sürgősségi eljárás alkalmazását.	(1) Az I., II. és III. mellékletet módosító, e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok haladéktalanul hatályba lépnek és alkalmazandók mindaddig, amíg az Európai Parlament vagy a Tanács a (2) bekezdésnek megfelelően nem emel ellenük kifogást. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítésben meg kell indokolni a sürgősségi eljárás alkalmazását. ***A Bizottság bizonyítja különösen a közbiztonságot vagy a közegészséget fenyegető olyan közvetlen és súlyos kockázat fennállását, amely indokolja a sürgősségi eljárás alkalmazását.***

Or. sk

Indokolás

A sürgősségi eljárás kivételt képez a felhatalmazáson alapuló hatáskörök szokásos gyakorlása alól. Ezért helyénvaló meghatározni azokat a körülményeket, amelyek fennállása esetén ez az eljárás alkalmazható.

Módosítás 304
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
40 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(2a) Az Európai Unió Kábítószer-ügynöksége (EUDA) megfigyelőként részt vesz a bizottság munkájában, és technikai szakértelmet biztosít. A vegyipar, a kis- és középvállalkozások és az egyetemi kutatóközpontok képviselői adott esetben meghívott megfigyelőként vagy szakértőként közreműködhetnek a mérlegelt intézkedések operatív és gazdasági hatásának értékelésében.

Or. en

Módosítás 305
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Felülvizsgálat	***Értékelés és*** felülvizsgálat

Or. en

Módosítás 306
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság ***[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: az e rendelet alkalmazásának napjától számított 10 év]-ig*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.	A Bizottság ***2030. december 31-ig, valamint azt követően háromévente*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentés tartalmazza*** annak értékelését, hogy ez a rendelet ***a közegészségügy és a kábítószer-prekurzorok jogszerű felhasználása tekintetében*** hogyan valósítja meg célkitűzéseit. ***Az értékelés***

magában foglalja különösen a következők értékelését:

a) a kábítószer-prekurzorok és dizájner drogok legális és tiltott előállításának, kereskedelmének és felhasználásának alakulása;

b) az anyagok és keverékek kategorizálása; az illetékes hatóságok közötti együttműködés minősége;

c) a szankciók megfelelősége;

c) a tagállamok által hozott védintézkedések;

d) az online piacterek szerepe;

e) az illetékes nemzeti hatóságok pénzügyi és emberi erőforrásai.

Amennyiben a Bizottság helyénvalónak tartja, a jelentéshez mellékelni kell az e rendelet releváns rendelkezéseinek módosítására irányuló jogalkotási javaslatot.

Or. en

Módosítás 307
Evin Incir, Brando Benifei

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság ***[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot:*** az e rendelet alkalmazásának ***napjától*** számított ***10 év]-ig*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.	A Bizottság az e rendelet alkalmazásának ***kezdőnapjától*** számított ***öt éven belül, valamint azt követően ötévente*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentés tartalmazza*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit***, továbbá értékeli annak Unió-szerte egységes alkalmazását***. ***Értékelési mutató lehet továbbá e rendelet hatékonysága a kábítószer-prekurzorok eltérítésének megelőzésében.***

Or. en

Módosítás 308
Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság ***[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot:*** az e rendelet alkalmazásának napjától számított ***10 év]-ig*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.	A Bizottság az e rendelet alkalmazásának napjától számított ***öt éven belül*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentés tartalmazza*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit***, milyen hatást gyakorol a tiltott kábítószer-előállítás elleni küzdelemre, milyen adminisztratív terheket ró a gazdasági szereplőkre, és hogyan működik a 35. cikkben említett elektronikus rendszer***.

Or. sk

Indokolás

A tízéves időszak túl hosszú, tekintettel a szintetikus kábítószerek, a dizájner prekurzorok és a digitális eszközök gyors fejlődésére. A korábbi értékelés lehetővé teszi a lehetséges hiányosságok azonosítását és a helyzet alakulására való megfelelő reagálást.

Módosítás 309
Brando Benifei, Evin Incir

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság ***[Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot:*** az e rendelet alkalmazásának ***napjától*** számított ***10 év]-ig*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** annak értékelését, hogy	A Bizottság az e rendelet alkalmazásának ***kezdőnapjától*** számított ***öt éven belül, valamint azt követően ötévente*** jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentés tartalmazza*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg

ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.	célkitűzéseit***, továbbá értékeli annak Unió-szerte egységes alkalmazását***.

Or. en

Módosítás 310
Sophie Wilmès, Benoit Cassart, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: az e rendelet alkalmazásának ***napjától*** számított ***10*** év]-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentésnek tartalmaznia kell*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.	A Bizottság [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: az e rendelet alkalmazásának ***kezdőnapjától*** számított ***5*** év]-ig jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról. A ***jelentés tartalmazza*** annak értékelését, hogy ez a rendelet hogyan valósítja meg célkitűzéseit.

Or. en

Módosítás 311
Benoit Cassart, Sophie Wilmès, Dan Barna, Hilde Vautmans, Fabienne Keller

Rendeletre irányuló javaslat
41 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Az értékelés különösen azt vizsgálja, hogy a vámellenőrzések és a digitális összekapcsolhatóság mennyire hatékonyak a kábítószer-prekurzorok eltérítésének csökkentésében, valamint hogy a rendelet milyen gazdasági és adminisztratív hatást gyakorol a kis- és középvállalkozásokra, a jogszerű kereskedelemre, valamint a tudományos kutatási és innovációs tevékenységekre. Az (1) bekezdéstől eltérve a Bizottság az e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától

számított három éven belül időközi értékelő jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, különös tekintettel a központosított elektronikus rendszer operatív telepítésére, a nemzeti vámrendszerek eszközeinek interoperabilitására, továbbá a kis- és középvállalkozásokkal, valamint az egyetemi kutatóközpontokkal szemben alkalmazott adminisztratív egyszerűsítési intézkedések megfelelőségére.

Or. en

Módosítás 312
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) A 273/2004/EK rendelet vagy a 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***három évvel*** e rendelet hatálybalépését követően] előtt kiadott engedélyek, különleges engedélyek, nyilvántartásba vételek és különleges nyilvántartásba vételek az érvényességi idejük lejártáig vagy [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított négy év]-ig érvényesek, attól függően, hogy melyik időpont a korábbi.	(1) A 273/2004/EK rendelet vagy a 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: ***18 hónappal*** e rendelet hatálybalépését követően] előtt kiadott engedélyek, különleges engedélyek, nyilvántartásba vételek és különleges nyilvántartásba vételek az érvényességi idejük lejártáig vagy [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított négy év]-ig érvényesek, attól függően, hogy melyik időpont a korábbi.

Or. en

Módosítás 313
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) Azon engedélyek és különleges engedélyek, amelyeket a 273/2004/EK rendelet és a 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***három év***]-ig kérelmeztek, az említett rendeleteknek megfelelően kerülnek elbírálásra, és legfeljebb [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított négy év]-ig érvényesek.	(2) Azon engedélyek és különleges engedélyek, amelyeket a 273/2004/EK rendelet és a 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***18 hónap***]-ig kérelmeztek, az említett rendeleteknek megfelelően kerülnek elbírálásra, és legfeljebb [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított négy év]-ig érvényesek.

Or. en

Módosítás 314
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) A 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***három év***] előtt kiadott behozatali és kiviteli engedélyek lejáratuk napjáig érvényesek.	(4) A 111/2005/EK rendelet alapján [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***18 hónap***] előtt kiadott behozatali és kiviteli engedélyek lejáratuk napjáig érvényesek.

Or. en

Módosítás 315
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
43 cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) A 111/2005/EK rendelet alapján benyújtott, de [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***három év***]-ig ki	(5) A 111/2005/EK rendelet alapján benyújtott, de [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***18 hónap***]-ig ki

nem adott behozatali és kiviteli engedély iránti kérelmeket úgy kell tekinteni, mintha azokat a IX. mellékletben meghatározott feltételek szerint nyújtották volna be.	nem adott behozatali és kiviteli engedély iránti kérelmeket úgy kell tekinteni, mintha azokat a IX. mellékletben meghatározott feltételek szerint nyújtották volna be.

Or. en

Módosítás 316
Saskia Bricmont

Rendeletre irányuló javaslat
45 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Ezt a rendeletet [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***három év***]-tól/-től kell alkalmazni.	Ezt a rendeletet [Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be a dátumot: e rendelet hatálybalépésétől számított ***18 hónap***]-tól/-től kell alkalmazni.

Or. en

Módosítás 317
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
VII melléklet – 5 a alfejezet (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	Online piacterek ***(1) A digitális szolgáltatásokról szóló (EU) 2022/2065 rendelet értelmében online piacteret üzemeltető azon szolgáltatók, amelyek elősegítik a jegyzékben szereplő vagy dizájner prekurzorok harmadik fél eladók általi értékesítését:*** ***a) az ajánlatok megjelenítése előtt ellenőrzik, hogy az eladók rendelkeznek-e az e rendelet szerinti érvényes engedéllyel vagy nyilvántartásba vétellel;*** ***b) felfüggesztik vagy megszüntetik az ajánlatok megjelenítését, ha az eladó nem tudja igazolni érvényes engedély meglétét; valamint c) minden olyan, érvényes***

engedéllyel nem rendelkező eladót jelentenek az illetékes hatóságnak, akiről vagy amelyről bebizonyosodik, hogy jegyzékben szereplő anyagokat kínált értékesítésre.
Az online piacteret üzemeltető, e cikknek meg nem felelő szolgáltatókkal szemben az e rendelet alapján a gazdasági szereplőkre alkalmazandó szankciókat kell alkalmazni.

(2) Amennyiben az online piactereket üzemeltető szolgáltatók tudomást szereznek a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorokkal kapcsolatos gyanús ügyletekre, jelentős eltűnésekre és lopásokra vonatkozó bármely információról, ezt az információt haladéktalanul jelenteniük kell az illetékes hatóságoknak.

Or. en

Módosítás 318
Mika Aaltola

Rendeletre irányuló javaslat
VII melléklet – 7 pont – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
b) az anyag mennyisége, valamint keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében az I., II. vagy III. mellékletben szereplő bármely anyag mennyisége és – ha rendelkezésre áll – százalékos aránya;	b) az anyag mennyisége, valamint keverék, szervezet vagy a természetben előforduló anyag esetében az I., II. vagy III. mellékletben szereplő bármely anyag mennyisége és – ha rendelkezésre áll – százalékos aránya; ***az exportőrök egyetlen bejelentésben feltüntethetik a jegyzékben szereplő adott anyagot tartalmazó, 180 naptári nap alatt exportált valamennyi keverék koncentrációtartományát, amennyiben az illetékes hatóságok meggyőződtek arról, hogy ez nem jár a jegyzékben szereplő kábítószer-prekurzorok eltérítésének kockázatával.***

Or. en